



Renzo Tondo:
Gospodarska kriza
se močno pozna,
deželna vlada
pa se ji učinkovito
upira

3



Rekreacija na Rojah,
prihodnost je negotova

12



Dunajska cesta 26/a Opčine
tel.: 040 260 2606

PIŠČANCI IZ TALNE REJE NA ŽARU

Primorski dnevnik

ČETRTEK, 4. AVGUSTA 2011

Št. 184 (20.199) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Borze premierju vse težje zaupajo

MARTIN BRECELJ

Glavni vzrok sedanjih javnofinančnih težav Italije je treba iskati v njenem ogromnem javnem dolgu. Po svojem absolutnem obsegu je ta dolg četrti na svetu, medtem ko je Italija šele sedmo svetovno gospodarstvo. Večji javni dolg bremeni le ZDA, Japonsko in Nemčijo, ki se z vprašanjem njegovega brzdjanja prav tako vse bolj soočajo, kot je pokazala pravkar sklenjena ameriška »javnofinančna saga«.

Javni dolg Italije znaša 120 odstotkov italijanskega bruto domačega proizvoda (BDP). Med državami EU slabše razmerje med javnim dolgom in BDP izkazuje le Grčija, ki se tudi zaradi tega nahaja na robu stečaja. Nemški javni dolg je pred nedavnim dosegel »komaj« 80 odstotkov BDP. Mednarodne gospodarske organizacije in ustanove že od nekdaj opozarjajo Rim, naj se loti krčenja zadolženosti z omejevanjem javne porabe, ki je v resnici še vedno dokaj razsipna, ter s povečanjem javnih prihodkov, bodisi neposredno s prodajo javnih dobrin in z izrednimi davčnimi ukrepi (Italija je slej ko prej »revna država bogatih ljudi«) bodisi posredno s pospeševanjem gospodarske rasti.

S tovrstnimi pozivi so EU, OECD, IMF in drugi na Italijo posebno pritisnili ob izbruhu dolžniške krize, ki je v območju evra že spravila na kolena Irsko, Grčijo in Portugalsko. Vlada Silvia Berlusconija pa se je nanje odzvala bolj medlo, in to tudi tedaj, ko so se finančne spekulacije Italije neposredno lotile. Tako je vladna koalicija nedavno odobrila 70 milijard evrov težak varčevalni paket, ki naj bi do leta 2014 izravnal državni proračun, a ki izvajanje glavnine (kar 81 odstotkov) varčevalnih ukrepov prelaga na leti 2013 in 2014, se pravi na pleča prihodnje vlade.

Ni čudno, da so borze varčevalni paket negativno ocenile. Kaže pa, da Berlusconi ne namerava odstopati od dosedanje vladne linije. Včeraj je v parlamentu dejal, da je nezaupanje finančnih trgov neutemeljeno, češ da je italijansko gospodarstvo zdravo, javni računi pa da so pod kontrolo. Pristal je le na sprejem dodatnih ukrepov za krčenje javne porabe in za spodbujanje gospodarske rasti. S tem je premier dejansko izzval finančne trge, čeprav je zanimivo, da ni hotel nastopiti v parlamentu, dokler je bilo trgovanje na milanski borzi še v teku. Toda odgovor borz bo kmalu znan. In se ne bo nanašal le na problem javnega dolga, ampak tudi in predvsem na način, kako sedanja vlada ta problem rešuje.

ITALIJA - Po premierjevih besedah je nezaupanje finančnih trgov neutemeljeno

Berlusconi: Gospodarstvo je zdravo, javne finance solidne

Za Bersanija pa je Italija v resnih težavah in bi moral premier odstopiti

GOSPODARSTVO - Logistična platforma še brez financiranja

Namesto za tržaško pristanišče denar na Sardinijo in v Apulijo



RIM - Medministrski odbor za ekonomsko načrtovanje (Cipe) tudi na včerajšnji seji ni financiral logistične platforme v sklopu tržaškega pristanišča (Foto KROMA). V Trstu je marsikdo pričakoval, da bo tokrat iz Rima res pri-

šel denar za to pomembno infrastrukturo, kar so na tihem napovedovali tudi nekateri ministri. Namesto v Trst (platforma je vredna okoli trideset milijonov evrov) so investicije v višini dveh milijard evrov šle na Sardinijo in v Apulijo.

Predsednik FJK Renzo Tondo obžaluje zadržanje ministrov, Demokratska stranka pa je prepričana, da smo priča novi klofuti Trstu in Furlaniji-Juljski krajini.

Na 5. strani

EGIPT - Proces Mubarak zavrača vse obtožbe

KAIRO - Nekdanji egiptovski predsednik Hosni Mubarak je na sodišču zavrnil obtožbe o korupciji in sodelovanju pri uboju okoli 850 protestnikov. Ti so življenje izgubili med ljudsko vstajo v začetku leta, ki je Mubaraka po skoraj 30 letih vladanja prisilila k odstopu. Mubarak je obtožbe zavrnil z odločnim glasom iz bolniške postelje, na kateri so ga dve uri pred tem pripeljali v sodno dvorano. »Tovrstnih zločinov nisem zagrešil,« je še dodal. Sojenje proti njemu se bo nadaljevalo 15. avgusta.

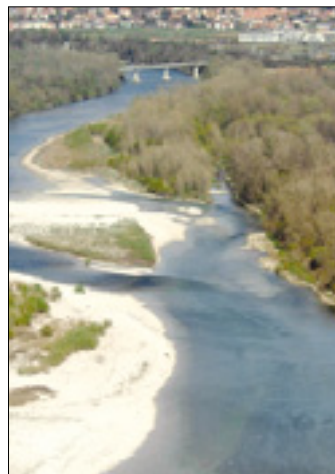
Na 11. strani

GORICA - Energetski zakon vznemirja

Spletna peticija za zaščito Soče

Vroča razprava o novem slovenskem energetskem zakonu, v katerem vidijo mnogi nevarnost nameščanja novih elektrarn in gradnje jezov na reki Soči, odmeva v teh dneh tudi v Gorici. Goriško združenje okoljevarstvenikov Legambiente je namreč podprlo peticijo, s katero se je spletna stran www.fiumeisonzo.com pridružila zahtevi številnih slovenskih okoljevarstvenikov in ustanov - med temi sta Planinska zveza Slovenije in uprava Triglavskega narodnega parka -, ki zahtevajo črtanje 565. člena osnutka zakona. Med nasprotniki osnutka pa je tudi krog intelektualcev, zbranih okrog goriškega Kinoateljeja in projekta čezmejne okoljske karavane Soča sooča, ki se je na enajstih postajah od izvira do izliva Soče zaključil v aprilu.

Na 13. strani



ITALIJA - Aktualno Napačne pokojnine zavoda INPS?

TRST - Zavod INPS je v središču vroče poletne polemike, ki zadeva najnižje pokojnine. Več upokoјencev je julija dvignilo štirinajsto mesečno pokojnino, ki jo je leta 2007 uvedla Prodijeva vlada, zdaj pa zahteva INPS nekatere zneske nazaj.

Del prejemnikov namreč ni prijavilo svojih dohodkov za leto 2008. O zadevi smo se pogovorili z Davidom Kreblom, odgovornim pri patronatu INAC Kmečke zveze.

Na 2. strani

Koprski žerjavisti še naprej stavkajo

Na 2. strani

Greta: zaskrbljenost ob načrtovani gradnji

Na 6. strani

Karavana mladih iz Rižarne do Palermo

Na 8. strani

Folkest ponudil bogat izbor ljudske glasbe

Na 10. strani

Med kolesarsko dirko umrl mlad menedžer

Na 12. strani

Goriška občina molči o dvojezični plošči

Na 13. strani



LUKA KOPER - Včeraj so žerjavisti že šesti dan stavkali, izpad prihodkov je medtem narasel na skoraj milijon evrov

Uprava Luke in žerjavisti nekoliko zbližali stališča, toda dokončnega dogovora še ni

Predsedniku uprave Veselku uspelo k isti mizi pripeljati delavce podpogodbenike in njihove delodajalce

KOPER - Tudi včerajšnji šesti dan stavke članov sindikata žerjavistov v Luki Koper ni prinesel končnega dogovora med upravo in stavkajočimi. Čeprav so nekoliko zbližali stališča, ostajajo nerešene osrednje zahteve stavkajočih. Neposredni izpad prihodkov je medtem narasel na skoraj milijon evrov. Zato pa je predsedniku uprave Luke Gregorju Veselku, ki se je že v torek ponudil kot mediator, uspelo k isti mizi pripeljati delavce podpogodbenike in njihove delodajalce.

Kot je po koncu srednjih pogajanj povedal predstavnik sindikata žerjavistov Mladen Jovičić, ostajata odprti vprašanji varnosti pri delu in novega sistema dela, ki mu žerjavisti nasprotujejo. Žerjavisti poleg večje varnosti na delovnem mestu nasprotujejo tudi novemu, začasnemu sistemu dela, ki jim skrajšuje odmor med delom na žerjavih. Uprava nov sistem dela ocenjuje kot nujnega zaradi večjega pretovora, pri tem pa poudarja, da gre za začasen ukrep, na račun katerega so žerjavisti dodatno nagrajeni.

Veselko pa je v izjavi medijem povedal, da je neposredni izpad prihodkov zaradi stavke od prejšnjega petka narasel na 950.000 evrov. Ob tem je prvi mož Luke sicer ponovil, da se razmere v pristanišču z izjemo kontejnerskega terminala normalizirajo. Je pa Veselko osebno pristopil do protestnikov iz vrst podpogodbenih delavcev Luke - ti so se v spontanem protestu že od sobote pridružili stavkajočim članom sindikata žerjavistov - in jih prepričal, da so skupaj s svojimi delodajalci sedli za pogajalsko mizo, kjer Luka Koper igra vlogo mediatorja.

Odziv na vabilo k pogovoru je bil pozitiven tudi na strani delodajalcev, saj se jih je večina t.j. okoli 40 udeležilo sestanka, je ocenil Veselko, naslednje srečanje med stranema pa bo že danes. O možnosti priprave neke vrste kolektivne pogodbe tudi za delavce podpogodbenike, za kar so se v preteklih dneh zavzeli sindikati, je za zdaj pregodaj govoriti, je poudaril Veselko. Ponovno pa je opozoril, da Luka ne more posegati v delovno-pravna razmerja med temi delavci in njihovimi delodajalci.

Predstavnik Sindikata izvajalcev pristaniških storitev Predrag Topić je sicer pred srečanjem dejal, da so delavci veseli, ker jih je sprejel predsednik uprave, ob tem pa poudaril, da so tudi nezadovoljni, ker so morali šest dni čakati na odziv vodstva.

Brez dogovora in krovne pogodbe, ki bi jim zagotovila minimalno varnost, delavci ne bodo odstopili od protesta, je poudaril Topić.

Medtem so nadzorniki Luke za petek napovedano sejo prestavili na danes. Kot je za STA povedal predsednik nadzornega sveta, bo edina točka dnevnega reda sreča-



nja poročanje o stavki, več informacij o stališču nadzornega sveta do stavke pa ni želel podati.

V sindikalnih centralah Alternativa in Solidarnost pa zaradi začetih postopkov za izredno odpoved delovnega razmerja vodjem

stavkovnega odbora žerjavistov pa so se včeraj odločali o tem, da z vsemi oblikami sindikalnega boja, vključno s stavko, solidarno podprejo in zaščitijo člane stavkovnega odbora. Odločitev bodo oznanili danes. Uprava Luke Koper si je po njihovi oceni med stavko prilastila pravico, da sama razglasi stavko za nezakonito in je tako na tej podlagi takoj začela s postopki proti stavkajočim članom stavkovnega odbora, čeprav je za ugotavljanje zakonitosti stavke pristojno le sodišče.

Podporo stavkajočim žerjavistom in delavcem sindikata IPS so izrazili tudi v Konfederaciji sindikatov Slovenije Pergam. Ob tem poudarjajo, da je upor proti kršenju delavskih pravic temeljna naloga vsakega sindikata na svetu. Na dogajanje v Luki Koper pa se je tudi Industrijski sindikat Slovenije, ki prav tako v celoti podpira zahteve stavkajočih. Ob tem vse pristojne poziva, da pristopijo h konstruktivnemu razreševanju nastale situacije.

Medtem ko iz vlade uradnih stališč glede razmer v Luki ni bilo še slišati - Luka je sicer v večinski državni lasti - se je oglašil predsednik republike Danilo Türk. Ta rešitev za

stanje v Luki vidi v "takojšnjem dogovoru med predstavniki delodajalcev in delavcev, s katerim bi poiskali najboljšo rešitev nastalih nesporazumov v okviru zakonov in kolektivne pogodbe". Meni tudi, da ni opravičila za neenak položaj delavcev podizvajalcev in zaposlenih v Luki. Kot je predsednik navedel v pismenem sporočilu, stavko žerjavistov v Luki Koper in njene ekonomske in druge posledice pozorno spremlja. Türk tudi meni, da bi morala uprava Luke Koper s podizvajalci sklepati takšne pogodbe, ki ne bodo ustvarjale plačnih anomalij in postavljale najemnih delavcev v neenakopraven položaj.

Dogajanje v edinem slovenskem pristanišču spremljajo tudi lokalni politiki. Zaskrbljenost nad dogajanjem v Luki so tako izrazili tudi v koprskem SDS, kjer podpirajo pogajanja in čim hitrejši dogovor med vodstvom in stavkajočimi. Poslanec Zares Franco Juri, ki sicer pozdravlja odločitev predsednika uprave Veselke, da vstopi kot mediator v spor med delavci podpogodbeniki in njihovimi delodajalci, pa je upravo pozval, naj takoj preklic odpovedi pogodb 23 članom stavkovnega odbora. (STA)

INPS - Zavod terja od nekaterih upokojencev pravkar izplačano 14. pokojnino

Poletni pokojninski vozel

David Krebel (patronat INAC-KZ) svetuje prizadetim upokojencem, naj prijavijo dohodke od leta 2007 dalje - Informacija bržkone ni bila dovolj natančna in jasna

Julija prejeli, septembra izgubili

TRST - Prodijska vlada je leta 2007 uvedla štirinajsto mesečno pokojnino, da bi šibkejšim členom verige nekoliko pomagala, glede na dejstvo, da je bila raven pokojnin nespremenjena od leta 1992. Pred mesecem dni so upravičenci prejeli dragoceni dodatek, ki znaša od 350 do 500 evrov, zdaj pa zavod INPS zahteva od nekaterih, naj vsoto vrnejo. Zableto se je pri upokojencih, ki za leto 2008 niso prijavili dohodkov. Teh naj bi bilo v Furlaniji-Juljski krajini po podatkih sindikatov največ 30.000, čeprav uradno število še ni znano.

Del upravičencev ni prijavil dohodkov iz gole pozabljivosti ali površnosti, iz samega zavoda INPS pa baje svoj čas ni prišla celovita informacija. Sindikati CGIL, CISL in UIL pozivajo INPS, naj terjanje pokojnin preloži na jesen, ko se bo preverjanje končalo.

Deželni direktor zavoda INPS Rocco Lauria je včeraj za deželni italijanski radijski dnevnik RAI podčrtal, da dodelitev štirinajste mesečne pokojnine temelji na dohodkih. »Za leto 2008 je bil znesek izplačan na osnovi domnevnega dohodka, nakar smo primerjali podatke zavoda INPS s podatki Agencije za prihodke,« je pojasnil. Kdor ni poslal obrazca »RED« ali pa je prekoračil dohodkovno mejo, nima pravice do štirinajste pokojnine. »Vsakdo lahko svoj položaj preveri v uradih INPS,« je povedal Lauria in razložil, da bodo neupravičenim odtegnili vsoto od pokojnine, in sicer v petih mesečnih obrokih. Prvi obrok bo na vrsti septembra. (af)



DAVID KREBEL

TRST - Za Davida Krebla, odgovornega pri patronatu INAC Kmečke zveze, predstavljajo pokojnine, prijave dohodkov in raznorazni obrazci »vsakdanji kruh«. Vprašali smo ga, kaj se pravzaprav dogaja s štirinajsto mesečno pokojnino, ki jo zavod INPS v nekaterih primerih zahteva nazaj.

Kako je prišlo do tega, da terja INPS od upokojencev pravkar izplačano štirinajsto mesečno pokojnino?

Najprej moramo razumeti, kateri upokojenci imajo do nje pravico.

KOROŠKA - Kljub novemu ustavnemu zakonu

Župan Škocjana prezira slovenščino kot uradni jezik

CELOVEC – Medtem ko uradna politika na Koroškem ne zamuja nobene priložnosti, da bi praznovala meseca julija sprejeti rešitvi vprašanja dvojezičnih tabel in slovenščine kot uradnega jezika, so slovenski občani v občini Škocjan soočeni s povsem drugačno sliko. Čeprav novi ustavni zakon že velja od 27. julija dalje, ga socialdemokratski župan Thomas Krainz še naprej prezira. Še več: občani, ki zahtevajo uveljavitev slovenščine na občinskem uradu, so dva dni potem, ko je novi zakon stopil v veljavo, celo prejeli odredbo občine za delno zarubljenje njihovih plač in sporočilo o vpisu v zemljiško knjigo. To, ker občini niso plačali davščine, temveč denar zaradi nespoštovanja slovenščine nakazali na fiuciarni račun.

O najnovejših potezah župana Krainza so prizadeti slovenski občani Škocjana včeraj na tiskovni konferenci informirali širšo koroško javnost in ob tem izrazili svoje ogorčenje nad vedenjem župana. Kot govornika občanov, ki je tudi sama prizadeta od ukrepov župana, je na tiskovni konferenci nastopila Sonja Kert-Wakounig (tudi predsednica Krščanske kulturne zveze), ki je javnost opozorila na nezaslišano vedenje župana. Poudarila je, da Slovenci v občini ne bodo klonili »šikanam« župana in še naprej vztrajali pri zahtevi po pravici do uporabe slovenskega je-

zika na občinskem uradu – tudi če se bo zadeva vlekla še mesece in leta. Kajti ena najpomembnejših funkcij nekega jezika je tudi ta, da ima vlogo uradnega jezika, je dejala Sonja Kert-Wakounig. Ob tem je še pristavila, da kakor je bilo veliko veselje ob pozitivni razsodbi ustavnega sodišča glede uradnega jezika v Škocjanu 4. oktobra 2000, pa so enajst let pozneje priča žalostni koroški realnosti.

Slovenski odvetnik Rudi Vouk, ki pravno zastopa slovenske občane v občini Škocjan, pa je pristavil, da bo še naprej uveljavljal vse pravne možnosti, da bi pripadniki slovenske manjšine v občini Škocjan prišli do svojih pravic. S pogledom na napovedano veliko praznovanje 16. avgusta v Železni Kapli in v Žitari vasi, ko bodo slovesno postavljali prve dodatne dvojezične table, pa je Vouk menil, da Koroška nima kaj praznovati, dokler se manjšini ne priznajo niti te minimalne pravice, ki jih prinaša pravkar sprejeti ustavni zakon.

Borbo slovenskih občanov občine Škocjan je medtem že podprla Enotna lista (EL). Zbirna politična stranka koroških Slovencev je v tiskovni noti izjavila sporočila, da se je župan Krainz z najnovejšimi ukrepi »dokončno diskvalificiral« ter ga obenem pozvala k odstopu.

Ivan Lukan

KOROŠKA - Po obsodbi Scheuch ne misli na umik, opozicija za predčasne volitve

CELOVEC – Obsodba predsednika koroških svobodnjakov (FPK) in prvega namestnika koroškega deželnega glavarja Uweta Scheucha (42) na 18 mesecev zaporne kazni, od tega 6 mesecev brezpogojno, je bila tudi včeraj glavna politična tema na Koroškem. Sodba sicer še ni pravomočna in je Scheuchov odvetnik že napovedal priziv, kljub temu opozicija glasno zahteva predčasne volitve.

Scheuch in z njim njegova stranka FPK odklanjata te zahteve, prav tako prvi namestnik deželnega glavarja ne misli odstopiti iz svojega položaja, vsaj dokler ne bo pravomočno obsojen. Scheuchov obstanek v koroški deželni vladi je na izredni seji v torek zvečer potrdilo tudi vodstvo FPK, prav tako, da ostane predstavnik koroških svobodnjakov.

Predsednik koroške ljudske stranke (ÖVP) Josef Martinz pa je včeraj vnovič potrdil, da je koalicija med FPK z ljudsko stranko zaenkrat zamrznjena. To dokler Scheuch ne odstopi, je še dejal Martinz. Socialdemokratski drugi namestnik deželnega glavarja Peter Kaiser pa je včeraj dejal, da je s sodbo »konec igre« za Scheucha in da bi bile najboljša rešitev predčasne deželne volitve. Predlog za takšne volitve da so socialdemokrati že vnesli v deželno zboru. Za predčasne volitve se je včeraj izrekel tudi govornik koroških Zelenih Ralf Holub.

Kot je znano, je deželno sodišče v Celovcu obsodilo Scheucha, ker je v zameno za pridobitev državljanstva za ruskega poslovneža zahteval plačilo tudi za svojo stranko FPK. (I. L.)

V tem krogu so seveda v prvi vrsti prejemniki minimalnih pokojnin - slednje so v letu 2008 znašale 427,58 evra na mesec oziroma slabih šest tisoč evrov na leto. To spodnjo mejo so v bistvu določili že leta 1983. Od leta 1999 mora vsak upravičenec redno sporočati zavodu INPS, kakšna je raven njegovih dohodkov ter tako izjavljati, da ima pravico do državne pomoči.

Toda to niso edini prejemniki omenjene štirinajste mesečne pokojnine. Med upravičence so namreč vključili tudi upokojence, ki so prejeli do približno 8900 evrov letne pokojnine. Le-ti navadno niso prijavljali dohodkov in marsikdo je s tem počel tudi nadaljeval.

Kaj pa se je zdaj dejansko zgodilo?

Računalniški sistem zavoda INPS se je julija znašel z izplačanimi zneski, čeprav ni razpolagal z informacijami o dohodkih. Tu se je vse skupaj zavozlalo in zdaj zahteva INPS denar nazaj. Zavod je v levo roko dal, za desno pa odvzema.

Ali je bilo upokojencem pred leti obrazloženo, da morajo za prejemanje štirinajste pokojnine prijaviti dohodke?

INPS jim bržkone ni dovolj natančno in jasno sporočil, da so prijave obvezne.

Je torej kriv INPS?

Delno, a ne bi govoril o tem, kdo je kriv in kdo ni, saj nismo na sodišču. S časom se te zadeve vsakič pravilno rešijo, v najslabšem primeru v nekaj letih ... To je treba INPS-u priznati.

Kaj svetujete upokojencem, ki so se znašli v tem neprijetnem položaju?

Tako ali drugače bo najbolje, da osebe, ki so prejele INPS-ovo obvestilo, prijavijo vse dohodke od leta 2007 dalje, tako svoje kot tudi dohodke sprog oziroma sprogov. Podatke naj navedejo v ustreznih obrazcih, pomoč in informacije nudimo seveda na patronatih. Kaže, da naj bi osebe, ki pošljejo dokumentacijo do 6. avgusta (torej ta teden), takoj zaustavile izterjavne postopke. Ta datum je pred vrati in marsikdo ga bo zamudil. Pa nič hudega, pomembno je, da zainteresirani upokojenci prijavijo dohodke v prihodnjih tednih.

Aljoša Fonda



FJK - Zmerni optimizem predsednika Renza Tonda

»Dežela uspešno kljubuje hudi gospodarski krizi«

Aktualni predsednik bo na volitvah leta 2013 skoraj gotovo spet kandidiral

TRST - Deželna uprava s svojo uvidevno finančno in gospodarsko politiko uspešno kljubuje splošni krizi, ki pesti tudi Furlanijo-Juljsko krajino. V to je prepričan predsednik Dežele Renzo Tondo, ki se bo na volitvah 2013 najbrž znova potegoval za predsedniško mesto. Kot primer uravnovešene finančne politike je Tondo navedel nedavni proračunski zakon (t.i. rebalans), s katerim je deželni parlament porazdelil proračunski presežek v višini 185 milijonov evrov.

Kritični, a lojalni do Berlusconi in Rima

Tondo je na včerajšnji novinarski konferenci potrdil lojalnost Silviu Berlusconi. Deželna vlada vsekakor razume, a ne podpira rimskega varčevalnega paketa, posebno na področju zdravstva. S tem v zvezi je predsednik FJK ocenil kot nujno pritožbo deželne uprave na ustavno sodišče v zvezi s t.i. tiketi. Lojalni Berlusconi, a tudi ljubo-sumni na upravno samostojnost FJK, je podčrtal Tondo.

Politik iz Karnije, ki je svojo politično pot začel v PSI, je po hudem porazu desne sredine na nedavnih upravnih volitvah odkrito in javno pozval Berlusconi k postopnemu umiku s političnega prizorišča. Izid tržaških volitev je sicer politično ošibil Tonda, ki je bil med glavnimi pobudniki spodletele županske kandidature Roberta Antonioneja.

Poziv opoziciji: dovolj z jalovimi polemikami

Predsednik Dežele računa, da bo sedanja nelahka gospodarska in finančna situacija stregnila tako desno kot levo sredino. »Tudi naša dežela nujno potrebuje strnjeno,« je dejal Tondo, ki je kot primer navedel ZDA, »kjer so se enotno zoperstavili naraščajoči krizi«.

Po predsednikovem prepričanju bi morala do deželnih volitev 2013 tudi levosredinska opozicija pokazati večji čut odgovornosti. Razprava o rebalansu v deželnem parlamentu je bila na splošno umirjena, od leve sredine pa je deželna vlada pričakovala »več konkretnih predlogov, medtem ko so v usmeritvi leve sredine žal prevladovali predvsem kritike«.

Včerajšnjega srečanja z novinarji so se - poleg deželnih odbornikov - ude-



Predsednik Dežele FJK Renzo Tondo z odborniki Sandro Savino, Riccardom Riccardijem in Eliom De Anno

ležili tudi nekateri predstavniki večinskih strank, kar je nekoliko nenavadno. Vsi so prepričani, da bo sedanja koalicija (vključno z UDC) vzdržala do volitev in tudi po njih.

Nova oziroma dodatna polemika s CGIL

Tondo je pred novinarji zagovarjal sklep o enotni pogodbi uslužbencev lokalnih uprav (deželne, občinskih in pokrajinskih), ki jo je deželni svet vključil v proračunska dopolnila. Šlo je za enostransko odločitev brez predhodnih pogajanj s sindikati, saj je deželni sklep podprl le CISL.

Tondove besede o tem vprašanju je včeraj popoldne ožigosal deželni tajnik CGIL Franco Belci. »Če hoče predsednik FJK, kot pravi, vzpostaviti dialog s sindikati, naj skliče pogajalsko omizje. Drugače so njegove besede prazne,« je prepričan Belci.

S. T.

DEŽELA - Avgustovski premor

Dopust za svetnike, ne pa za odbornike

TRST - Predsednik Renzo Tondo in deželni odborniki so se letos odpovedali tradicionalnim avgustovskim počitnicam. Na dopust so se že odpravili deželni svetniki in to po odobritvi proračunskega zakona pred tednom dni. Njihove počitnice bodo kar dolge, saj so se je komisij deželnega parlamenta napovedane šele za ponedeljek, 12. septembra.

Počitnice za italijanske poslance se bodo končale 5. septembra, za senatorje pa dan kasneje. Sprva je kazalo, da bo poslanska zbornica počitnice končala 12. septembra, kar je izzvalo številne proteste. Ni znano, če se bo okoli sto parlamentarcev vseh strank odpovedalo ro-

manju v Sveto deželo, ki je bilo napovedano v tednu med 5. in 11. septembrom. Organiziral naj bi ga poslanec Ljudstva svobode Maurizio Lupi, sicer podpredsednik poslanske zbornice.

Tondo je odpoved avgustovskega počitniškega premora utemeljil s hudo gospodarsko krizo, ki pesti tudi Furlanijo-Juljsko krajino. »Upam, da bo v teh težkih trenutkih prevladal čut odgovornosti,« je dejal predsednik deželnega odbora. Slednji se bo sestal jutri, ko se bo Tondo srečal tudi s sindikati in s podjetniki o negotovi usodi kemične tovarne Caffaro v Torviscosi v videmski pokrajini. (st)

Drevi v Kopru literarni večer Fontane

KOPER - Literarno društvo Fontana, Območna izpostava JSKD Koper in Mestna občina Koper prirejajo v okviru poletnih prireditev »Prisluhni Kopru« literarni večer Fontane, ki bo potekal danes, 4. avgusta, ob 20. uri v atriju Pretorske palače v Kopru. V prvem delu večera poleg avtorja pesniškega prvenca »Plima šepetanj« Damjana Japlja sodelujeta še recenzentka zbirke in predsednica Združenja književnikov Primorske Magdalena Svetina Terčon in gledališki igralec Gregor Geč.

Drugi del večera bo posvečen predstavitvi jubilejne 50. številke Fontane, ki je izšla pred kratkim. Revijo in svoje ustvarjanje bodo predstavili literarni urednik Edelman Jurinčič, glavni in odgovorni urednik Danilo Japelj, Stojan Ržek, Patricija Sosič, Dorina Beržan in Ivan Novak. Večer bo z ljudskimi pesmimi popestril Kwartet sedem plus. V primeru slabega vremena bo prireditev potekala v poročni dvorani Pretorske palače. (O.K.)

Na Tridentinskem spet opazili medveda »blondinca«

BOCEN - O medvedih na Tridentinskem in Južnem Tirolskem tudi letos kar precej poročajo. Prejšnja leta je bilo največ besed in pritožb zaradi škode, ki naj bi jo povzročali na svojih pohodih izven območja parkov. Konec letošnjega julija pa so se v medijih pojavile nekoliko drugačne vesti.

Dnevnik Dolomiten (23. in 24. julija) poroča, da so na območju med Tridentinsko in Južno Tirolsko na različnih krajih opazili žival z izredno svetlim kožuhom. Po poročanju časopisa, ki se sklicuje na mnenje strokovnjakov združenja za zaščito narave na Tridentinskem (PANT) in Deželnega urada za lov in ribolov v Bocnu, »posebneža« ne gre obravnavati kot albinca (albiniem - pomanjkanje snovi, ki organizmu ali njegovim delom daje barvo). »Blondinca« z belkasto-rumenkastim kožuhom so prvič opazili lansko pomlad, ko so ga tudi fotografirali. Na različnih mestih, posebej na območjih, preko katerih se živali selijo, oziroma kjer jim občasno puščajo hrano, so namestili kar lepo število skritih kamer, ki so »posebneža« ujele, vendar v glavnem v nočnih urah. Pred kratkim pa je predsedniku zgoraj omenjenega društva PANT uspelo žival poslikati ob belem dnevu iz razdalje kakih 800 metrov.

Da gre za »posebneža«, samca, so strokovnjaki ugotovili tudi z analizo dlak, ki so jih našli ob in na drevesih primernih za čohanje. (V.K.)

RIM - Na zunanjem in šolskem ministrstvu

Veleposlanik Mirošič posegel za špetrsko šolo

VELEPOSLANIK
IZTOK MIROŠIČ

KROMA

RIM - Slovenski veleposlanik v Italiji Iztok Mirošič je pri italijanskih oblasteh uradno posegel za rešitev prostorskih problemov dvojezične šole v Špetru v Beneški Sloveniji. Visokim funkcionarjem italijanskega zunanjega ministrstva je slovenski diplomat izročil pismo, ki ga je v zvezi z dvojezično šolo predstavnštvo slovenske manjšine pred kratkim poslalo italijanskemu predsedniku Giorgiu Napolitanu.

Na šolskem ministrstvu se je Mirošič srečal s Carmelo Palumbo,

glavno direktorico ministrstva. Na sestanku je tekla beseda predvsem o Špetru, razgovor pa je nanesele tudi na druga vprašanja, ki tako ali drugače zadevajo slovensko šolstvo v Furlaniji-Juljski krajini. Mirošič je s tem v zvezi opozoril na nerešen problem glasbenega šolstva v slovenskem jeziku. V ta namen je Palumbovi izročil skupno spomenico, ki sta jo o tem vprašanju oblikovali Glasbena Matica in Center za glasbeno vzgojo Emil Komel.

Predstavniki Slovenije v Italiji je glede položaja slovenske manjšine v stalnem stiku s podtajnikom na Farnesini Alfredom Manticom, ki koordinira nastajajoče omizje med italijansko vlado in manjšino. Formalni vodja tega omizja bo vsekakor podtajnik na predsedstvu italijanske vlade Gianni Letta, s katerim se je Mirošič v preteklosti večkrat srečal. Tudi ko je šlo za proračunsko financiranje slovenskih kulturnih ustanov v Italiji. (st)

Moja knjiga poletja

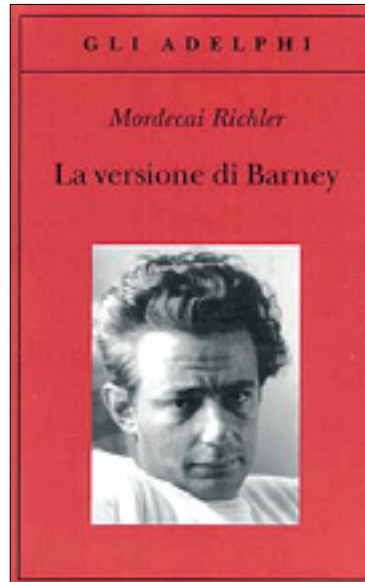


Martin Turk, filmski režiser, ki se je rodil v Trstu, vse od začetka univerzitetnega študija pa živi in dela v Ljubljani, pravi, da se čas, ki ga posveča branju, zelo spreminja. »Če delam na kakem projektu ali sem na snemanju, potem nimam časa za branje. Če sem pa v fazi pisanja scenarija ali v kaki vmesni dobi med projekti, potem kar berem. Če imam čas, preberem tudi eno knjigo na mesec, če ne pa recimo eno na tri mesece. Rad berem zvečer in po kosilu, ampak če me knjiga prevzame, komaj čakam, da imam pet minut časa!«

Pri tem ima naš tokratni sogovornik poseben sistem branja. »Včasih začnem več knjig naenkrat, pa jih potem dokončam tudi leto kasneje. Odvisno od knjige in vzdušja. Kakorkoli: ko grem v knjigarno, kupim po tri, štiri knjige naenkrat. Imam jih tako rekoč "na lagerju"..."

Turk rad bere predvsem moderne ameriške pisatelje in to v italijanskem prevodu. »Rad imam romane in kratke zgodbe, predvsem kar

telje in to v italijanskem prevodu. »Rad imam romane in kratke zgodbe, predvsem kar



odličnimi liki. Sta polni emocij, predvsem pa nista zateženi. S humorjem in brez patetike uspesta povedati težke stvari.« (pd)



izhaja pri italijanski založbi Minimum Fax.«

Bralcem Primorskega dnevnika predlagava v branje svoja najljubša romana: Middlesex Jeffreya Eugenidesa in Barney's Version, ki ga je napisal Mordecai Richler. Oba sta dostopna tako v slovenskem kot v italijanskem prevodu.

»Zakaj sta mi tako všeč? Ker sta predvsem dobri "filmski" zgodbi z

FINANČNA KRIZA - Predsednik vlade nagovoril poslance in senatorje

Berlusconi: Nezaupanje finančnih trgov neutemeljeno

Vlada se bo v soočenju z vsemi zavzela za gospodarsko rast - Opozicija zahteva premierjev odstop

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je v včerajšnjih nagovorih poslancem in senatorjem, ki ju je spodbudil hud pritisk finančnih trgov na državo, dejal, da je Italija s sprejetim varčevalnim paketom na pravi poti in da sta politični sistem ter gospodarstvo trdna. Nezaupanje vlagateljev v državo je po njegovem mnenju neutemeljeno.

Kot že večkrat doslej je izpostavil, da je kakršnokoli nezaupanje vlagateljev v javno-finančno stabilnost Italije neutemeljeno, saj so banke trdne, podjetja in gospodinjstva pa med najmanj zadolženimi v Evropski uniji.

S krizo se je po njegovih besedah potrebno soočiti odločno in brez živčnosti, ki je značilna za mednarodne finančne trge. Padci cen delnic italijanskih bank so pretirani. Trgi očitno ne ocenjujejo trdnosti italijanskega gospodarstva in javnih financ, meni Berlusconi.

Hkrati pa premier ocenjuje, da je zdaj potrebno sprejeti ukrepe za okrepitev gospodarske rasti, kar je mogoče doseči v dogovoru s socialnimi partnerji. Načrt za spodbuditev gospodarske rasti in zaposlovanja namerava vlada socialnim partnerjem predstaviti danes.

Gospodarsko rast, še posebej na revnejšem jugu države, bodo po premierjevih besedah zagotovili tudi devet milijard evrov vredni infrastrukturni projekti, ki jih je vlada sprejela prav včeraj. Gospodarska rast je, tako Berlusconi, glavna naloga te vlade.

K sodelovanju je pozval tudi opozicijo. Vlada bo prisluhnila vsem konstruktivnim predlogom opozicije, da bi državo popeljali iz krize, ki ni le italijanska ampak svetovna.

Premier si je zaradi pritiskov vlagateljev na italijanske javne finance - dolgoročno zadolževanje države se je podražilo že na prek šest odstotkov, kar je blizu nevzdržnih ravni - prislužil glasne kritike opozicije in pozive k odstopu. Berlusconi je odstop že zavrnil, saj da njegovi vladi ni mogoče očitati, da ni naredila nič. Priznava pa, da bi lahko storili še več.

Toda voditelji opozicijskih sil so svoje kritike do vlade ponovili tudi v krajši razpravi, ki je sledila premierjevemu nastopu v obeh vejah parlamenta. Sekretar Demokratske stranke Pier Luigi Bersani je opozoril, da je Italija med svetovno gospodarsko krizo izgubila šest odstotkov bruto domačega proizvoda in se znašla v resnih težavah, saj doslej ni nadoknadila niti dveh. Zavladalo je veliko nezaupanje v politiko in v državne institucije, zato so po njegovem mnenju edina rešitev kore-

nite politične spremembe, se pravi odstop sedanje vlade.

Podobno stališče je zavzel prvi mož Sredinske demokratske unije Pier Ferdinando Casini, po oceni katerega bi morali anticipirati izvajanje vladnega varčevalnega paketa, ki ga je parlament potrdil 15. julija, ter sprejeti nove, tudi nepopularne ukrepe. Za to pa je po njegovem potrebno sodelovanje vseh pomembnejših političnih strank v okviru nove vlade.

Še odločnejši je bil voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro, ki je Berlusconija brez dlak na jeziku obtožil, da se spreneveda, in to na škodo Italije ter vseh Italijanov. Zato je po njegovem nujno, da vlada čim prej odstopi in da predsednik republike razpiše predčasne volitve.

V parlamentarnih razpravah so seveda sodelovali tudi predstavniki strank vladne koalicije. Tako je donedavni pravosodni minister Angelino Alfano prvič nastopil kot sekretar Ljudstva svobode ter odločno izključil možnost oblikovanja vlade narodne solidarnosti.

Premier Silvio Berlusconi govori v poslanski zbornici, ob njem gospodarski minister Giulio Tremonti

ANSA



FINANČNA KRIZA - Včeraj v Luksemburgu

Tremonti pri predsedniku evroobmočja Junckerju

LUXEMBOURG - Finančni minister Giulio Tremonti se je včeraj dopoldne na temo dolžniške krize v evrskem območju in pritiska trgov na Italijo v Luksemburgu sestal s šefom evroskupine Jeanom Claudeom Junckerjem. Tremonti je po dvournem sestanku dejal le, da so bili pogovori plodni. O vsebini pogovora, ki so ga sklicali šele v torek, ni znanega nič konkretnega. Sogovornika sta namreč zbranim novinarjem dejala le, da sta spregovorila o dolžniški krizi.

Italija je v zadnjih nekaj dneh znova pod hudim pritiskom mednarodnih finančnih trgov. Pribitki na desetletne državne obveznice dosegajo nove rekorde in se nevarno približujejo ravnom, ki so v finančne aranžmaje z Evropsko unijo in Mednarodnim denarnim skladom že prisilili Grčijo, Irsko in Portugalsko.

Donosi dolgoročnih italijanskih državnih obveznic vztrajajo pri okoli 6,3 odstotka, torej le nekaj pod sedmimi odstotki, ki so omenjeno trojico držav pahnili v javno-finančno krizo. Vlada naj

JEAN-CLAUDE JUNCKER

ANSA



bi, da bi nekoliko omilila pritiske na ceno zadolževanja, skušala kupce obveznic zdaj v večji meri najti v Aziji. Predstavniki finančnega ministrstva naj bi se sestali z vlagatelji na Kitajskem, v Hongkongu in Singapurju.

Tremonti je v terek zaradi dogajanja na trgih že sklical sestanek odbora za finančno stabilnost Italije. Zaskrbljenost zaradi javnofinančnih razmer v Italiji sicer izvira predvsem iz ocene, da bi morebiten padec države, ki ima tretji največji bruto domači proizvod (BDP) v evrskem območju, močno zamajal stabilnost evra.

RIM - Zdravstvo

O »ticketih« spor med deželami in osrednjo vlado

RIM - Italijani bodo še naprej za specialistične preglede in za preglede na urgencah plačevali dodatke (t.i. tickete). Včerajšnje delovno omizje med osrednjo vlado in deželami se je namreč končalo brez vsakršnega sklepa, pogajalci pa so se na koncu še glasno spri. Minister za dežele Fitto je vso zadevo preložil na konec avgusta, ko ni pričakovati premikov.

Predstavniki dežel vztrajajo, da so nove datjave na zdravstvenem področju neupravičene in jih je treba zaradi tega ukiniti. Nekateri so zato predlagali, da bi namesto »ticketov« podražili cigarete in vse tobačne izdelke, kar je močno razjezilo lastnike in upravitelje tobakarn ter seveda kadilce.

Nekatere deželne uprave (med njimi tudi Furlanija-Juljska krajina) so se zoper uvedbo novih zdravstvenih pristojbin pritožile na ustavno sodišče. Vrhovni sodniki bi se morali o tem izreči pred koncem leta, ko bo morda že prišlo do dogovora med državo in deželami.

Marchionne: Italija bi potrebovala krepkejšo vodstvo

DETROIT - Fiatov pooblaščen upravitelj 59-letni Sergio Marchionne je na novinarski konferenci v Traverse Cityju v Detroitu napovedal, da se bo od položaja šefa italijanskega avtomobilskega podjetja, ki je leta 2009 prevzelo ameriški Chrysler, poslovil po letu 2015. Marchionne je sicer novinarjem povedal, da je leto 2015 postavil kot okvirni datum in se lahko upokoji kasneje. Do takrat pa upa, da bo uspel vzgojiti naslednika, ki bo prevzel njegovo delo. Marchionne je bil sicer zelo kritičen do italijanske politike in je menil, da bi Italija potrebovala krepkejšo vodstvo.

Na Lampeduso priplula ladja s 330 migranti

LAMPEDUSA - Na otok Lampedusa je v terek pozno zvečer iz Libije priplula barka s 330 migranti. Plovilo, ki ga je do obale pospremila obalna straža, je dolgo le 15 metrov, na njem pa so bili v glavnem migranti iz Somalije in Nigerije. Med njimi je bilo tudi 50 žensk in štirje otroci.

V ponedeljek je na Lampeduso priplula podobna barka z 271 afriškimi begunci, na kateri so našli trupla 25 ljudi, ki so se zadušili v strojnici. 15-metrsko plovilo je bilo močno prenatrpano, po navedbah preživelih pa so bili na morju tri dni. Lampedusa, ki ima le 20 kvadratnih kilometrov površine, je najjužnejši italijanski otok, ki leži bliže afriški kot italijanski obali. Otok je ena glavnih vstopnih točk v Evropsko unijo za tisoče nezakonitih priseljencev iz Afrike.

Popularni pevec Eros Ramazzotti postal drugič očka

RIM - Pevec Eros Ramazzotti je drugič postal očka. 15 let po rojstvu prve hčerke Aurore je njegova sedanja partnerka, manekenka Marica Pellegrinelli, v terek zvečer povila deklico, ki sta jo poimenovala Raffaella Maria. »Hvala Marici za to čudovito darilo,« je na svoji spletni strani zapisal 47-letni pevec. Z 21-letno Marico Pellegrinelli je pevec že dlje časa v zvezi. Manekenka se je ob modni pisti preizkusila tudi na filmskem platnu. Prvič je nastopila v filmu režiserja Pupija Avatija. Prvo hčerko Auroro ima Ramazzotti z nekdanko ženo Michelle Hunziker, s katero sta se poročila leta 1998, enajst let kasneje pa sta se uradno ločila.



EVRO

1,4300 \$ +0,90

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
3. avgusta 2011

valute	3.8.	2.8.
ameriški dolar	1,4300	1,4170
japonski jen	110,18	109,61
kitajski juan	9,2008	9,1228
ruski rubel	39,7962	39,4753
indijska rupija	63,3780	62,7410
danska krona	7,4488	7,4490
britanski funt	0,87255	0,87180
švedska krona	9,0875	9,0130
norveška krona	7,6820	7,6460
češka krona	24,291	24,231
švicarski frank	1,1022	1,1049
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	272,38	270,12
poljski zlot	4,0280	4,0295
kanadski dolar	1,3724	1,3620
avstralski dolar	1,3310	1,3075
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2193	4,2388
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7093	0,7092
braziljski real	2,2330	2,2289
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,4336	2,4136
hrvaška kuna	7,4485	7,4435

EVROTRŽNE OBRETNOSTI
3. avgusta 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,19206	0,25722	0,43167	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,12583	0,17500	0,24167	-
EURIBOR (EUR)	1,434	1,609	1,820	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

37.299,22 € +60,57

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
3. avgusta 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	7,92	-2,40
INTEREUROPA	2,00	+5,26
KRKA	60,15	+0,00
LUKA KOPER	12,00	-1,28
MERCATOR	165,00	+2,42
PETROL	211,00	+0,48
TELEKOM SLOVENIJE	74,00	+2,54

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	30,00	-
AERODROM LJUBLJANA	15,90	+1,79
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	65,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	18,00	-
ISTRABENZ	3,00	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	6,29	-0,33
MLINOTEST	4,00	-
KOMPAS MTS	6,00	-
NIKA	16,50	-
POVOVARNA LAŠKO	13,60	+8,80
POZAVAROVALNICA SAVA	7,28	-
PROBANKA	19,10	-
SALUS, LJUBLJANA	275,00	-
SAVA	40,00	+1,27
TERME ČATEŽ	178,90	-
ZITO	104,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,82	-1,29

MILANSKI BORŽNI TRG
3. avgusta 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,96	+0,47
ALLIANZ	86,5	-3,03
ATLANTIA	12,17	-0,33
BANCO POPOLARE	1,16	-1,86
BCA MPS	0,47	+1,97
BCA POP MILANO	1,33	-1,40
EDISON	0,84	+1,62
ENEL	3,83	-1,24
ENI	14,18	-3,60
FIAT	5,98	-1,73
FINMECCANICA	5,04	+0,50
GENERALI	12,39	-0,16
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,41	-5,24
LOTTOMATICA	12,85	+1,02
LUXOTTICA	21,09	-3,57
MEDIASET	2,76	-3,49
MEDIOBANCA	5,81	-4,59
PARMALAT	1,73	-2,70
PIRELLI e C	6,58	-0,90
PRISMIAN	11,9	+0,25
SAIPEM	36,38	-1,25
SNAM RETE GAS	4,02	-0,35
STMICROELECTRONICS	5,52	-1,08
TELECOM ITALIA	0,84	-4,22
TENARIS	15,26	-0,46
TERNA	3,04	-0,26
TISCALI	0,05	-2,37
UBI BANCA	2,89	-1,03
UNICREDIT	2,14	+1,77

SOD NAFTE

(159 litrov)

91,89 \$ -0,04

IZBRANI BORŽNI INDEKSI
3. avgusta 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	730,57	+0,88

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	-	-
BIRS	989,93	-0,95
FIRS, Banjaluka	1.822,83	-1,32
Belex 15, Beograd	716,80	-0,58
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.739,45	-0,09
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.493,61	-0,46

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.827,72	-0,33
Nasdaq 100	2.304,99	+0,53
S&P 500, New York	1.253,09	-0,08
MSCI World, New York	1.269,43	-2,14
DAX 30, Frankfurt	6.640,59	-2,30
FTSE 100, London	5.584,51	-1,15
CAC 40, Pariz	3.454,94	-1,93
ATX, Dunaj	2.458,00	-0,69
PX, Praga	1.145,6	-1,93
EUROSTOX 50	2.497,83	-1,85
Nikkei, Tokio	9.637,14	-2,11
STI, Singapur	3.130,34	-1,47
Hang Seng, Hongkong	21.992,72	-1,91
Composite, Šanghaj	2.678,48	-0,03
Sensex, Mubaj	17.940,55	-0,94

TOSKANA - Oblasti bi jo hotele prepovedati

Sporna prodaja spodnjic s podobo stolpa v Pisi

PISA - Italijanske oblasti vse bolj moti, da so med najbolj priljubljenimi spominki, ki jih turisti odnesejo domov s počitnic v Toskani, spodnjice s podobami slovitega stolpa v Pisi in mednožja Michelangelojeva kipa Davida. Vse več toskanskih županov zato zagovarja umik stonjin s podobnimi spominki z mestnih trgov.

Župan Pise Marco Filippeschi je provokativne spominke označil za nesposodobnosti, ki jih je potrebno umakniti iz nabora lokalnih spominkov. S tem je podprl odločitev lokalne policije, ki je te dni oglobila šest uličnih prodajalcev spominkov s kaznimi v višini 500 evrov zaradi prodaje moških spodnjic, katerih sprednjo stran je krasila podoba poševnega stolpa v Pisi.

Prav tako oblastem niso pogodu predpasniki s podobo mednožja Michelangelojeva Davida in drugi kosi oblačil, okrašeni z erotičnimi prizori iz starorimske umetnosti, ki so sicer precej priljubljeni med turisti. Oblasti Firenc, Siene, San Gimignano in Pienze so zato ta

teden deželne toskanske oblasti pozvale, naj odredijo umik tovrstnih spominkov iz prodaje na javnih mestih.

Poziv je naletel na neobnovrstne odzive. Pozdravil ga je na primer umetnostni kritik Philippe Daverio, ki meni, da izdelave tovrstnih spominkov sicer ne gre prepovedati, vendar jih je potrebno »vsaj umakniti iz prodaje na trgu Piazza dei Miracoli«, kjer stoji slovito poševni stolp.

A njegovo mnenje ne uživa vsesplošne podpore. Nekateri strokovnjaki menijo, da je nesmiselno umikati iz prodaje izdelke, katerih humorna razsežnost je že postala splošno sprejemljiva. Strokovnjakinja za oblikovanje Maria Luisa Frisa na primer meni, da bi se morale oblasti raje osredotočiti na resne probleme, kot je pomanjkanje spoštovanja med ljudmi.

Daverio pa na drugi strani opozarja, da problema ne predstavljajo zgolj provokativne spodnjice, temveč na splošno »armada stonjin in kioskov«, ki je okupirala italijanske trge. Slednji tja po njegovem mnenju nikakor ne sodijo.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GOSPODARSTVO - Sklepi medministrskega odbora CIPE

Denar šel na Sardinijo in v Apulijo Tržaško pristanišče znova na cedilu

Tolikokrat obljubljena logistična platforma bo morala še počakati

Medministrski odbor za ekonomsko načrtovanje (Cipe) tudi na včerajšnji seji ni financiral logistične platforme v sklopu tržaškega pristanišča. V Trstu je marsikdo pričakoval, da bo tokrat iz Rima res prišel denar za to pomembno infrastrukturo, kar so na tihem napovedovali tudi nekateri ministri. Namesto v Trst (platforma je vredna okoli 30 milijonov evrov) so investicije v vrednosti dveh milijard evrov šle na Sardinijo in v Apulijo. Na otoku je na oblasti desna sredina, Apuliji pa predseduje levosredinski predsednik Niki Vendola. Ni šlo torej za »politično usmerjen« javni denar.

Tržaško pristanišče nujno potrebuje logistično platformo za železniški in cestni tovorni promet. Na tem področju vlada trenutno zmeda, kot pričajo še kar pogoste kolone tovornjakov ob vhodu v novo pristanišče ter natrpanost nekdanjega tovarnega mejnega terminala pri Fernečih. Celotna investicija je - kot rečeno - vredna okoli trideset milijonov evrov, od katerih bi jih Rim dal približno polovico. Berlusconijska vlada je večkrat obljubila denar za Trst in to v obliki obrokov, vse njene obljube (nekateri so bile izrazito predvolilne, glej izjave Roberta Antonioneja v volilni kampanji) pa so doslej padle v vodo. O tem vprašanju se je večkrat javno izpostavil prometni minister Altero Matteoli, zadnjo besedo pri delitvi denarja Cipe pa ima itak, kot vedno, finančni minister Giulio Tremonti, ki politično gledano ne preživlja najboljših trenutkov.

Tondo: Tremonti ni minister, temveč komisar

Predsednik Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo obžaluje včerajšnje zadržanje medministrskega odbora. Po njegovem so v Rimu znova prevladala stališča ministra Tremontija, ki očitno niso ravno naklonjena Trstu in njegovemu pristanišču. »Tremonti je na lastno pest očitno uvedel izredno komisarsko upravo na nekaterih ključnih ministrstvih,« je zadevo grenko komentiral Tondo na včerajšnji tiskovni konferenci odbora FJK. Predsednik deželne vlade velike zamude pri financiranju tržaške logistične platforme sicer pripisuje splošni gospodarsko-finančni krizi v državi. Po njegovem zadeve torej ne gre dramatizirati.

Tržaško pristanišče bo še dolgo čakalo na novo logistično platformo

KROMA



Rosato: Za Rim žal ne obstajamo

Tržaško pristanišče ne obstaja za Berlusconijsvo vlado in očitno ne tudi za Tondovo deželno upravo, je prepričan poslanec Demokratske stranke Ettore Rosato. Namesto, da še naprej neprepričljivo zagovarja Silvia Berlusconijsa, bi moral Tondo po Rosatovem mnenju priznati, da Rim nima posluha ne samo za Trst, temveč tudi za našo deželo.

»V Rimu se spomnijo na Trst samo takrat, ko si je treba deliti oblastniške stolčke,« pravi parlamentarec leve sredine. Očitno misli na imenovanje Marine Monassi za predsednico pristaniške uprave, pri katerem je imel zelo pomembno vlogo prav predsednik deželne vlade. Rosato se tudi polemično sprašuje, kaj misli stranka Severne lige, saj je odbor Cipe glavnino razpoložljivih sredstev namenil Sardiniji in Apuliji.

OBČINA TRST - Konec pravde in dvanajst let stare zgodbe

Zaradi spora o Ljudskem vrtu bo Občina plačala 360.000 evrov

Tržaška občinska uprava bo morala na koncu dvanajst let starega spora v zvezi z obnovo Ljudskega vrta odšteti dobrih 360.000 evrov. Po poročanju informativne spletne strani Triestepima je do razsodbe prišlo že pred meseci, vsoto pa bo prejelo podjetje Carnielo Ruggero & c, ki je sprva zahtevalo precej več denarja.

Zgodba se je začela med Illyjevim županovanjem. Maja 1999 je tedanji občinski odbor sprejel izvršni načrt za obnovo vodne napeljave in tal Ljudskega vrta de Tommasini v Trstu. Pet mesecev pozneje je bila z razpisom izbrano podjetje Ruggero, narkar se je nekaj zapletlo. Predstavniki podjetja so se sprli z občinskim tehničnim osebjem in približno eno

leto po začetku posega (med tem časom je bil Ljudski vrt zaprt) se je občinski odbor odločil, da zaustavi dela in zaključi pogodbo.

Ljudski vrt je bil za občane še naprej nedostopen, kar je med krajani povzročilo nelagodje, protestiral je tudi rajonski svet, ki mu je predsedoval Lorenzo Giorgi. Občina Trst je dela zaupala drugemu podjetju, ki je dokončalo poseg leta 2002. Vzporedno je na sodišču stekla pravda med prvotnim izvajalcem in občinsko upravo, podjetje Ruggero je sprva za opravljeno delo in odškodnino zahtevalo celo več kot 1,5 milijona evrov. Občina je podjetju ponujala 42.000 evrov, končni znesek pa je 361.435,89 evra.

REPEN - Kraška ohcet V soboto večer o pomenu fantovščin

Prireditve v okviru letošnje že 25. Kraške ohceti, ki se bo - kar zadeva osrednje dogajanje - odvijala od 24. do 28. avgusta in jo organizira zadruga Naš Kras v sodelovanju s prebivalci občine Repentabor, se bodo pričele že v tem tednu, v soboto, 6. avgusta.

Uvod v letošnjo Kraško ohcet bo zanimiv večer, ki so ga organizatorji KD Kraški dom, Zadruga Naš Kras in Občina Repentabor poimenovali Fantje na vasi. Sobotni večer se bo pričel ob 20.30 uri v kraški hiši v Repnu.

Sodelujoči bodo predstavili pomen fantovščin, njihovega družjenja in petja po vseh slovenskih vaseh. Večer bodo oblikovali profesor Ivan Florjanc in moški pevski zbor Kraški dom pod vodstvom dirigentke Vesne Guštin Grilanc.

OBČINA TRST - Sklep Cosolinijevega odbora

Obnova pešpoti pod Križem

Za obnovitvena dela 150 tisoč evrov - Še vedno nedostopna stara ribiška pot med železnico in obalno cesto

Tržaški občinski odbor je namenil 150 tisoč evrov za obnovo in posodobitev pešpoti, ki povezuje obalno cesto (ob restavraciji Tenda Rossa) s kriškim portičem "na Mulu". Podjetje, ki bo zmagalo na razpisu, bo moralo obnovitvena dela izvesti v roku 240 dni, kot določajo zakonska pravila. Polovico zneska za to javno delo je prispevala Dežela Furlanija-Juljska krajina iz sklada za javna dela. Traso pešpoti bodo nekoliko spremenili v gornjem delu, kjer sedanja pot teče po zasebni lastnini.

Ureditev pešpoti (v glavnem gre za stopnice) je seveda dobrodošla, poseg pa ne bo celovito rešil problema povezave med Križem in starim ribiškim portičem. Nekdanja pešpot je namreč zaradi padanja kamena in manjših usadov še vedno nedostopna v odseku med železnico in obalno cesto. Nekateri prizadevni Križani so sicer pred časov počili območje, za dokončno vzpostavitev stare pešpoti pa bi bil potreben poseg javne uprave.

Pešpot med železnico in obalno cesto do restavracije Tenda Rossa je še naprej nedostopna





GRETA - Obisk članov šeste komisije tržaškega občinskega sveta

Ul. Pertsch: gradnja na terenu, ki je hidrogeološko nestabilen

Resolucija rajonske svetnice Cetty Marie Caterine Milazzo - V nevarnosti edini kostanjev gozd v Trstu

Na pobočju na koncu slepe ulice, poimenovane po Matteu Petrtschu na Greti pod Komeščino v bližini svetilnika zmage so odprli delovišče za gradnjo večstanovanjske stavbe, ki povzroča si-ve lase krajevne prebivalstvu, okolje-varstvenim organizacijam in rajonskim svetnikom spričo dejstva, da se želi graditi na zemljišču, ki je hidrogeološko nestabilno, včeraj dopoldne pa so si prizorišče ogledali člani šeste komisije tržaškega občinskega sveta, ki je pristojna za urbanistiko.

Obisk občinskih svetnikov je stekel, potem ko je rajonski svet za Rojan, Greto, Barkovlje, Kolonjo in Škorkljo na zadnji seji preteklega 20. julija izglasoval resolucijo svetnice Demokratske stranke Cetty Marie Caterine Milazzo o načrtovani gradnji na koncu Ul. Pertsch, kjer je lastnik zemljišča, podjetje Pascon, prejelo gradbeno dovoljenje 25. septembra leta 2009. Območje, opozarja Milazzo-va, je podvrženo krajinskim omejitvam, saj je s hidrogeološkega vidika nestabilno in podvrženo plazanju, poleg tega se tam nahaja edini kostanjev gozd na ozemlju Občine Trst. Že zdaj je celotna Ul. Pertsch tako rekoč v nevarnosti, saj se nahaja na zemljišču, ki ga sestavlja nasipni material in se premika proti dolini za približno centimeter na leto na nekaterih točkah, zaradi česar so se odprle številne razpoke. Pri stavbi na hišni številki 1 pa se je med cestiščem in tamkajšnjimi garažami ustvarila tolikšna višinska razlika, da garaže niso več dostopne avtomobilom lastnikov. Poleg tega pod ulico teče greznična cev s Trstenika, pa tudi vodovodne in plinske cevi: prav la-ni je zaradi oddaljevanja cestišča od stavb prišlo do okvare na plinski povezavi s stavbo na hišni številki 3. Milazzova je opozorila tudi na prepoved vožnje za vozila, težja od poldruge tone (teža zadeva poln tovor), na začetku Ul. Braidotti, od katere se kmalu odcepi Ul. Pertsch.

Na prizadetem zemljišču so pred približno mesecem dni že posekali nekaj kostanjevih dreves, rajonska svetnica DS pa je zahtevala takojšnjo ustavitve sečnje, prepoved vožnje po Ul. Pertsch za vozila, težja od poldruge tone, preverjanje hidrogeološke nestabilnosti območja in umik gradbenega dovoljenja, ki ga je občinska uprava svojčas izdala podjetju Pascon.

Člani šeste komisije občinskega sveta so si kot že rečeno ogledali prizorišče, napovedali pa so že nov sestanek, na katerem bodo prisluhnili mnenju geologa.

Na tem mestu naj bi zgradili večstanovanjsko stavbo

KROMA



ULICA COMBI - Policija ju je prišla v stanovanjskem poslopju

Tatova za zapahi

Storilca sta skušala odpreti protivlomna vrata, nekdo pa ju je opazil - Gruzijski specialisti

Policisti so že spet prijeli tatova, specializirana za odpiranje protivlomnih vrat. V zadnjih dveh letih so na tržaški kvesturi naleteli že na kar nekaj podobnih tatvin oziroma poskusov tatvin, ki so značilni za tolpe gruzijskih državljanov.

Nekdo je v terek poklical na telefonsko številko 113 in sporočil, da naj bi se v nekem stanovanjskem poslopju v Ulici Combi potikala tatova. Policisti mobilnega oddelka so pravočasno posegli in prijeli storilca, ki sta bila na tem, da skozi protivlomna vhodna vrata vlomita v stanovanje.

V priporu sta se znašla 35-letni O. P. in 29-letni L. L., domnevno gruzijska državljana. Vhodna vrata stanovanjskega poslopja jima je odprl eden izmed stanovalcev, saj sta zatrčila, da bosta v poštnih nabiralnikih pustila neke reklamne brošure. Nato sta se skrivoma odpravila do vhoda v



Šef tržaških kriminalistov Mario Bo

stanovanje in začela z delom, dokler ju niso prekinili policisti. V trenutku prijeteja sta imela ob sebi izvijače in drugo vlomilsko orodje, nekaj pripo-

močkov sta tudi odvrгла skozi okno.

Oba sta bila v preteklosti že obsojena zaradi podobnih kaznivih dejanj. O. P. je bil leta 2009 zaradi tatvine v stanovanju aretiran v Milanu, zapor je zapustil junija letos.

Avtomobil trčil v kolesarja, petdesetletnik v bolnico

Včeraj tik pred poldnevom se je na Miramarskem drevoredu ponesrečil kolesar. Ob 11.50 je avtomobil fiat 500 med Rojanom in Barkovljami (pri železničarskem kopališču) od zadaj trčil v kolo, petdesetletnega kolesarja je odbilo na tla. Po navedbah službe 118 se je kolesar G. I. udaril v spodnji del hrbta, trtico in roke. Prepeljali so ga v katarinsko bolnišnico, nesrečo obravnava tržaška občinska policija.

SEPTEMBRA Bi radi nastopili v novem slovenskem filmu?

Slovenski film Nahrani me z besedami bodo kot znano septembra snemali tudi v Trstu. Gre za prvi celovečerni film tržaškega režiserja Martina Turka, v katerem bodo v glavnih vlogah nastopili Boris Cavazza, Miranda Caharija, Maurizio Zacchigna in drugi uveljavljeni igralci.

Film nastaja v produkciji Ide Weiss in produkcijske hiše Bela film, ki je v prejšnjih tednih na Tržaškem že priredila nekaj avdicij za statiste.

Vse kaže pa, da imajo vsi, ki so te avdicije zamudili, še eno priložnost. Tisti moški in ženske, stari od 35 do 70 let, ki bi jih zanimalo sodelovati kot statisti v filmu, imajo namreč še čas za prijavo. Dovolj je, da pošljejo svoje podatke in fotografijo na spletni naslov avdicija.statisti@gmail.com.

Drevi na dvorišču gledališča Basaglia film Eldorado roads

V okviru festivala Gledališče v gledališču se nadaljuje niz filmskih večerov Road movies 2000. Nocoj bodo ob 21. uri na dvorišču gledališča Basaglia v nekdanji psihiatrični bolnišnici pri Svetem Ivanu zavrtili film belgijskega režiserja Bouli Lanners Eldorado roads, ki so ga leta 2008 predstavili na Quinzaine des realisateur festivala v Cannesu. Naslednjič bodo predvajali film Simon Konianski in sicer v ponedeljek, 8. avgusta, ob 21. uri. V primeru slabega vremena bo film v dvorani.

Zaključuje se festival jazz glasbe

Glasbena prireditev Trieste Loves Jazz se počasi bliža koncu. Danes bodo ob 21. uri nastopili Gabriele Petracco »Vibes« s predstavo Vibes with the vibraphone ter italijansko-nemška zasedba Stockhausen, Comisso in Thomè Trio s Here three is the perfect number. Jutrišnji večer pa bo namenjen poskusnemu orkestru s tečaja jazz glasbe, ki ga je organiziral kontrabasist Giovanni Maier. Šest gojencev konservatorija se bo predstavilo s originalnimi priredbami. Sledil bo projekt Samrasa: the birth of jazz Bansuri Fabrica de Graefa, enega redkih evropskih glasbenikov, ki se je specializiral v indijski flauti (bansuri). Z njim bosta nastopila še David Lainse (e-klavir) in Lukmil Perez (bobni). Jazz festival se bo nadaljeval v soboto z dvema italijanskima glasbenima skupinama, sklenil pa se bo v nedeljo na gradu sv. Justa z Američanom Stevom Lukatherjem.

Nadaljuje se projekt SPURG 2001

za otroke in družine

V okviru projekta SPURG 2001-Spazi urbani in gioco, ki ga prireja tržaško odborništvo za vzgojo, bodo danes od 9.30 do 12.30 v kopališču Alla Lanterna igre na plaži, zvečer od 17.30 do 19. ure pa bodo na vrsti delavnice in igre za otroke od 4. do 10. leta v parku v Ulici Orlandini. Jutri bodo v vili Engelmanna od 9.30 do 12.30 prebirali pravljice, od 18. ure do 22.30 pa bo v parku v Ulici San Michele glasbena delavnica. V soboto bo v vili Revoltella od 10. do 11.30 na voljo igralnica za otroke od 5. do 12. leta.

Odprtje naravoslovnega centra v Bazovici

V nedeljo bo od 14. do 20. ure spet odprt Naravoslovni didaktični center v Bazovici. V prostorih centra je na ogled stalna postavitev z reprodukcijami naravnega kraškega okolja, kjer so razstavljene nekatere najpomembnejše in značilne živali ter rastline. Tematike zajamejo tudi naravo naše dežele in problematike celotnega sveta. Pri ogledu lahko obiskovalci izvedo zanimivosti preko informativnih materialov ali preko čutov, saj lahko z dotikom ali vonjem spoznajo kraške lepote. Trenutna občasna razstava pa gosti fotografije Francesca Benqueja, ki je v objektiv ujel tako imenovane »Gottenarbeiter oz. fotografska pričevanja jamarskih delavcev. Ob 18. uri bo na voljo voden ogled fotografij. Center je navadno odprt ob ponedeljkih, sredah, četrtnih in petkih od 9. do 13. ure, ob torkih pa od 14. do 20. ure.

Opereta Maksimiljan, miramarski princ

V petek, 12. avgusta, ob 21. bo v avditoriju pristanišča S. Rocco v Miljah zagrli koncertno opereto Maksimiljan, miramarski princ, zmes magičnega sena kresne noči in tržaške zgodovine v poznem 18. stoletju. Libreto o sanjah Maksimiljana in Charlotte, ki so se začele v Miramaru in prelomile v Mehiki, je napisala Edda Vidiz, glasbo pa je sestavil Umberto Lupi. Vstop je prost, dokler bodo mesta na razpolago.

POGOVORI Z ODLIČNJAKI - Ilaria Devetti (Licej Franceta Prešerna)

Ljubi jezike in znanost

Maturitetni referat posvetila viktorijanskemu obdobju - Način poučevanja bi morali posodobiti

Druga odličnjakinja, s katero se po opravljenem državnem izpitu letos ponašajo na jezikovni limerice Franceta Prešerna, je Ilaria Devetti (na sliki KROMA), ki prihaja iz Ronk, za šolanje na liceju Prešeren pa se je odločila zaradi želje po obiskovanju jezikovnega liceja, edini slovenski tovrstni licej pa se nahaja v Trstu. To je bilo tudi edina tržaška šolska izkušnja sicer bolj redkobesedne, a prijazne odličnjakinje, ki je drugače vso ostalo šolsko pot opravila na Goriškem.

Ilario je po pravici povedano stotica zelo presenetila, ni je pričakovala. Pred maturitetno komisijo se je predstavila z referatom o viktorijanskem obdobju in britanskem imperiju: »V tistih časih je bilo zelo zanimivo življenje, v družbi so se začele nekatere spremembe, ki se lahko vidijo še danes,« ugotavlja Ilaria, ki jo je bolj kot moralistična strogost tistega obdobja pritegnil kolonializem.

Ljubezen do jezikov je pred petimi leti Ilario Devetti privedel do izbire študija na jezikovnem liceju, s katero je zadovoljna: »Učila sem se mnogo jezikov in



zaradi tega sem se mentalno odprla in razširila obzorja,« pravi ronška odličnjakinja, ki pa po petih letih šolanja glede načina poučevanja meni tudi, da bi ga morali posodobiti: »Na primer, kupili so Smart Board (interaktivno tablo, op.p.) in ga niso nikoli rabili.«

Kakšne pa so učne navade Ilarie

Devetti, s katerimi si je prislužila stotico? »V zadnjem šolskem letu sem se od septembra naprej učila dosti, zaradi tega se med maturo nisem prav toliko učila,« pravi Ilaria, ki se je učni snovi posvečala sproti.

Ronška odličnjakinja se je v prostem času posvečala odbojki v italijanskem klubu v Ronkah, a je prenehala, drugače so ji všeč filmi (zahaja v kinodvorane, največkrat pa si jih ogleduje po internetu) in branje. Nagradne ekskurzije za izbrane višješolske maturante se Ilaria ni udeležila, med pogovorom pa nam je omenila možnost počitnikovanja v Toskani, kjer živijo nekateri njeni sorodniki in na Hrvaškem, jeseni pa jo čaka univerzitetni študij. Tu pa nas je Ilaria presenetila z novico, da, potem ko je iz ljubezni do jezikov izbrala jezikovni licej, zdaj razmišlja o študiju inženirstva: »Hotela sem menjati,« nam je smeje povedala. Ronški odličnjakinji namreč ob jezikih še bolj ugajajo znanstveni predmeti in jo zanimajo različna področja, zato si noče zapreti vrat. (iž)



MUZEJI ZVEČER - V palači Gopčević

Večplastna poletna kulturna doživetja

Otvoritveni večer ponudil marsikaj in privabil 850 ljudi



Filmsko predvajanje pred palačo Gopčević ob kanalu

KROMA

V palači Gopčević na kanalu bo vsak torek in v sredo zabava. Vse luči bodo prižgane od 20. do 24. ure, vsa vrata bodo odprta, vabilo bo neomejeno, vstop pa brezplačen. Gostitelja sta namreč vodstvo Mestnih muzejev zgodovine in umetnosti in Odborništvu za kulturo občine Trst, ki že 18. leto prirejata zelo priljubljeno pobudo Muzeji zvečer. Točno na prvi torek v mesecu so nasmežani uslužbenci in sodelavci gledališkega muzeja Schmidl z običajno prijaznostjo pričakovali stare in nove obiskovalce za prvi krog ogledov in pobud s prenovljenimi vsebinami. Odkrivanje zaklada muzejskih zbirk je lahko neskončna pustolovščina, zato so tematski sklopi vsako leto drugačni, ob teh pa so na voljo tudi dodatne glasbene, gledališke in tokrat tudi filmske ponudbe.

Bistvena novost letošnje izvedbe je formula vodenih ogledov, ki se ne odvijajo več strogo tematsko, temveč kot vrsta štafetnih ogledov celotnega gledališkega muzeja z vodiči, ki si iz dvorane v dvorano podajajo besedo. Možnih štartov in možnih koncev je lahko veliko, predvsem pa vsak del ogleda ne predstavlja vsebin, ki bi jih vodič posredoval v običajnem ogledu muzeja v dnevnem urniku. Stara glasbila in notne zbirke muzeja zaživijo namreč v glasbenih salonih, kjer se ciklično odvijajo posebni koncerti: operne parafraze se z znanimi motivi oglasijo iz drugega nadstropja, kjer igra trio flavtistov Tommasa Bisiaka in Ingrid Krammerbauer ter pianistke Aurore Sabie, instrumentalna skupina Lumen Harmonicum pa domuje v prvem nadstropju, kjer violinist Marco Favento in violončelist Massimo Favento izvajata glasbo iz spominskih albumov družine Busoni in iz publikacij založbe Schmidl, ki pričajo o tržaškem meščanskem življenju in o pozabljenih skladateljih, med katerimi je nekdo celo napisal Polko proti gripi.

Stara mehanska glasbila se s svojimi umetnimi zvoki oglasijo iz razstavne dvorane v pritličju, kjer je na ogled zanimiva zbirka glasbenih skrinjic in mehanskih klavirjev iz 19. in iz začetka 20. stoletja, s katerimi so nekoč s papirnati valji lahko zaigrali celo integralne opere.

Medtem ko vodiči strokovno opravljajo svoje delo, se po dvoranaх spreheja igriva »čistilka« Anka, ki dvakrat tudi sama vodi svoj ne-znanstveni ogled muzeja. Igralka Ornella Serafini si je namreč zamislila alternativni, humoristično obarvan sprehod, v katerem pove nekaj resničnih anekdot o zgodovini muzeja, palače in o eksponatih, druge pa si izmisli, vmes se pošali in še nekaj zapoje.

Muzeji zvečer pa ni samo pobuda za sprehajajoče se obiskovalce, saj nudi več možnosti tudi tistim, ki se najraje sprehajajo bolj metaforično ob poslušanju glasbe, konference ali ob ogledu filma. Vsak torek in sredo ob 20.30 se začene namreč projekcije filmov legendarnih režiserjev z zgodbami, ki pripovedujejo o gledališču in igralcih (prihodnji torek bo na primer na sporedu Poslednji metro Francois Truffaut). Filmski niz je nastal v sodelovanju z društvom Cappella Underground.

Iz dolgoletnega sodelovanja z Glasbeno šolo 55 pa izhaja zamisel za koncertni niz, ki se odvija ob kanalu pred palačo Gopčević. S sporedom, ki je s sentimentalno noto brenkal segal od opernih priredb do tržaških ljudskih, je niz predsinoči odprla skupina Caput Gauri, pri kateri sta kot posebna gosta nastopila tudi dva člana Tržaškega tamburaškega krožka in tamburaške skupine iz Boljunca. Včeraj pa je večer obarvala ženska ustvarjalnost z novim projektom pevke Laure Antonaz, ki je z igralko Marzio Postogna in pianistko Cristino Santin predstavila razne ikone ženskosti v gledališču in glasbi od sred-

njega veka do danes. Prihodnji torek pa bo igralski ansambel L'Argante nastopil v glasbeno-gledališki predstavi o Risorgimentu v Trstu. Ob 22.30 se vsi večeri zaključijo z Nokturnom, pogovorom na razne teme z osebnostmi krajevnega kulturnega življenja (včeraj je bilo na primer na sporedu srečanje z violinistom in pedagogom Renatom Zannetovichem).

V pritličju imajo tudi otroci svoje večerne muzejske koticke, saj se ob torkih lotijo z animatorkami risanja in ustvarjanja gledaliških kostumov, ob sredah pa spoznajo neobičajna glasbila muzejskih zbirk. Za udeležbo pri teh otroških delavnica je potrebna predhodna rezervacija na isti dan v dopoldanskih urah (040 6754068). Živahno dogajanje dopolnjujejo še razstava in instalacije »Prehod v Mediteranu« grškega slikarja Panosa Mitropulosa.

Otvoritvenega večera se je udeležilo skoraj 850 obiskovalcev, kar potrjuje zanimanje do pobude in priljubljenost tradicije, ki bo tudi letos, prijetno in poučno popestrila poletne večere Tržčanov.

Rossana Paliaga

ISTRA - Reševanje med Novigradom in Porečem

Pri Červarju nasedla jadrnica, za tržaško družinico nobene posledice

Za tržaško družinico se je jadralska dogodivščina v bližini istrskega Červarja končala srečno, če iz vzamemo še kar skromno gmotno škodo na jadrnici. Na plovbi med Umagom in Porečem je zasebno plovilo, na krovu katerega so bili oče, mati in otrok iz Trsta, nasedlo.

Jadrnica Blu Mar, dolga 8,3 metra, je v torek ob 17.45 nasedla na plitvini Čivran med Novigradom in Porečem. Po informacijah hrvaškega ministrstva za morje, promet in infrastrukturo so jadrnce reševali uslužbenci podjetja Fereli, ki v pristanu Červar Porat nudi storitve za jahte. Tržaško jadrnico so povlekli s plitvine in jo pospremili do marine, kjer je družina stopila na kopno. Poseg je trajal poldrugo uro, zaključil se je ob 19.10, v nesreči se ni nihče poškodoval. Škoda na jadrnici pa ni velika, nekoliko bo treba popraviti krmilo in gredelj. Italijanska državljana, ki sta tudi lastnika jadrnice, sta z nesrečo seznanila poreško pristaniško izpostavo. Osebe kapitani je si je prizorišče dogodka ogledalo včeraj. (af)



Nasedla jadrnica

MMPI

IN MEMORIAM

Poslovil se je Giani Furlanič

Bilo je sredi 50-ih let prejšnjega stoletja, ko se je število dijakov tretjega razreda Višje realne gimnazije (tako se je tedaj imenoval sedanji licej Franceta Prešerna) povečalo za tri: iz cone B nekdanjega Svobodnega tržaškega ozemlja so se nam pridružili Giani Furlanič, Marija Martinuzzi in Atilij Bonin. Telovadili smo pri Sv. Jakobu in Giani je takoj okrepil razredno odbojgarsko ekipo, ki pa je odigrala le nekaj tekem, ker se je večina bolj navduševala nad nogometom pa tudi košarko, ki se je tedaj začela utirati pot med našimi dijaki. Ko je uvidel, da v našem razredu z odbojko ne bo prodril, je vskočil v nogometno enajsterico. Na poleti trdo izsušenem, jeseni in pozimi pa na mokrem, blatnem igrišču na stadionu 1.maj smo odigrali na desetine tekem. Giani je bil skoraj vedno zraven, čeprav mu nogomet ni povsem prijal, toda ljubil je družbo in to je našel pred, med in po tekmi.

Tak je bil 17-letni Giani, ko sem ga spoznal v šolskih klopeh. Dobri dve leti smo se podili po telovadnici pri Sv. Jakobu in nogometnem igrišču stadiona 1.maj, vendar nam je svojo veliko ljubezen, atletiko, predvsem tek na dolge proge, skorajda skrival. Šele kasneje mi je zaupal, da je najprej treniral pri Libertasu, potem pa od 6. decembra 1956 pri Boru, kjer se je seveda ukvarjal tudi z odbojko.

Potem sva krenila vsak po svoji poti, nekaj let se nisva videla, saj se je odločil za študij na Visoki šoli za telesno kulturo (sedanji fakulteti za šport) v Ljubljani. Tu je spoznal celo serijo ljudi, ko so in še veliko pomenijo v slovenskem športu tako v trenerskih, kot strokovnih in novinarskih vrstah. Redno je prebiral Polet, celo ko je služil vojsko v Neaplju. Prijatelj Mario mu je časopis pošiljal iz Trsta v neapeljsko vojašnico. Med študijem v Ljubljani je pričel sodelovati s športno stranjo Dela in bil dolga desetletja tržaški športni dopisnik osrednjega slovenskega dnevnika.

Atletika in odbojka sta bili njegova ljubezen in strast. Pri Boru je prevzel trenersko mesto ženske ekipe in z mladinkami dosegel največji uspeh, ko je na državnem prvenstvu v Neaplju dosegel zavidljivo drugo mesto. Strokovno se je izpopolnjeval na najrazličnejših

tečajih in kampih, pa tudi v živo si je

ogledal najvidnejša svetovna in evropska prvenstva. Mirno lahko rečemo, da je bil najboljši strokovnjak za odbojko ne le pri nas, pač pa tudi v širšem slovensko-italijanskem krogu.

Ko smo leta 1971 na tržaškem radiu pričeli z nedeljsko oddajo »Šport in glasba« je bil Giani med prvimi sodelavci. Tri leta kasneje sva bila skupaj v Rimu na evropskem atletskem prvenstvu, kjer si je zlato kolajno v teku na 800 metrov priboril Rečan Lučano Sušan, Slovenka Nataša Urbančič pa je bila v metu kopja tretja za Vzhodno Nemko Ruth Fuchs, ki je v Rimu postavila z metom 67 metrov in 22 cm svetovni rekord. Prvenstvo je potekalo v znamenju Valerija Borzova, ki je osvojil tretji zaporedni evropski naslov v teku na 100 metrov. Koliko večerov sva med 2. in 8. septembrom preživela med analizo dokončanih tekem in predvidevanjih za bodoče. Koliko smeha je med kolegi-potniki v taksiju vzbudil, ko je šoferja prepričeval kam naj zavije, češ da italijanski jug dobro pozna, kjer je služil vojsko v Neaplju.

Pisal pa ni samo za tržaški radio in ljubljansko Delo, redno je sodeloval s športno stranjo Primorskega dnevnika. Natipkane tekste je nato vestno in večkrat popravil s kemičnim svinčnikom.

Sodelovanje se je nadaljevalo še dolga desetletja, tudi ko je prenehal pisati za radio, je prihajal na obisk, da je potelefoniral na Delo v Ljubljano, da je dobil akreditacijo za tekmo italijanskega odbojgarskega prvenstva, da se je porazgovoril.

Giani se je rad pogovarjal, kot je rad bral časopise, revije in še posebej strokovno literaturo. Bil je na tekočem. In to svoje poznavanje je sila rad posredoval drugim, ga v pogovoru preverjal in zagovarjal. Prav tako rad se je šalil, bil je odprt, nikoli ni mislil nase, na kariero, pač pa na dnevno dogajanje v atletiki in odbojki, saj je še ko ga je že načela bolezen redno vodil rekreacijsko telovadbo.

Manjkal nam bo: vsem, ki smo ga poznali, še posebej pa družini, ki naj sprejme globoko in občuteno sožalje.

Saša Rudolf



MLADI - 23 udeležencev, 10 dni, 3.500 kilometrov

Karavana na poti iz Rižarne v Palermo

Srečujejo se z ljumi, ki se borijo proti organiziranemu kriminalu

Ne počutim se Italijan, a to sem, na srečo ali na žalost ...

Tako je pel nepozabni Giorgio Gaber (rojen Gaberščik) v svoji pesmi Io non mi sento italiano. In ravno ta verz so si prireditelji karavane RIME izbrali kot vodilo tri tisoč petsto kilometrov dolge poti, ki jih bo iz Trsta popeljala do Sicilije. Poti, med katero spoznavajo like herojev, ki so z življenjem plačali svojo bitko za svobodo, a tudi male in velike junake, ki se vsakodnevno borijo proti organiziranemu kriminalu ...z učinkovito italijansko besedno zvezo: vse tiste Italijane »che (R)esistono«. Nekako tako, kot je trdil že Primož Trubar: stati inu obstati ...

Karavano prireja društvo RIME, katerega ime sestavljajo začetnice italijanskih besed responsabilità, impegno, memoria, educazione - odgovornost, angažiranost, spomin, izobrazba.

Kot nam je pojasnila Giulia Mari, ki se karavane udeležuje v družbi dvaindvajsetih višješolcev in univerzitetnikov, je društvo nastalo kot nadgradnja odbora Libera, ki je v mestu deloval od leta 2009. Libera je kot znano italijanska organizacija, ki združuje na stotine subjektov, ki se v taki ali drugačni obliki borijo proti mafijam in širijo vrednote zakonitosti. »Tovrstni odbori so poimenovani po nedolžnih žrtvah mafije, tržaški je nosil ime Ilarie Alpi in našega someščana Mirana Hrovatina. Letos smo se preuredili v društvo za socialno promocijo, a zavezanost Ilarii in Miranu ostaja.«

Prva odmevnejša pobuda društva je ravno karavana, ki je v ponedeljek krenila iz Trsta, točneje iz Rižarne. »Odpotovati smo želeli iz tega kraja zgodovinskega spomina, saj je odporništvo neprecenljiv zgodovinski dogodek. O partizanstvu in deportacijah nam je spregovoril gospod Susich, predstavnik združenja partizanov in deportirancev. Pozval nas je k iskanju dialoga in demokratičnega reševanja konfliktov.«

Po pozdravih podžupanje Fabiane Martini in pokrajinske odbornice Roberte Tarlao (tržaška Občina in Pokrajina sta pokroviteljici karavane, ki jo je podprlo tudi podjetje Eppinger), so mladi odpotovali proti Milanu. Tu jih je čakalo srečanje z Nandom dalla Chiesa, častnim predsednikom združenja Libera in sinom generala Carla Alberta, ki ga ubila mafija. Pot jih je nato vodila v okolico Turina, v kraj San Sebastiano da Po, v zadrugo, ki nosi ime po še dveh mafijskih žrtvah - Brunu in Carli Caccia.

Karavana dveh manjših avtobusov in avtomobila je nato zavila proti Geno-



vi; v Sarzani jih je čakalo srečanje z očetom študenta Daria Capolicchia, ki je leta 1993 izgubil življenje v mafiskem atentatu v Ulici dei Georgofili. Nato pa ogled muzeja, ki je posvečen bratom Cervi in nadaljevanje poti do Aquile, kamor so mladi prispeli včeraj zvečer. Tudi v porušenem mestu se morajo ljudje boriti za svoj obstoj ...

Njihovi poti lahko sledite na spletni strani www.associazionerime.com. Do 10.

avgusta čaka udeležence še vrsta zanimivih srečanj v Scampiji, Palermo, Portelli della Ginestra. Na primer z vzgojiteljem Armandom Rossittom, ki skuša mlade iztrgati organiziranemu kriminalu, ali s Salvatorejem Borsellinom, ki skuša nadaljevati bitko za zakonitost svojega starejšega brata Paola. Srečanja z Italijani, ki se upirajo. Vsak po svojih močeh, vsak v svojem okolju.

Poljanka Dolhar

GLEDALIŠČA V GLEDALIŠČU

Maurizio Zacchigna pronicljivo nastopil v trilogiji C. Tolazzija



V okviru letošnjega poletnega niza predstav, ki ga prireja Pokrajina Trst pod ustaljenem naslovom Gledališča v gledališču z dodatno oznako Itinerari/Routes, je bila ta teden, 2. in 3. avgusta, na vrsti krstna uprizoritev v trilogijo povezanih monodram furlanskega pisatelja Carla Tolazzija z naslovom Buone vacanze, trilogia con muro, borsas e bambino (Vesele počitnice, trilogija s steno, torbo in dečkom). V predstavi, ki so jo tokrat uprizorili v malem gledališču Basaglievih v parku bivše umobolnice pri Svetem Ivanu v Trstu, nastopa Maurizio Zacchigna (*na sliki*), ki je s pronicljivim in tankočutnim poistovetenjem s tremi pripovedovalci, prepričal in globoko ganil gledalce. Postavitev Tolazzijevih besedil je priredila in režirala Marcela Serli.

Tri monologe v krhko enovitost družijo prisotnost treh skupnih elementov iz naslova, to je stene, torbe in dečka, kot tudi ime pripovedovalca: vsem trem je ime Carlo, kot avtorju, vendar ni rečeno, da gre v vseh treh primerih za isto osebo, o tem se odloča vsak gledalec zase. In

tudi stena ni vedno ista stena: na eni si je pripovedovalčeva mati kot deklica v šoli znala v domišljiji urediti ves svet; v drugi je zanemarjena stena nima priča tragedije, v tretji je spet zavetje otroka, tokrat dečka v skupni bolniški sobi.

Sicer se trije monologi lotevajo treh različnih tem: prva je sinovo pričanje o odnosu z materjo, ki je znala oviro spremeniti v priložnost in je vse življenje združevala skrajno nekonvencionalnost z zagovarjanjem najbolj tradicionalnih vrednot; v drugi avtor prikazuje tragično nasilnost med najstniškimi vrstniki, medtem ko v tretji v gradnji odnosa med bolničarjem in nemim pacientom gledalca spet prepriča v dobrotu, ki gnezdijo v človeku.

Edini scenski element v predstavi pred belim platnom so stoli, ki prikazujejo vse predmete, v kateri se človek giblje. Vsekakor prepričljivost predstave sloni na pristopu Maurizioa Zacchigna, ki je trem glavnim pripovedovalcem – in tudi njihovim sogovornikom – vtisnil realistične tone in geste ter se obenem intimno povezal z njihovo dušo. (bov)

KRIŽ - Pri Biti Danes koncert vrhunskega glasbenega para

V kriškem Ljudskem domu se danes obeta kakovosten koncert. V gostilni Bita bo namreč nastopila dvojica vrhunskega glasbenikov, ki jo sestavljata kitarist Franco Toro in pevka Nicole Pellicani.

Franco Toro je eden najbolj uveljavljenih tržaških glasbenikov. Kitarist, pevec in skladatelj, ljubi predvsem blues glasbo, nastopil pa je že z nekaterimi velikimi imeni svetovne glasbene scene, kot so Billy Branch, Jimmy Dawkins in Peaches Staten.

V paru z Nicole Pellicani, vokalistko tržiške pevke Elisa in benda Tiromancino, ki nastopa danes predvsem s skupino Filo-Reggae, bosta predstavila svoj bogat repertoar ameriških, angleških in italijanskih kantavtorjev. Na sporedu bo širok izbor različnih pesmi in stilov. Pričetek ob 21. uri.

DOM ZA STAREJŠE IERALLA - V njem kar nekaj slovenskih gostov uslužbencev in prostovoljk

V juliju dvojno praznovanje

Najprej jih je obiskal nadškof Crepaldi, ob koncu meseca pa so praznovali zavetnika doma

V Domu Ieralla je kar nekaj ostarelih gostov, uslužbencev in prostovoljk slovenske narodnosti. Skupaj z ostalimi se veselimo praznikov. V juliju smo imeli kar dva.

V soboto, 16. julija, je prišel k nam praznovati 40. obletnico mašniškega posvečenja tržaški nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi z nekaterimi duhovniki in semeniščniki. Na velikem vrtu je daroval sveto mašo skupaj z drugimi duhovniki, med katerimi so bili tudi štirje ostareli na vozičkih, gostje Doma Ieralla Nadškofu so čestitali predsednik Doma dr. Dario Rinaldi, ena od domačih gostov na vozičku v italijanščini in slovenščini in generalni vikar msgr. Pier Emilio Salvadé. Bazoviški in naš župnik g. Žarko Škerlj je prebral evangelij v slovenščini. Vrt je bil poln gostov Doma, večinoma na vozičkih, njihovih sorodnikov in drugih obiskovalcev, med katerimi tudi prefekt Alessandro Giacchetti in komandant pristanišča admiral Antonio Basile s soprogo. Mašo je pozivljaj z lepim petjem zbor cerkve sv. Girolama. Po slovesni maši smo praznik



nadaljevali ob izvrstnem prigrizku.

V torek, 26. julija, smo na istem vrtu proslavljali zavetnika našega Doma Sv.

Joahima in Sv. Ano. Pred leti so njiju izbrali za zavetnika, ker sta bila Marijina starša, torej Jezusova nonota. Torej pri-

merna za Dom, kjer živijo stari ljudje. Vrt je bil tokrat okrašen ne samo s cvetjem, ampak tudi z raznoraznimi zastavicami. Tudi tokrat smo imeli mašo. Z našimi štirimi duhovniki na vozičkih je somaševal msgr. Salvadé v spremstvu diakona. Tudi tokrat je bil vrt poln gostov Doma, sorodnikov in obiskovalcev Pred mašo in po njej so na sejmu prodajali knjige in izdelke likovne delavnice gostov v prid misijonov v Afriki in listke za loterijo v prid Barcolane. Teden pred regato Barcolana, v oktobru, namreč organizira Dom prevoz gostov v tržaško pristanišče in vožnjo z baroko po pristanišču. Po maši so nam razdelili obilno mrzlo večerjo kar na vrtu. Med njo je igrala po mikrofону godba in pela mlada pevka. Po večerji so izžrebali srečke loterije. Žrebali so jih prisotni otroci. Enajst oseb se je veselilo dobitkov v glavnem v hrani. Medtem se je mračilo. Naš goste je osebe odpeljali k počitku, obiskovalci pa so se odpravili na svoje domove.

Nada Martelanc
gostja Doma Ieralla



MePZ Rdeča zvezda,
MePZ Gorjansko
in Shipyard Town Jazz Orchestra
se bodo predstavili na celovečernem

JAZZ KONCERTV

Izvajali bodo skladbe *Duka Ellingtona*.

**DANES, 4. avgusta 2011
ob 20.30**

na pokritem balinišču v Samatorci
Pod pokroviteljstvom Občine Zgonik.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 4. avgusta 2011
DOMINIK

Sonce vzide ob 5.51 in zatone ob 20.30 -
Dolžina dneva 14.39 - Luna vzide ob
11.42 in zatone ob 22.30

Jutri, PETEK, 5. avgusta 2011

MARIJA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 25,9
stopinje C, zračni tlak 1017,9 mb raste,
vlaga 65-odstotna, veter 3 km na severo-
zahodnik, nebo jasno, morje rahlo razgi-
bano, temperatura morja 24,5 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 6. avgusta 2011

**Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00**

Trg Libertà (040 421125), Škedenjska ulica
44 (040 816296).

Bazovica (040 9221294) - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in nujnim
receptom.

**Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30**

Trg Libertà 6, Škedenjska ulica 44, Istr-
ska ulica 18/B.

Bazovica (040 9221294) - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in nujnim
receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Istrska ulica 18/B (040 7606477).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od
14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel.
040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega pod-
jetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bol-
nišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170,
od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure,
ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi infor-
macije o zdravstvenih storitvah, o zdru-
ženih tržaskih bolnišnicah in o otroški
bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.40, 19.00, 21.20
»Harry Potter e i doni della morte par-
te 2 - 3D«.

ARISTON - Poletna arena: 21.00 »Gli uo-
mini di Dio«.

CINECITY - 16.40, 19.20, 22.00 »Captain
America - 3D«; 16.00, 18.35, 21.10, 22.05
»Captain America«; 22.15 »Bitch Slap
- Le superdotate«; 16.00, 18.50, 19.40,
21.40 »Harry Potter e i doni della mor-
te parte 2 - 3D«; 16.10, 17.00, 19.00,
21.50 »Harry Potter e i doni della mor-
te parte 2«; 16.00, 20.10 »Per sfortuna
che ci sei«; 18.30, 21.35 »Transformers
3«; 16.00, 20.10 »Per sfortuna che ci sei«.

FELLINI - 17.00, 20.30 »The Housemaid«;
18.45, 22.10 »At the and of the day - Un
giorno senza fine«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8)
16.10, 18.10, 20.10, 22.15 »Captain
America - Il primo vendicatore«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.20, 18.15,
20.00, 22.00 »Il ventaglio segreto«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20,
20.10, 22.00 »Le donne del 6. piano«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.40 »Hitri in drzni
5«; 16.00, 18.30 »Harry Potter in sveti-
nje smrti 2. del - 3D«; 20.10, 22.00 »Od-
delek groze«; 16.10, 18.50 »Pirati s Ka-
ribov: Z neznanimi tokovi«; 21.30 »Pre-
krokana noč 2«; 21.00 »Prvi maščeva-
lec: Stotnik Amerika - 3D«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.30, 16.00 »Av-
tomobili 2 - 3D (sinh.)«; 15.15, 17.50
»Avtomobili 2 (sinh.)«; 20.20 »Pingvini
gospoda Popperja«; 18.35, 21.25 »Har-
ry Potter in svetinje smrti 2 - 3D«; 18.30,
21.10 »Prvi maščevalec 3D«; 16.10,
18.20, 20.30 »Kako se znebiti šefa?«;
16.20, 18.40, 21.00 »Super 8«; 16.40,
19.00, 21.20 »Vzpon planeta opic«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 20.20,
22.10 »Machete«; Dvorana 2: 16.30,
18.15 »Cars 2«; 16.45, 18.30, 20.15, 22.00
»Per sfortuna che ci sei«; Dvorana 3:
19.45, 22.00 »Captain America - Il primo
vendicatore 3D«; Dvorana 4: 15.45,
17.55, 20.05, 22.15 »Harry Potter e i do-
ni della morte parte 2 - 2D«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod
18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00,
21.00 »Harry Potter e i doni della mor-
te parte 2«; Dvorana 2: 17.30, 20.30 »Ca-
pitan America - Il primo vendicatore -
3D (dig.)«; Dvorana 3: 18.30, 21.30
»Harry Potter e i doni della morte par-
te 2 - 3D«; Dvorana 4: 20.00, 22.00 »Per
sfortuna che ci sei«; 17.40 »Cars 2«;
Dvorana 5: 17.45, 20.10, 22.10 »Il ven-
taglio segreto«.

Čestitke

*Danes praznuje naš očka MI-
RAN rojstni dan in mi vsi se tega ve-
selimo. Zdravje in sreče mu iz srca že-
limo, Alan, Dean, Elena in vsi, ki ga
imamo radi.*

Šolske vesti

**ZDRUŽENJE STARŠEV D.S.Š. SV. CIRILA
IN METODA** iz Katinare obvešča, da je
še nekaj prostih mest za tabor angle-
škega jezika »Jezikajte«, šahovsko, ra-
čunalniško delavnico »Mišk@« in bio-
loško fotografsko »Poglej ptička«. Vpi-
se sprejemamo do 15. avgusta. Info in
prijava na tel. št. 320-2717508 (Tanja),
zscirilmethod@gmail.com.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da
je bil na spletni strani Deželnega šol-
skega urada (www.scuola.fvg.it - scuole
in lingua slovena - splošne novice) ob-
javljen razpis, namenjen stalno nameš-
čenemu učnemu osebju na slovenskih
osnovnih šolah na Tržaškem, o enolet-
ni namestitvi na Uradu za slovenske šole.
Rok za prijavo zapade 16. avgusta.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da
je bil 15. julija na spletni strani Mini-
strstva za šolstvo (www.istruzione.it) ob-
javljen odlok o posodobitvi zavodskih le-
stvic učnega osebja šol vseh vrst in sto-
penj. Za vpis v zavodske lestvice mora-
jo kandidati v roku 30 dni od objave
odloka izpolniti in izbrani šoli izročiti
obrazec A/1, A/2 ali A/2 bis, medtem
ko je za izbiro šol predviden obrazec B,
ki ga je treba po predhodni registraciji
(www.istruzione.it/istanze on-line) po
internetu izpolniti do 26. avgusta (do
14.00). Kandidati, ki so vključeni v po-
krajinske lestvice habilitiranih in ne pro-
sijo za vpis drugih natečajnih razredov
v 2. ali 3. pasu, izpolnijo samo obrazec
B. Podrobnejša navodila so na razpola-
go v omenjenem odloku.

DTZ ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med po-
letno prekinitevjo didaktičnih dejavno-
sti šola zaprta ob sobotah do vključno
27. avgusta. Od ponedeljka do petka bo
tajništvo odprto od 9.00 do 14.00.

Izleti

**PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN ŠZ
SLOGA** vabita člane in prijatelje na ce-
lodnevni avtobusni izlet v Bistro, teh-
nični muzej Slovenije, nato vzpon na
Krvavec v nedeljo, 7. avgusta. Informa-
cije in vpisovanje na tel. št. 040-200782
(Frančko), 040-226283 (Viktor), 334-
9772080 (Aljoša).

SPDT v sodelovanju z pobratenim PD In-
tegral organizira od 19. do 21. avgusta
tridnevni izlet na Triglav. Predvidenih
je več variant: od Aljaževega doma čez
Plemenice na vrh Triglava...; s Poklju-
ke preko Vodnikove kočice in Planike na
Triglav ter mimo Dolica, čez Hribari-
ce naprej preko Doline Sedmerih je-
zer...; z Rudnega polja na Vodnilkov
dom, na Dolič, Kanjavec...; iz Krme do
Planike, čez Triglavsko Škrbino na
vrh, pa od Planike pod Šmarjetino gla-
vo do Dolica... Vsi pohodi se zaključi-
jo v nedeljo, 21. avgusta, na Planini pri
Jezeru. Mesta za posamezne izlete so
omejena, pohitte z vpisom na tel. št.
040-413025 (Marinka).



Obvestila

SKD JOŽE RAPOTEC iz Prebenega vabi
na tradicionalno šagro v prebeneškem
parku od petka, 5. do ponedeljka, 8. av-
gusta. Zabavale vas bodo skupine Ge-
dore, Happy day, Modri val in Ande Ca-
sa Dei. V petek, 5. in soboto, 6. avgu-
sta, nastop Otroške plesne skupine The
Friends pod vodstvom Petre Olenik. V
nedeljo, 7. avgusta, ob 18.30 godba Fi-
larmonica di S. Barbara. Delovali bodo
dobro založeni kioski in nepogrešljive
breskve v vinom.

TPK SIRENA prireja tradicionalno Ka-
ramalado: v petek, 5. avgusta, ples z an-
samblom »Andrea e Daniela«; v sobo-
to, 6. avgusta, ples z ansambлом »Al-
ter Ego«; v nedeljo, 7. avgusta, ples z an-
samblom »Old Stars«. Odprtje kioskov
ob 19. uri, ples ob 20.30.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega
združenja poskušalcev vina vabi v so-
boto, 6. avgusta, ob 19.00 na obisk vin-
ske kleti Stocco z degustacijo in večer-
jo. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Infor-
macije in prijave na spletni strani
www.onav.it, tel. št. 334-7786980 (Lu-
ciano) ali 340-6294863 (Elio).

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV
sporoča udeležencem poletnega pev-
skega seminarja v Dolenjskih Toplicah,
da bo avtobus odpeljal v nedeljo, 7. av-
gusta, ob 14.30 izpred Marijanišča na
Opčinah.

KRUT obvešča, da ostajajo društveni
prostori zaprti od 8. do 12. avgusta. Od
16. avgusta do 3. septembra pa bodo
spet delovali s poletnim urnikom: od
ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA
obvešča, da bo zaradi dopusta zaprta od
8. do 19. avgusta. Do 2. septembra bo
odprta s poletnim urnikom, in sicer od
ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

OBČINA ZGONIK razpisuje javni razpis
za izbor popisovalcev za izvajanje za-
dolžitve popisovanj za 15. popisa pre-
bivalstva in stanovanj za l. 2011. Inte-
resenti lahko vložijo prošnjo za vklju-
čitev v izbor za pripravo prednostne le-
stvice na osnovi naslovov do 8. avgusta.
Informacije na tel. 040-229101, faks
040-229422, e-pošta: elettorale@com-
sgonico.regione.fvg.it - občinski urad za
popisovanje Občine Zgonik (Zgonik
45). Več na www.comune.sgonico.ts.it.
OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU je od-
prta ob ponedeljkih in sredah od 15. do
19. ure. Za dopust bo zaprta od 8. do
17. avgusta.

ODSEK ZA ZGODOVINO - NŠK bo za-
radi dopusta zaprt od 8. do 20. avgusta.

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124,
prireja v sredo, 10. avgusta, ob 20. uri
prijeten večer Pod zvezdami s štruklji
sv. Lovrenca. Informacije in prijave od
14. do 15. ure na tel. št.: 040-384226
(Marjuča).

OBČINE Repentabor, Zgonik in Devin
Nabrežina, prirejajo dvotedensko leto-
vanje v toplicah v kraju Bibione (VE) od
10. do 24. septembra namenjeno sta-
rejšim občanom s stalnim bivališčem v
eni od navedenih občin. Vpisovanje do
12. avgusta v tajništvih občine Repentab-
or, občine Zgonik ter na sedežu So-
cialne službe Okraja 1.1, Naselje sv. Ma-
vra št. 124 (Sesljan). Info na tel. št.: 040-
327335 (tajništvo občine Repentabor).

SLORI obvešča, da bo zaprt za dopust do
12. avgusta.

TEŽAVE ZARADI ALKOHOLA? Rešitev
je tu. Kje? Kdaj? V ponedeljkih v Ul.
Foschiatti 1 od 18.00 do 20.30 in v Se-
sljanu (v stavbi C.E.O.) - Naselje sv.
Maura od 19.00 do 20.30 ter v Ul. Dei
Pellegrini (v župnišču pri Lovcu) od
18.00 do 19.30; ob sredah v Naselju sv.
Sergija, Trg XXV. aprila 13, od 18.00 do
19.30; v četrtkih na str. di Fiume (v žup-
nišču) od 18.00 do 19.30; ob petkih v
Dolini (v prostorih občinske telovad-
nice) od 18.30 do 20.00. Tel. A.C.A.T.:
331-6445079.

OBČINA REPENTABOR objavlja javni
razpis za izbor popisovalcev za zadol-
žitve 15. popisa prebivalstva in stano-
vanj za l. 2011. Interesenti lahko vlo-
žijo prošnjo za vključitev v izbor za pri-
pravo prednostne lestvice na osnovi
naslovov do 12. ure 22. avgusta. Infor-
macije na tel. 040-327122, faks
040-327511, anagrafe@com-monru-
pino.regione.fvg.it (občinski urad za
popisovanje), občina Repentabor (Col,
37). Več na www.comune.monrupi-
no.ts.it.

ZSKD - na voljo je še nekaj prostih mest
za poletne ustvarjalne delavnice za os-
novnošolce, ki bodo v Gornjem Tarbi-
ju od 22. do 27. avgusta. Bogato zasta-

vljen program ustvarjanja in spozna-
vanja okolice, za odhod zagotovljen av-
tobusni prevoz. Informacije na trža-
škem sedežu ZSKD, tel. 040-635626 od
ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.
SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ spo-
roča, da bo urad v Trstu do 26. avgu-
sta imel sledeči urnik: od ponedeljka do
četrtka od 9. do 13. ure, ob petkih bo
zaprt.

BAZOVICA 2011 - Odbor za proslavo ba-
zoviških junakov obvešča, da bodo va-
je združenih mešanih pevskih zborov v
ponedeljek, 29. in sredo, 31. avgusta, v
ponedeljek, 5. in v sredo, 7. septembra,
ob 20.30 v Prosvetnem domu na Op-
činah. Letošnja zborovodja bo Cinzia
Sancin. Vabljeni.

ANED - Združenje bivših deportirancev
v nacističnih taboriščih obvešča, da bo
urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu zaprt
do 31. avgusta.

KNJIŽNICA P.TOMAŽIČ IN TOVARIŠI bo
v avgustu zaprta.

POKRAJINSKI URAD VZPI - ANPI, Ul.
Crispi 3, bo avgusta zaprt. Tel. tajnica
in fax bosta redno delovala na št.: 040-
661088.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODAR-
SKA ZVEZA** obvešča, da je tržaški urad
odprt med 9. in 14. uro od ponedeljka
do petka.

SKLAD MITJA ČUK - razgibane poletne
dejavnosti v novem večnamenskem
središču na Opčinah trajajo vse do 9.
septembra, od 8. do 17. ure za otroke
in mladostnike od 3. do 14. leta staro-
sti. Zadnja dva tedna po potrebi pri-
prava na šolo: ponavljanje matematike
in drugih predmetov. Tedenski vpisi:
Sklad Mitja Čuk v dopolnanskem času,
Proseška ulica 131, tel. 040-212289; e-
mail: poletje@skladmc.org.



Prireditve

MEPZ RDEČA ZVEZDA, MePZ Gorjan-
sko in Shipyard Town Jazz Orchestra se
bodo predstavili na celovečernem jazz
koncertu, na katerem bodo izvajali
skladbe Duka Ellingtona. Koncert bo
danes, 4. avgusta, ob 20.30 na pokritem
balinišču v Samatorci. Toplo vabljeni!
FANTJE NA VASI - večer o pomenu fan-
tovščin, njihovega druženja in petja po
vaseh na Slovenskem, v organizaciji KD
Kraški dom, Zadruga Naš Kras, obči-
ne Repentabor, bodo oblikovali prof.
Ivan Florjanc in MoPZ Kraški dom. Va-
bljeni v soboto, 6. avgusta, ob 20.30 v
Kraško hišo v Repnu.

1100 LETNICA TABRA - te obletnice se
bomo v sodelovanju z repentabsko ob-
čino s posebnim programom spomnili
v soboto, 13. avgusta, ob 20. uri. Osred-
nja točka bo nastop Komornega mo-
škega zbora Val - Vokalna akademija
Ljubljana, ki ga vodi Stojan Kuret. So-
lista: sopranistka K. Bitenc in baritonist
M. Fink; klavirska spremljava: M. Prus.
SKD IGO GRUDEN pripravlja 15. avgu-
sta za praznik Sv. Roka razstavo o šol-
stvu v občini Devin Nabrežina, v letih
1945-1955. Če hrani kdo doma kako
spričevalo, fotografije, učbenike ali
zvezke iz tistih let, naj pokliče tel. št.:
335-6553150. Hvala! Vam bomo, če
nam boste pomagali pri postavitvi raz-
stave.

OBČINA MILJE prireja likovno razstavo
»Presenza nel tempo« Katalonke Laie
Vega, v dvorani Negrisin, Trg Marconi
št. 1 v Miljah. Razstava bo na ogled do
srede, 17. avgusta, s sledečim urnikom:
od torka do sobote 10.00-12.00 ter
17.00-20.00, ob nedeljah 10.00-12.00.
Vabljeni.



Mali oglasi

45-LETNA GOSPA išče delo kot hišna po-
močnica, prodajalka ali pomočnica v
gostinstvu. Kličite tel. št. 348-5534270.

IŠČEM DELO kot pomočnica bolni ali
ostareli osebi, 24 ur dnevno, tel. št.: 040-
232265 (ob uri večerje).

KUPIM 2-3 sobno stanovanje ali manjšo
hišo na območju občine Devin Nabre-
žina ali Jamelj. Tel. 335-6123970.

NA OPČINAH dajem v najem 80 kv.m.
veliko stanovanje v 2. nadstropju: dne-
vna soba, kuhinja, 2 spalnici, kopalni-
ca, terasa in garaža. Tel. št.: 040-415785
(ob uri obedov).

NA PROSEKU oddajamo stanovanje v
pritličju (55 kv. m.) z avtonomno kur-
javo in s parkiriščem. Tel. št. 333-
1129574.

NUJNO IŠČEM DELO kot pomočnica sta-
rejših oseb ali čistilka na domu. Tel. št.:
340-2149729.



Poslovni oglasi

ODDAM V NAJEM / PRODAM
poslovne prostore v pritličju ali l.
nadstropju - Obrtna cona Zgonik.
Tel. 348-2812360

PRODAM HRASTOVE DESKE za leseni
pod. Za informacije: 346-0863215.

PRODAM KNJIGE za 5. letnik DIZ J. Šte-
fan. Tel. št. 348-5738696.

PRODAM knjige za vse razrede DTZ Ži-
ge Zojs (oddelek za trgovce). Tel. št.:
338-4174647.

PRODAM traktor, znamka Valpadana,
motor Lombardini diesel, 24 ks. Tel. št.
040-231984.

UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA (diplo-
mantka) pomaga pri študiju slovenšči-
ne, zgodovine, angleščine, ekonomije,
prava ter latinščine in grščine (l. in 2.
letnik). Tel. št. 333-1814173.



Turistične kmetije

KMETIJA ŽAGAR je odprta v
Bazovici.
Vabljeni!



Osmice

DEJAN ima odprto osmico na Kontove-
lu.

DRUŽINA SLAVEC je v Mačkoljah št. 133
odprla osmico. Tel. 040-231975. Prisr-
čno vabljeni!

DRUŽINA TERČON - Mavhinje 42, je od-
prla osmico. Tel. št. 040-299450.

LADI REBULA - Repnič št. 2 ima odprto
osmico. Tel. št. 040-229174.

MARČELO IN ERVIN sta odprla osmico
v Samatorci št. 22. Tel. 040-229180.

MARKO REBULA vas pričakuje v svoji
osmici v Slivnem št. 6! Tel. št. 347-
5686191.

NA KONTOVELU (Kamence) je odprta
osmica.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v olj-
čnem gaju!

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36.
Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Tel.
040-327104

STANKO je na Opčinah odprl osmico.
Tel. št.: 040-211454.

V PRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan
Gabrovce. Tel. št. 329-1540629. Toplo
vabljeni!

V SALEŽU n'Puljih sta odprla osmico Just
in Bojana. Vabljeni!

V ZABREŽCU je odprl osmico Mitja Zo-
bec. Vabljeni!

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah.
Vabljeni! Tel. 349-7158715.

Prispevki

Namesto cvetja na grob gospe Slave Štok
darujeta Melita in Bruno Tomasetig
50,00 evrov za AŠD Cheerdance Mil-
lenium.



FOLKEST - V Spilimbergu zaključek bogate izvedbe

Festival je ponovno ponudil izbor ljudske glasbe s sveta

Jutri in v soboto še gorski zvoki v Comegliansu, konec meseca pa glasba o vodi v Fontanafreddi

Prvega avgusta se je zaključil mesec trajajoč glasbeni festival Folkest, ki je letos že triintridesetih privabil na odre naše dežele, Veneta in slovenske Istre glasbenike s celega sveta, ki seveda v svoja dela vnašajo prvine ljudske glasbe ali pa se ji dobesedno posvečajo.

Kot nam je izjavil umetniški vodja festivala Andrea Del Favero, je kljub okrnjenim finančnim sredstvom festival stekel na visoki umetniški ravni in imel res velik odmev pri občinstvu, kar je zanj tudi najbolj pomembno, saj se je festival rodil prav z namenom, da bi ljudsko glasbo približali karseda široki publiki. Obeta si, da bo prihodnjo sezono festival spet imel nekaj koncertov tudi v tržaški pokrajini, kar se za letošnjo izvedbo žal ni dogodilo. Omenil je tudi predpremiero festivala, La fieste da Sedon, ki jo na gradu pri Ragogni prirejajo pred začetkom samega Folkesta in kjer se je v dveh dneh zvrstilo veliko folk glasbenikov in ljubiteljev folk glasbe. Festival Folkest pa se je uspešno oglašal na vseh prizoriščih, kjer so stekli koncerti, ob deževnih večerih pa v zaprtih prostorih. Kot smo že objavili, je bil zadnji del festivala v Spilimbergu, kjer je od četrтка do ponedeljka potekal tradicionalni »Folkest in festa«. Tu se ponuja prava »odprta« ne le glasbena prireditev, kjer se na treh različnih prizoriščih vrstijo koncerti, razprave in predstavitve. Za odlično počutje pa v nekaterih gostilnah lahko občinstvo z veseljem okusi nekaj folk glasbe, kjer večinoma igrajo glasbeniki iz naše dežele. Eden izmed ciljev Folkesta je tudi ta, da promovira domače talente. Vsako leto ob finalu festivala prirejajo tudi razstave. Letos so bile na ogled kar štiri: fotografska »La sonrisa de un Niño« in »Una musica da guardare«, slike in izdelki zmagovalca likovnega natečaja



Emanuela Bertossia ter tradicionalni sejem vinilskih in vintage plošč.

Četrtekova dobrodošlica v zaključni del Folkesta je presenetila marsikoga. Na odru je zazvenela kvartetska harmonika portugalskega diatoničnega dančarja, ki je celotno občinstvo ponesla na ekstatični nivo atmosferske glasbe. Izvajalci so iz svojih instrumentov privabili ne le običajne tone, ampak vso možno zvočnost in efekte, ki se jih iz tega glasbila lahko izvleče.

Petek se je obetal bogatejši v izbiri prireditev: najprej je bil na vrsti igralec Carlo Pontesilli, ki je izvajal utrinke iz »Amori Boliviani«, delo Letteria Scopellitija, sledilo je podelitev izredne nagrade »Alberto Cesa«, katero je letos dobil glasbenik Gualtiero Bertelli, nato pa so se vrstili kantavtor Edoardo De Angelis s svojo novo stvaritvijo »Sale di Sicilia«, album ki se nanaša na Sicilijo, naj si bo v tekstih, glasbi in tudi pri sodelovanju znanih siciljskih glasbenikov. V spremljajoči skupini je nastopila tudi Goricanka Gabriella Gabrielli, ki je prepričljivo izvajala skladbe, posebno pri skladbi Rosario e Raffaella. Na drugem

S koncerta kantavtorja Edoarda De Angelisa na letošnjem Folkestu



odru je bil trenutek za guruja italijanske progressive in eksperimentalne scene, ki je Paolo Toffani, kjer je prikazal posebnost svojega unikatnega instrumenta Trianta Veena. Na sporedu je bil nastop še kantavtorja Rocca Burtona ob spremljavi Arna Barzana in Ludovice Burtone, jazzovski trio D'Agaro-Zanchini-Ottolini ter odlični Cantsilena, ki spajajo stare uspavanke in izštevance iz cele Italije v posebno hipnotično povsem akustično glasbo.

Sobotno praznovanje bolivijske in andske kulture, z glasbo, animacijami in igrami se žal zaradi avtobusne okvare ni dogodila v jutranjih urah, a se je nato okrnjeno zvrstila popoldne v sklopu praznovanj andske neodvisnosti in zbiranja sredstev za dobrodelne namene v prid bolivijskih zavetišč za otroke. Kljub dežju, ki je nemilo lil celo popoldne, se je nadaljnji program zvrstil, čeprav z enournno zamudo. Na prizoriščih se je zbrala množica ljudi, ki je z zanimanjem spremljala glasbeno ponudbo. Najprej je nastopil dobro uglašeni band Arnwill in zaigral keltske viže, zatem pa je bil oder dodeljen kalabrijski mladi skupini Korralira, ki potrebuje še nekaj časa za dozorev, kot pričakovano pa se je lepo odrezal furlanski znani trio blues-rocka W.I.N.D. Na odru Garibaldijeva trga se je najprej predstavila skupina Secondo a nessuno. Ansambel je izvajal dela Aurelia »Seconda« Casadeia, ustanovitelja slavne glasbene rodbine, ki je romanjsko glasbeno tradicijo ponesel na nacionalno raven. V resnici je bil Casadei izredno ploden skladatelj (njegova je Romagna mia), ki je radovedno brskal po mednarodnih modnih žanrih in jih vključeval v svoja dela. Skupina je za svoj program izbrala dela, ki jih je Casadei napisal v predvojnem obdobju. Nismo zašli namreč »liscio« zvrsti, kot jo poznamo dandanes, marveč zanimivo in bogato izdelane plesne skladbe, od samih mazurk, kot tudi jazzovsko-swing (uspešnica La fiori), one step (Marita) ali latinskoameriške ritme (beguine Dolce Maria). Po bogatih aplavzih je občinstvo sledilo igralcu Carlu Pontesilliju, ki je zopet izvajal nekaj odlomkov iz knjige Amori boliviani, nato pa je na oder stopila veččlanska skupina Bandorkestra55, ki je ponudila v stilu big-banda veleznane skladbe od Pulp fiction do Vecchio frack. Glavi oder je zopet častil kantavtorja in znanega avtorja besedil Edoarda De Angelisa, ki pa je tokrat v akustično komorni zasedbi izvedel nastop Te la ricordi Lella, ki je bil v resnici sprehod po lastni glasbeni karieri, potovanje, kateremu je občinstvo vestno sledilo. Kariera glasbenika-etnologa De Angelisa je zelo intenzivna. Bil je eden od stebrov preporeda italijanske folklorne in sodeloval pri slovitim Folkstudiu. Delal in pisal je za velika imena italijanske glasbe in bil ustanovitelj znane skupine Schola cantorum. Za izjemno delavnost in za

svojo štiridesetletno kariero je na Folkestu bil nagrajen z unikatnim zlatim izdelkom, ki ga vsakoletno ponudi zlatar Leo Zanin. Finale na glavnem odru je bil dodeljen ansamblu Taller experimental de musica andina z Albertom Chicaybanom, ki je izvedel tako tradicionalne skladbe iz andskega področja, kot tudi najbolj izrazne uglasbitve velikih skladateljev od Piazzolle do Velasqueza.

Nedeljo zjutraj so na Garibaldijevem trgu zadonele skladbe, ki jih je izvedla godba Filarmonica Città di Spilimberg. Na prizorišče je lepo ubrana glasba priklicala množico ljudi in si prislužila tudi topel sprejem. Na manjšem odru pa so se od 19. ure zvrstili najprej Young 8 Folk iz Piemonta, s svojim mladostnim izvajanjem plesnih folk komadov, nato gitarman Jimi Barbiani z Bandom in dobrozvočnim blues rockom, ter na koncu še apuljska plesno glasbena skupina Almoraima, ki je občinstvo očarala s svojim izdelanim nastopom. Na Garibaldijevem trgu so ob videoposnetkih zazvenele note in pripoved, kjer je Marco Maria Tosolini ponesel publiko v svet afroameriške glasbe in življenje tamkajšnjih umetnikov, ob igranju prekaljenih glasbenikov, prvi med vsemi prav boogiemana Stefana Franca. Na tem odru je nastop zaključil karnijski rafinirani kantavtor Max Manfredi. Na glavnem odru je bila atmosfera v celoti drugačna: zadonela je namreč razuzda-

na glasba indijsko-angleške skupine Dhol Foundation. Ob tako močno nabiti glasbi in kljub večkratnemu pozivu k plesu, so se žal le prve vrste na prizorišču aktivno priključile glasbenemu žuru. Vseeno pa je tudi tokrat indijsko-angleška barvita skupina izdelala lep in energičen koncert.

Zaključek Folkesta je bil na ponedeljkov večer poverjen velikemu angleškemu kitaristu in članu skupine Genesis, Steveu Hackettu. Pred samim Hackettovim koncertom je občinstvo segrel kitaristični duo Harduo, ki je v dvajsetih minutah izkazal visoko poznavanje brenkala in obenem tudi izvirno dodelane kompozicije. Koncert Stevea Hacketta in skupine je po uverturni skladbi mogočno začel z veleznanimi komadi Genesisov, od Watcher of the sky do Carpet crawlers, na sporedu pa so bile tudi skladbe iz solističnih del kitarista. Spremljajoči band je res dovršeno podpiral Hacketta, tako da je občinstvo bilo potešeno po želji dobre glasbe.

Folkest se bo torej vrnil čez leto dni, pred tem pa naj napovemo še dve pobudi, kjer sodeluje Folkest: prva bo v Comegliansu že v petek 5. in soboto 6. avgusta in sicer »I suoni della montagna«, ki bo posvečen vodi; druga, prav tako posvečena vodi, »The water suite« pa bo v Fontanafreddi (PN) 26., 27. in 28. avgusta, kjer bo potekal gala koncert.

(Pan)

GLASBA - V Istri

Jutri koncert H. Bešlića, 27. avgusta Gibonni

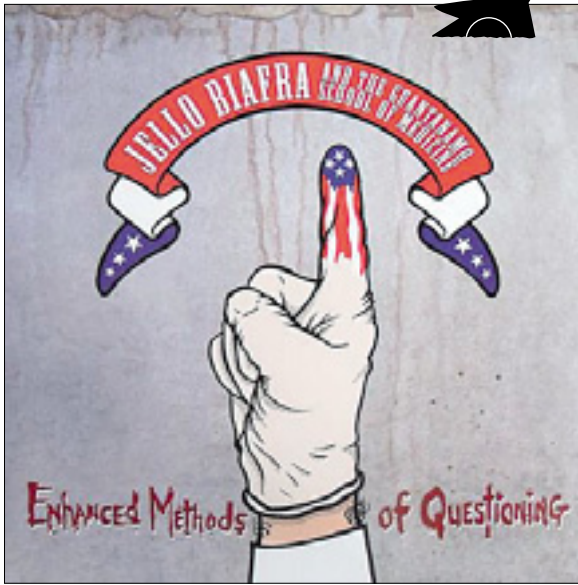
Avgusta se tudi mnogo glasbenikov odloči za počitek, tako da je omembe vrednih dogodkov manj, v glavnem pa se le-ti odvijajo na polnih letoviščih ob Jadranu. Tako bo jutri Halid Bešlić nastopil v Avditoriju v Portorožu (koncert bo ob 21. uri, vstopnice v predprodaji po 22 €). Bešlić je priznan pevec iz Bosne in Hercegovine, ki ima za seboj več tisoč nastopov in 16 albumov v milijonskih nakladah. Od nekdanj je družbeno aktiven glasbenik, vedno pripravljen pomagati ljudem v stiski in je tako povsem spontano postal največji ambasador miru in prijateljstva, njegove koncerte pa opisujejo kot pravo poplavo čustev. Prislunhili boste zimzelenim uspešnicam kot so Dvadesete, Stiglo je proleće, Malo je malo dana, Zlatne strune idr.

Kdor nikoli ne počiva, je Vlado Kreslin. Prekinitve številnih, a vedno dobro obiskanih koncertov slovenskega kantavtorja, ne bo niti avgusta. Ob koncertu v okviru Festivala Kras bo Kreslin nastopil še v Križankah v Ljubljani 18. avgusta ob 20.30. Vstopnice so v prodaji po 29 €.

Za ostale dogodke se je treba seliti v bližnjo Hrvaško. Sočasno s Kreslinovim koncertom bo v Pulju potekal Arena Fest 2011. Gostje večera so skupine Apocalyptica, Guano Apes in Laibach. Koncerti se bodo začeli ob 20.30, v prodaji pa so tri vrste vstopnic: sedišča so vredna 33,93 €, stojšča 31,23 €, vip vstopnice pa 37,99 €.

Vrhunec avgustovskega glasbenega dogajanja bo v soboto 27. ob 21. uri. Lokacija bo prav tako puljska Arena, ki pa le ni preveč oddaljena za izlet in hrvaškemu doživljaju, ki ga s svojim že skorajda tradicionalnim koncertom ponuja Gibonni. Veliki zmagovalac zadnjih Porinov (nagrada, ki jo na hrvaškem vsakoletno dodeljujejo najbolj uspešnim glasbenikom) se je že pred leti utrdil na samem vrhu najbolj uspešnih glasbenikov na področju bivše Jugoslavije, koncert v Areni pa je tudi zanj nekaj posebnega. Gibonni je lani osvojil kar pet Porinov, med drugim tistega za najboljši album leta z zadnjim delom, Toleranca. Prav zato, ker je Gibonni koncert v Areni bolj podoben prazniku v družbi številnih oboževalcev, je tudi cena vstopnice primerna za vse žepce, saj je cena v predprodaji 21,77 €. (I.F.)

Na ves glas



Enhanced Methods Of Questioning

Jello Biafra & The Guantanamo School of Medicine Pank, rock

Alternative Tentacles, 2011

Jello Biafra je prav gotovo eden najbolj karizmatičnih in perspektivnih glasbenikov zadnjih trideset let. Ni pa samo glasbenik, saj je Biafra pevec, aktivist, politik, glasbeni pro-

ducent in še marsikaj drugega.

Jello Biafra (pravo ime Eric Reed Boucher) se je rodil leta 1958 v Coloradu, točno dvajset let kasneje pa je ustanovil enega najboljših in najbolj znanih pank bendov vseh časov Dead Kennedys. S svojo glasbo in besedili je Biafra ostro kritiziral ameriško politiko, kapitalizem, globalno onesnaževanje in večkrat postavljav v ospredje socialne tematike. Pesmi kot sta California Über Alles in Holiday in Cambodia sta še danes sinus in kosinus vsakega pravega rokerja!

A vrtno se k Biafri in njegovemu novemu glasbenemu projektu. Od konca osemdesetih, ko je bend razpusil, do danes je namreč Biafra sodeloval z neshetimi glasbeniki in pripravil več glasbenih projektov. Leta 2008 je tako nastala zasedba Jello Biafra & The Guantanamo School of Medicine. Skupino sestavljajo poleg Biafre še kitarist Ralph Spight, bobnar Jon Weiss, basist Billy Gould in drugi kitarist Kim Ball. Zasedba ustvarja poseben pank, ki se ponekod spreminja v garage in celo metal glasbo. Po prvencu The Audacity of Hype je letos prišel na vrsto nov glasbeni izdelek Enhanced Methods of Questioning. Ploščo sestavlja le šest komadov, a traja vseeno čez štirideset minut, zadnji komad Metamorphosis Exploration On Deviation Street je namreč dolg celih osemnajst minut!

Dot Com Monte Carlo je uvodni pank komad, takoj za njim pa je na vrsti pank-rock skladba The Cells That Will Not Die. Naslednja komada Victory Stinks in Invasion of The Mind Snatchers sta nekoliko bolj hard rock, predzadnji Miracle Penis Highway pa bolj garage. Na koncu imamo še izredno dolgo in psihedelično Metamorphosis Exploration On Deviation Street.

Očitno je, da je zimzelena Biafra še vedno poln energije in glasbenih izmivov!

Rajko Dolhar



JAVNE FINANCE - Zahtevana donosnost na njune obveznice dosegla nove rekordne vrednosti

Evropa miri finančne trge, ki so nezaupljivi zlasti do Italije in Španije

Barroso je dogajanje označil za neupravičeno, van Rompuy se je zavzel za hitro izvajanje že sprejetih rešitev

BRUSELJ/MADRID - Rekordna raven obrestnih mer na italijanske in španske obveznice je izzvala številne odzive v Evropi. Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je dogajanje označil za neupravičeno, predsednik Evropskega sveta Herman van Rompuy pa se je zavzel za hitro implementacijo že sprejetih rešitev. Nemčija miri situacijo.

Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je dogajanje na finančnih trgih označil za "neupravičeno", države z evrom pa je pozval k hitremu uresničevanju zastavljenega programa pomoči Grčiji, ki bi območju evra povrnil zaupanje vlagateljev.

Kot je v izjavi poudaril Barroso, je rast zahtevane donosnosti obveznic neupravičena glede na gospodarske in proračunske razmere v teh državah ter glede na njun trud pri zagotavljanju stabilnosti. "Napetosti na trgu obveznic izražajo naraščajočo zaskrbljenost vlagateljev o sistemski sposobnosti območja z evrom za odgovor na krizo," je ocenil.

Sistemske rešitve so voditelji držav z evrom sprejeli na srečanju 21. julija, je spomnil Barroso. Takrat so oblikovali drugi rešilni paket z Grčijo, ki vključuje tudi enkratno obliko sodelovanja zasebnih vlagateljev.

Dogovor pa je zagotovil tudi krepitev kriznega upravljanja v območju evra, saj je predvidel okrepitev učinkovitosti in prožnosti začasnega mehanizma za stabilnost evra (EFSF). Članice območja evra so se zavezale tudi, da bodo najpozneje do 2013 znižale javnofinančne primanjkljaje pod tri odstotke bruto domačega proizvoda (BDP) in skozi strukturne reforme odgovorile na izzive konkurenčnosti ter na makroekonomska neravnovesja.

"Nujno je, da pohitimo z implementacijo vsega dogovorjenega in pošljemo nedvoumen signal odločitve območja z evrom za spopad z dolžniško krizo sorazmerno z resnostjo situacije," je dejal ter k temu pozval vse države.

Za hitro uresničevanje rešilnega paketa za Grčijo sta se včeraj v telefonskem pogovoru zavzela tudi španski premier Jose Luis Rodriguez Zapatero ter predsednik Evropskega sveta Herman van Rompuy. "Strinjala sta se, da morajo evropske vlade čim prej odobriti rešilni načrt za Grčijo in evropske mehanizme za podporo držav območja z evrom za pomiritev finančnih trgov," je v izjavi zapisala španska vlada.

Na dogajanje se je odzvala tudi

Nemčija. Predstavniki nemškega finančnega ministrstva Martin Kotthaus je poudaril, da Italija in Španija izvajata reformne programe. "Verjamemo, da bodo ti obsežni reformni programi prepričali trge," je dejal.

Včeraj zjutraj je zahtevana donosnost na italijanske in španske desetletne obveznice dosegla nove rekordne vrednosti. Obrestne mere na italijanske dolžniške vrednostne papirje z ročnostjo 10 let so se povzpele na rekordnih 6,21 odstotka, obrestne mere na španske desetletne obveznice pa so se zvišale nad tokovno rekordno vrednost 6,45 odstotka.

Razlika v zahtevani donosnosti med referenčnimi nemškimi desetletnimi obveznicami in enakimi španskimi državnimi dolžniškimi papirji je včeraj dosegla 407 bazičnih točk, kar je največ od vzpostavitve območja evra.

Potem ko sta se Italija in Španija na dogajanje na kapitalistih trgih odzvali s sestanki na državni in evropski ravni, se je zahtevana donosnost na njune obveznice nekoliko umirila. (STA)



Včeraj je posebno negativno poslovala frankfurtska borza

ANSA

KAIRO - Proces proti dolgoletnemu egiptovskemu voditelju

Mubarak zavrača obtožbe

83-letni nekdanji predsednik se je prvič pojavil v javnosti po odstopu letošnjega februarja - Velika pozornost javnosti

KAIRO - Nekdanji egiptovski predsednik Hosni Mubarak je včeraj na sodišču zavrnil obtožbe o korupciji in sodelovanju pri uboju okoli 850 protestnikov. Ti so življenje izgubili med ljudsko vstajo v začetku leta, ki je Mubaraka po skoraj 30 letih vladanja prisilila k odstopu. Sojenje proti njemu se bo nadaljevalo 15. avgusta.

Mubarak je obtožbe zavrnil z odločnim glasom iz bolniške postelje, na kateri so ga dve uri pred tem pripeljali v sodno dvorano. »Tovrstnih zločinov nisem zagrešil,« je še dodal. V primeru, da ga sodišče spozna za krivega obtožb, mu grozi tudi smrtna kazen.

Za nedolžna sta se izrekla tudi njegova sinova Ala in Gamal, ki se v okviru istega sojenja branita obtožbo o korupciji. Oba sta med obravnavo ves čas ščitila očeta pred televizijskimi kamerami in se pogovarjala z njim. Poleg trojice so na zatožno klop v istem postopku sedli še nekdanji notranji minister Habib al Adli in šest nekdanjih policijskih poveljnikov.

Mubarakovi odvetniki so med drugim trdili, da je sojenje nezakonito, ker je

Nekdanji egiptovski Hosni predsednik Mubarak

ANSA



združeno s procesom proti al Adliju. Odvetniki žrtev protirežimskih protestov so medtem Mubaraka obtožili, da je namerno naročil uboje protestnikov. Za vse obtožence so zahtevali "najostrejšo kazen".

Sodnik Ahmed Refat, ki vodi sojenje, je ob koncu štiriurne obravnave sporočil, da se bo sojenje Mubaraku nadaljevalo 15.

avgusta. Kot je še odredil, bo do takrat nekdanji predsednik nastanjen v vojaški bolnišnici v bližini Kaira. V odzivu na prošnjo obrambe je dovolil tudi, da njegovo zdravstveno stanje v tem času nadzoruje onkolog. Že več mesecev se namreč pojavljajo nepotrjena poročila o tem, da ima Mubarak raka.

BEOGRAD - Poziv najvišjim hrvaškim oblastem

Društva hrvaških Srbov zahtevajo od Hrvaške vrnitev vseh pravic

BEOGRAD - Predstavniki več kot sto begunskih združenj in domovinskih društev Srbov za Hrvaške v Srbiji so včeraj v Beogradu zahtevali vrnitev premoženjskih in drugih pridobljenih pravic do vstopa Hrvaške v EU, do katerega naj bi predvidoma prišlo 1. julija 2013.

Odprito pismo, v katerem bodo omenjeno zahtevali od hrvaške vlade, bodo predali v četrtek na hrvaškem veleposlaništvu v Beogradu, le dan pred hrvaškim državnim praznikom, 5. avgustom, ko Hrvaška obeležuje dan zmage, domovinske zahvale in hrvaških veteranov v spomin na vojaško operacijo Nevihta leta 1995. S to operacijo je Hrvaška znova prevzela nadzor nad zasadenimi ozemlji samooklicane Republike Srbije Krajine.

Društva Srbov so beograjskim medijem včeraj poslala sporočilo, v katerem poudarjajo, da bodo v četrtek, ob 16. obletnici začetka Nevihte, od hrvaške vlade zahtevali enake standarde na sojenjih za vojne zločine in druga kaz-

niva dejanja v času vojne. Odprito pismo bodo naslovili na hrvaško premierko Jadranko Kosor in podpredsednika vlade Slobodana Uzelca, ki je član koaliicijske Samostojne demokratske srbske stranke (SDSS).

»Zahtevamo, da Kosorjeva in Uzelac seznanita domačo in mednarodno javnost z razlogi, zaradi katerih hrvaška vlada obstruira izvajanje sporazuma o nasledstvu, ki so ga 29. junija 2001 na Dunaju podpisali predstavniki vseh držav z območja nekdanje Jugoslavije,« so zapisali v sporočilu. Spomnili so, da je hrvaški parlament ratificiral omenjeni sporazum marca 2004.

Poudarili so, da sporazum jasno določa priznanje, zaščito in vrnitev vseh nepremičnin, stanovanjskih pravic in intelektualnega premoženja, ki so ga imeli državljani 31. decembra 1990 v skladu z mednarodnim pravom. Od hrvaške vlade še zahtevajo, naj začne gospodarsko obnovo območij, ki so bila pod zaščito ZN.

IMF in bonitetne hiše pozdravili dogovor v ZDA

WASHINGTON - Na podpis zakona o povišanju meje javnega dolga in znižanja proračunskega primanjkljaja so se v torek pozitivno odzvali tudi v Mednarodnem denarnem skladu (IMF) in bonitetnih agencijah, vendar pa vsi poudarjajo, da gre le za prvi korak v smeri javnofinančne konsolidacije.

Obama je v torek podpisal zakon, ki predvideva povišanje meje javnega dolga za okrog 2400 milijard dolarjev do leta 2013 in približno tolikšno znižanje proračunske porabe v naslednjih desetih letih. Vendar pa to po mnenju IMF ter bonitetnih agencij Moody's in Fitch ni dovolj, čeprav predstavlja pomemben prvi korak.

ZN lakoto razglasili še v treh regijah v Somaliji

NAIROBI - Združeni narodi so lakoto razglasili še v treh regijah v Somaliji ter tako območje, kjer se zaradi suše soočajo z najvišjimi stopnjami podhranjenosti in smrtnosti, formalno razširili tudi na begunska taborišča v prestolnici Mogadiš. ZN sicer svarijo, da se bo lakota v naslednjih štirih do šestih tednih verjetno razširila po vsem jugu Somalije. Med območji, kjer prihaja do akutne podhranjenosti in kjer stopnja smrtnosti zaradi lakote narašča, sta dve mesti, kamor se je v obupanem iskanju hrane zateklo na stotisoče Somalijcev. Gre za begunsko naselje Afgoye koridor ter vseh sedem okrajev prestolnice Mogadiš. (STA)

BLIŽNJI VZHOD - Napetosti

Sirski tanki še dalje v središču Hame

HAMA - Sirska vojska je po navedbah nasprotnikov režima predsednika Bašarja al Asada še okrepila svojo ofenzivo na mesto Hama. Med drugim so na trg Orontes v samem središču mesta včeraj vdrli številni tanki, pred tem pa je bilo mesto z 800.000 prebivalci tarča obstreljevanja. Varnostni svet ZN medtem danes znova razpravlja o obsodbi nasilja v Siriji.

VS ZN se ne more uskladiti glede svojega odziva na nasilno zatrtje protestov v Siriji. Torkova posvetovanja o morebitni resoluciji, ki bi nasilje obsodila, tako niso prinesla dogovora, danes pa se je VS ZN znova sestel in že tretji dan zapored nadaljuje s pogovori.

Stalna članica VS ZN Rusija, ki je doslej nasprotovala resoluciji, je sicer po najnovšem nasilju ublažila svoje stališče, vendar želi v njej uravnoteženo obsodbo nasi-

lja sil predsednika Bašarja al Asada na eni ter protestnikov, ki zahtevajo njegov odstop, na drugi strani. Zahodne članice VS ZN, kot so Francija, Velika Britanija, Nemčija, Portugalska in ZDA, predlagajo resolucijo, ki obsoja predvsem al Asada, saj da obeh strani enostavno ni mogoče izenačiti.

Poleg Rusije so do zahodnega predloga zadržane tudi Kitajska, Brazilija, Indija in Južnoafriška republika, pa tudi Libanon. Te naj bi se namesto uradne resolucije še vedno bolj nagibale k sprejetju zgolj neobvezujoče izjave.

Po navedbah aktivistov za človekove pravice je bilo v Siriji od nedelje, ko je vojska sprožila okrepljeno ofenzivo na Hama, v nasilju ubitih 140 ljudi. O veliki večini mrtvih poročajo iz Hame, kjer naj bi bilo samo v nedeljo ubitih okoli sto ljudi. Od marca naj bi bilo v Siriji ubitih že okoli 1600 ljudi. (STA)



GORICA - Družba Aeroporto Duca D'Aosta čaka na odločitev ustanove Enac

Trudijo se, da bi letališča ne zaprli rekreativcem

Koncesije še vedno ni - Po najslabšem scenariju letališču preti zaprtje, družbi pa likvidacija

»Trudimo se, da bi preprečili zaprtje letališča in da bi na njem ohranili možnost izvajanja športno-rekreativnih in drugih dejavnosti, ki niso povezane z letalstvom.« Tako pravi Francesco Del Sordi, goriški občinski odbornik in podpredsednik družbe za upravljanje letališča na Rojah, ki je prejšnji teden v imenu družbe naslovil na usta-

novo civilnega letalstva Enac novo prošnjo po koncesiji za izvajanje rekreativnih in drugih dejavnosti na območju letališča, ki ne služi za potrebe letalcev.

Družba je prvi predlog na ustanovo Enac, ki je lastnik letališča in objektov na njem, naslovila že lani. V predlogu so med drugim predvidevali uvedbo posebne iz-

kaznice za dostop na območje letališča ter namestitve klopi in športne opreme, primerne za vse, ki imajo radi gibalne dejavnosti na prostem. »Enac se na našo prošnjo ni nikoli odzval. Kljub temu ne nameravamo vreči puške v koruzo, saj smo prepričani, da je območje letališča treba uporabljati tudi za druge dejavnosti, ki niso povezane z letali. Dalj časa se trudim, da bi prepričal predstavnike ustanove za civilno letalstvo, da so občani že zdavnaj osvojili to območje, kamor redno zahajajo. Vsak dan se na letališču na primer zbirajo ljubitelji športa in teka z obeh strani meje, drugi peljejo psa na sprehod, ipd.,« pojasnjuje Del Sordi in dodaja: »V novi prošnji, ki sem jo naslovil na ustanovo Enac, izpostavljamo ta potencial in predlagamo spremenjen načrt, s katerim ga nameravamo razviti. Projekt ob rekreacijskih in drugih dejavnostih predvideva tudi upravljanje notranjih prometnih povezav, ovrednotenje objektov, olepšanje pročelja, obnovo ograjne mreže, itd., nikakor pa ne kakega "zabavišnega parka" ali dejavnosti, ki bi ovirale letalce. Več podrobnosti o načrtu zaenkrat ne morem razkriti. Počakal bom na odziv ustanove Enac. Pisma tokrat nisem poslal v Rim, temveč na sedež ustanove Enac za Triveneto. Upam, da bodo tokrat odgovorili, saj želimo preprečiti, da bi letališče zaprli zaradi pomanjkanja sredstev ali da bi preprečili občanom dostop.«

V primeru, da bi se tudi tokratni poskus izjalovil, ne gre izključiti možnosti, da bo prišlo do likvidacije družbe Aeroporto Duca D'Aosta. Ta je bila ustanovljena leta 2003, sestavljajo pa jo dežela Furlanija-Juljska krajina (z deležem 66,21%), pokrajina Gorica (3,56%), občina Gorica (5,78%), goriška Trgovinska zbornica (2,46%), tržaška Trgovinska zbornica (2,44%), družba Aeroporto FVG (13,97%), sovođenska občina (2,44%) in deželna finančna družba Friulia (3,15%). Lansko poslovanje se je zaključilo s 17.000 evri izgube, leta 2009 pa je izguba znašala 21.000 evrov.

Ob športnikih in rekreativcih, ki predvsem v poletnih mesecih obiskujejo letališče, so na Rojah prisotni tudi ljubitelji letalskih dejavnosti, ki so se po enoletnem premoru ponovno začele avgusta lani. Koncesijo za upravljanje letalskega območja in nekaterih objektov ima Aeroclub Alpe Adria, ob njem pa najdemo še društvo padalcev, združenje Volo Isonzo in druge. V

pričakovanju na odločitev ustanove Enac in na priliv denarja hangarji in ostali letališki objekti žalostno propadajo. V kratkem naj bi se vsekakor začela sanacija azbestnih kritin, v katero bo Enac vložil okrog 300.000 evrov. Izvajalca so z javno dražbo že izbrali, predstavniki podjetja in vodja del pa so si ogledali območje.

Kot smo že večkrat poročali, trenutno edino stvarno perspektivo za razvoj letališča predstavlja načrt ajdovske družbe Pipistrel LSA, ki napoveduje, da bo na Rojah gradila proizvodno halo. Pred enim mesecem je sovođenski občinski svet sprejel občinski izvajalni načrt zasebnega podjetništva, dokumentacija pa je od 20. julija razgrnjena na tehničnem uradu sovođenske občine. Občani, ki si želijo ogledati projekt ali vložiti morebitne pripombe, imajo za to čas do 18. avgusta. (Ale)

VIDESKA UNIVERZA Goriški študentje najbolj komunikativni

Študentje univerzitetne smeri za stike z javnostmi Videmske univerze, ki ima sedež v Gorici, so osvojili prvo mesto na mednarodnem tekmovanju »Globcom-Global Communication Project«, na katerem sodelujejo mladi z vsega sveta. Na letošnjem tekmovanju so se pomerili mladi študentje stikov z javnostmi in komunikacijskih ved iz enajstih držav, Italijo pa so predstavljali goriški študentje Francesca Battistutta, Antonella Corsale, Valentina Galante, Giulia Di Giusto, Jessica Hollan, Alessandra Lorenzi, Valentina Molignoni, Valentina Polenci, Andrea Purinan, Serena Rippa, Mark Riosasso, Luisa Russi, Serena Santin in Elisa Zamberlan. Sedem izmed je poletelo v Barcelono in se udeležilo finalnega dela projekta. Skupaj z drugimi mladimi, ki so sestavljali ekipo pod vodstvom Andree Purinana, so goriški študentje izdelali komunikacijsko strategijo za podjetje Carl Zeiss, njihov projekt pa je žirija ocenila za najboljšega.

NOVA GORICA - »Kraja intelektualne lastnine«

Socialni demokrati in župan na javnem obračunu

»Socialni demokrati smo ogorčeni nad lahkotnostjo kraje intelektualne lastnine in zahtevamo, da se tekst s spletne strani Najžupan.si umakne!« so v odprtem pismu novogoriškemu županu Mateju Arčonu zapisali v novogoriškem območnem odboru Socialnih demokratov (SD). Na spletni strani so namreč ob županovi fotografiji odkrili tekst, v katerem naj bi le-ta opisoval načrte za prihodnost občine. Pri SD trdijo, da je tekst dobesedno prepisan iz Vizije mestne občine, ki je bila objavljena na občinski spletni strani v času zadnjega županskega mandata Mirka Brulca ter da ga je pripravila delovna skupina SD. »Očitki o kraji intelektualne lastnine so povsem neutemeljeni, saj avtorjem omenjene spletne strani nikoli nisem posredoval nikakršnega besedila in tudi svoje fotografije ne,« se brani župan Arčon, sicer član LDS.

Tekst, v katerem je bila predstavljena vizija občine, je bil predstavljen tudi vodjem svetniških skupin v mestnem svetu, ki pa so zavrnili predlog, da bi takšno vizijo obravnaval in potrdil mestni svet,



Sporna spletna stran

češ da gre za vizijo takrat vodilne stranke v občini in ne mestnega sveta. »Dokaz o tem obstaja v arhivu mestnega sveta 2006-2010. Tekst je bil kasneje objavljen na spletnih straneh občine kot vizija vodilne stranke v mestnem svetu, ki je imela tudi župana,« v odprtem pismu pojasnjuje predsednik območnega odbora stranke, Zvonimir Kristančič. Od Arčona zahtevajo opravičilo. Ta pojasnjuje, da odprtega pisma zanj osebno sploh ni pre-

GORICA - Pokrajina

Petdeset WiFi točk za dostop do spleta

Predvidoma jeseni bo tudi po zaslugi pokrajine na Goriškem začelo delovati brezžično internetno omrežje. Pokrajinski odbor in pokrajinski svet sta meseca marca sprejela sklep o sodelovanju pri pobudi »FreelitaliaWiFi«, h kateri je že pristopilo okrog dvajset italijanskih javnih uprav s koordinacijo univerzitetnega konzorcija Caspur. Ob koncu julija je pokrajinska uprava z novim sklepom namenila izvedbi projekta 40.000 evrov.

Na območju goriške pokrajine nameravajo namestiti 50 »hot-spotov«, izbi- ra lokacij pa ni še padla. »O krajih, kjer bomo aktivirali brezplačne WiFi točke, se bomo dogovorili z zvezo trgovcev Ascom Confcommercio. V glavnem bo šlo za trgovine, lokale in druge javne prostore, kjer bodo lahko občani brezplačno uporabljali internetno povezavo preko prenosnega računalnika ali drugih naprav. S sprejetjem sklepa se je zaključil birokratski del projekta, operativna faza pa bo na vrsti jeseni,« je povedala podpredsednica pokrajine Mara Černic, ki pobliže spremlja izvajanje projekta.



S prenosnim računalnikom, mobilnim telefonom ali tabličnim računalnikom se bo treba najprej povezati z omrežjem pokrajine ter vnesti geslo in uporabniško ime. »Nato bo treba poklicati telefonsko številko, na klic pa ne bo nihče odgovoril. Klic bo služil samo za registracijo,« pojasnjuje Černičeva in dodaja, da pokrajinska uprava razmišlja tudi o nadgradnji projekta z aktiviranjem brezplačne internetne povezave na javnih prevozihih. »O tem bomo razpravljali s podjetjem APT. Z WiFi točkami bi lahko opremili tudi šolske avtobuse, kar bi omogočilo študentom, da se povežejo s svetovnim spletom,« je zaključila Mara Černic.

Naj spomnimo, da je brezplačno deskanje v ožjem mestnem središču Gorice mogoče od junija letos. Na pobudo občine so namreč javno brezžično internetno povezavo aktivirali v ulicah Garibaldi, Mazzini in Monache, na Travniku in na območju ob županstvu. Povezave se lahko hkrati poslužuje do 300 uporabnikov. (Ale)

ŠTARANCAN - Včeraj dopoldne Med dirko umrl 40-letni menedžer

Slabost, najverjetneje srčna kap, je bila usodna za mladega menedžerja iz okolice Trevisa, ki je umrl včeraj dopoldne v Štarancanu. Andrea Pinarello, ki je bil star 40 let, se je udeležil amaterske kolesarske dirke po deželi FJK, neusmiljena smrt pa ga je pričakala na koncu prve etape.

Pinarello je bil odgovoren za marketing pri znanem podjetju Pinarello holding, ki je med leaderji na področju izdelovanja koles. 40-letnik se je včeraj zjutraj nič hudega sluteč kot že večkrat v preteklosti udeležil kolesarskega tekmovanja, ki se je začelo v Tavagnaccu. Po 105 kilometrih kolesarjenja je prispel do Štarancana, kjer je bil cilj

prve etape. Pinarello je stopil s kolesa in sedel na tla. Tu ga je prvič obšla slabost, zato so prisotni takoj poklicali reševalce. Medtem je Pinarello vstal in kazalo je, da se počuti bolje. Zdravnikom naj bi celo rekel, da ni bilo nič hudega, takoj zatem pa je padel na tla. Reševalci so ga dolgo časa oživljali, vendar zaman, saj je 40-letnik umrl na licu mesta.

Pred slabim letom je med kolesarsko dirko po FJK umrl tudi 20-letni Thomas Casarotto. Član kolesarske ekipe Arcobaleno Generali iz Mester je v kraju Pesariis v Karniji trčil v terensko vozilo, v katerem se je peljal 64-letni Roberto Russi iz Tržiča, ki ni vedel, da je bila cesta zaprta zaradi dirke.



Cilj prve etape včerajšnje dirke v Štarancanu

BONAVENTURA



GORICA-NOVA GORICA - Slovenski zakon vznemirja

Spletna peticija proti razvrednotenju Soče

Podpora Legambiente - Nadja Velušček: Prepričani smo bili, da je bitka dobljena

Vroč razprava o novem slovenskem energetskem zakonu, v katerem vidijo mnogi nevarnost nameščanja novih elektrarn in gradnje jezov na reki Soči, odmeva v teh dneh tudi v Gorici. Goriško združenje okoljevarstvenikov Legambiente je namreč podprlo peticijo, s katero se je spletna stran www.fiumeisonzo.com pridružila zahtevi številnih slovenskih okoljevarstvenikov in ustanov - med temi sta Planinska zveza Slovenije in uprava Triglavskega narodnega parka -, ki zahtevajo črtanje 565. člena osnutka zakona, med nasprotniki osnutka pa je tudi krog intelektualcev, zbranih okrog goriškega Kinoateljeja in projekta čezmejne okoljske karavane Soča sooč, ki se je na enajstih postajah od izvira do izliva Soče zaključil v aprilu.

Ena od avtoric dokumentarnega filma »Trenutek reke - Il tempo del fiume«, Nadja Velušček, ki je bil rdeča nit niza soočenj, katerih temeljna naloga je bila ozaveščati o ravnesju med naravo in družbo, pravi, da udeležencem tedaj na kraj pameti ni prišlo, da bi bila Soča lahko ponovno ogrožena v tem vidiku, kot ga je odprl omenjeni predlog zakona. »Prepričani smo bili, da je ta bitka že dobljena, potem pa je udarilo kot strela z jasnega. Še vedno so apetiti, da bi ta zakon oziroma ta člen spreminjali,« opozarja sogovornica. Ko je v javnost prišel omenjeni predlog zakona, so Kinoatelje, sodelujoči pri projektu »Soča sooč« in avtorici filma - poleg Veluščkove še Anja Medved - sprejeli in javnosti posredovali skupno izjavo, v kateri opominjajo, da so v sedemdesetih letih z ustreznim zakonom ozaveščeni ljudje ohranili Sočo za nas, naslednje rodove, zato opozarjajo, da je sedaj naša naloga, da ohranimo Sočo bodočim rodovom. »Ko smo na tem, da nekaj dokončno izgubimo, je treba vedno postaviti ceno: je tisto, kar bomo dobili, tako pomembno, da bi bilo vredno nečesa, kar bomo za vedno izgubili? Tudi energija, ki bi jo dobili, bi bila verjetno le kaplja v morje. Upam, da ne bomo tista generacija, ki je vse zapravila!« opozarja Nadja Velušček.

Med prvimi, ki so se v Sloveniji odzvali na zloglasni predlog energetskega zakona, je republiški Zavod za varstvo narave. »Predlog energetskega zakona omogoča poseganje v naravo na območju reke Soče s pritoki na način, ki lahko spremeni bistvene lastnosti, zaradi katerih je bil na tem delu narave določen poseben varstveni status. Predlog spreminja pravila ravnanja, ki se nanašajo na področje energetike tako, da na najbolj

Soča pri Solkanu

FOTO K.M.



ohranjenem predelu reke Soče s pritoki daje možnost gradnje novih energetskih objektov. To pomeni izničenje zavarovanja enega najvrednejših delov narave v Sloveniji in Evropi,« opozarjajo na republiškem Zavodu za varstvo narave, kjer menijo, da osnutek zakona pomembno posega na področje varovanja Soče in njenih pritokov. Zato so v okviru javne obravnave na predlog zakona podali tudi strokovne pripombe z naravovarstvenega vidika, obenem pa pozivajo, da se sporni 565. člen umakne iz predloga Energetskega zakona, prav tako pa naj se z vsebinami varstva narave ustrezno dopolnijo tudi njegovi drugi členi.

»Soča in njeni pritoki so izjemna naravna dediščina narodnega in mednarodnega pomena, prizadevanja za njeno varovanje so stara že več desetle-

tij. Poleg struge s številnimi izjemnimi hidrološkimi posebnostmi in izjemne barve jo bogatijo rastlinske in živalske vrste, vključno z endemično soško postrvjo (Salmo marmoratus),« poudarjajo na Zavodu in opozarjajo, da je reka do Tolmina in nekateri pritoki znotraj območja Natura 2000 proglašena kot posebno varstveno območje, poleg tega pa je reka s pritoki zavarovana z državnim in občinskim pravnim predpisom.

Peticijo, ki jo podpira tudi goriško združenje Legambiente, je mogoče podpisati na spletni strani www.petiziononline.it/petizione/raccolta-firme-per-salvare-lisonzo-sloveno-ed-italiano/4650. Po včerajšnjem odzivu sodeč, usoda slovenskega Posočja skrbi mnoge ljudi tudi na italijanski strani državne meje. (km, ur)

GORICA - VZPI-ANPI in AVL ignorirana

O dvojezični plošči občina še naprej molči

Z goriške občine se ni še nihče odzval - zlasti ne župan Ettore Romoli - na predlog, da bi na pročelju goriške železniške postaje namestili spominsko ploščo z dvojezičnim napisom »Ai caduti nella Battaglia partigiana di Gorizia del settembre 1943 - Padlim borcem Goriške fronte septembra 1943« in s pripisom »ANPI-VZPI AVL«. Predlog sta podpisala Mirko Primožič, goriški predsednik združenja partizanov VZPI-ANPI, in Mario Merni, predsednik krajevne zveze AVL (Associazione Volontari per la Libertà). Na občini sta uradno prošnjo izročila 28. junija, še pred tem - 23. junija - pa sta vprašala za srečanje z županom. Ker sta v odgovor dobila omalovaževalen molk, je pred nekaj dnevi, na seji občinskega sveta, zadevo potegnili na dan občinska svetnica Foruma za Gorico, Anna Di Gianantonio, ki je obenem podpredsednica goriške sekcije VZPI-ANPI. Spet molk, saj župana ni bilo v sejni dvorani, podžupan in odbornik za kulturo pa sta izjavila, da o tem nič ne vesta. Zato se je občinska svetnica včeraj vrnila na občino in v imenu Foruma zahtevala srečanje z županom, za VZPI-ANPI pa je izročila pismo, v katerem sprašujejo, naj jim uprava omogoči postavitev fotografske razstave »Una lunga notte 1942-1945« (Dolga noč 1942-1945) v veži županstva; razstavo o odporništvu je pripravil študijski center Leopoldo Gasparini iz Gradišča. Pri VZPI-ANPI si prizadevajo, da bi razstavo nadgradili s fotografijami Goriške fronte; te so zelo redke, iščejo pa jih tudi v Novi Gorici in Trzinu. Svetnica sedaj čaka na odgovor. Doslej je posredno dobila samo namig, da župan o predlogu še razmišlja.

Pri VZPI-ANPI so za namestitev plošče že pridobili dovoljenje družb Ferrovie dello Stato (3. maja letos) in Centostazioni iz Padove (20. maja). Potrebujeta le še zeleno luč ustanove za narodno zgodovino (»Deputazione di storia patria«), na katero pa mora prošnjo poslati občinska uprava.

»Iz političnega vidika je nekaj globoko zgrešenega v tem, da župan še ni sprejel predstavnikov VZPI-ANPI in AVL. Združenji pripadajo Gorici in sta njen aktiven del. Če na občini sprejemajo odred X Mas in ezulska društva, na noben način ne bi smeli ignorirati teh združenj, ki imajo velike zasluge,« zadevo komentira Anna Di Gianantonio, ki pristavlja: »Ločeni spomini so v Gorici dejstvo, danes pa je čas zrele, da lahko sobivajo tudi v toponomastiki in



Današnja plošča

BUMBACA

na spominskih ploščah.« Plošča, ki jo nameravajo namestiti na pročelje železniške postaje, »ni nič revolucionarnega. Enostavno pove to, kar se je tedaj tam dogajalo. Na postaji sicer že stoji plošča, a je napis na njej preveč splošen in ne pojasni dogodka, ki se je zgodil v bližini železnice. Ko so jo postavili, se očitno niso hoteli nikomur zameriti.« Nova plošča bo podobna sedanjim, ki prinašajo napis »Piazza Martiri della libertà d'Italia«, in nameščena pod njo. Izdelana bo iz nabrežinskega kamna, velika bo 80x53x3 centimetre. Napis bo slovenski in italijanski, »čemer se ne bomo na noben način odpovedali,« poudarja Anna Di Gianantonio.

»Upali smo, da bomo ploščo odkrili 10. septembra letos, ko bomo dopoldne pred postajo priredili slovesnost v počastitev Goriške fronte. Glede na občinski molk, iz tega verjetno ne bo nič,« pravi Mirko Primožič in dodaja: »Od župana pričakujemo jasen odgovor, nočemo zavlačevanja.« Primožič obžaluje, da je o Goriški fronti težko najti dokumentarno gradivo, predvsem seveda fotografije, »na slovenski in italijanski strani pa tudi ni zaznati velikega interesa, da bi primerneje ovrednotili to junaško poglavje naše preteklosti«. Podcenjuje se dejstvo, da Goriška fronta velja za prvo partizansko bitko v italijanskem odporu in eno izmed prvih v evropski vstaji proti nacizmu. Obrambna črta je skoraj obkoljevala Gorico, potekala pa je od Brd čez Sabotin do Mirna in Sovodnj. Preko tisoč delavcev iz tržiške ladjedelnice in drugih tovarn se je tedaj pridružil slovenskim partizanom, da bi skupaj preprečili Nemcem zasedbo Gorice. »Prvič se je zgodilo, da so delavci prostovoljno in spontano šli v boj,« zaključuje Primožič. (ide)

DOBROVO - Na zemljišču pod marketom

V Brdih nov zdravstveni dom

Prostor bodo našli tudi za splošno in mladinsko zobozdravstvo - Objekt bi lahko bil dokončan do konca prihodnjega leta

Bricem se obeta nov zdravstveni dom na Dobrovem, v katerem bosta pod eno streho združeni dejavnosti osnovnega varstva zdravstvenega doma in zobozdravstveno varstvo za otroke in odrasle. Z novim objektom bodo pridobili tudi sodobne prostore, do katerih bi imeli dostop tako invalidi kot intervencijska vozila. Občinski svetniki so na zadnji seji gradnjo soglasno podprli. V najboljšem primeru bi objekt bil dokončan do konca prihodnjega leta. Na občini so že začeli postopke za nakup zemljišča za novogradnjo. Vrednost naložbe je ocenjena na pol milijona evrov. Projekt zdravstvenega doma odpira tudi rešitev za izgradnjo krožišča v kraju.

Ideja o novogradnji je vzniknila v maju, ko je vodstvo zdravstvenega doma Nova Gorica briško občinsko upravo seznanilo z načrti o posodobitvi dela svoje enote v Brdih, natančneje prostorov za fizioterapijo v kletnih prostorih stavbe za zdravstveno dejavnost na Dobrovem. Prostorji so potrebni temeljite prenoje, poleg tega pa občina in novogoriški zdravstveni dom želita fizioterapevta s polnim de-

ANDREJ MARKOČIČ

FOTO K.M.



lovnim časom. Doslej je to dejavnost s skrajšanim delovnikom namreč opravljala koncesionarka, ki se je upokojila. Pri izdelavi idejne zasnove z oceno stroškov zelene obnove pa se je izkazalo, da bi bila obnova draga, predvsem z vidika končne uporabnosti prostorov. Sedanja ambulanta je prostorsko namreč umeščena tako, da je otežen dostop za starejše in invalide, v stavbi ni dvigala, parkirnih prostorov je premalo, pa tudi intervencijska vozila nimajo ustreznega dostopa. Na občini so tako ugotovili, da vsega tega ne bi mogli zagotoviti niti z obnovo. »Zato je občina Brda

skupaj z Zdravstvenim domom Osnovno varstvo Nova Gorica pristopila k razmišljanju o izgradnji zdravstvenega doma na novi lokaciji,« pojasnjuje direktor občinske uprave Andrej Markočič. V projekt se je vključil še en javni zavod, in sicer novogoriško Zobozdravstveno varstvo, ki že izvaja javno mrežo zobozdravstvenega varstva na območju briške občine, ta je tudi ena njegovih ustanoviteljev, enako kot novogoriškega zdravstvenega doma. Tako se bosta na enem mestu, poleg dejavnosti zdravstvenega doma, združila še splošno in mladinsko zobozdravstvo.

Novogradnja je predvidena na Dobrovem pod marketom, na zazidalnem zemljišču, ki je v lasti ministrstva za notranje zadeve. Le-tega je doslej že dvakrat neuspešno poskusilo prodati na javni dražbi. Potem ko je občina Brda izrazila interes za to zemljišče, ga je ministrstvo pripravljeno prodati z neposredno pogodbo. Ministrstvo je občini prislunilo tudi glede ostalih parcel v neposredni bližini, za katere občina trenutno ne uspe zagotoviti sredstev za nakup, zato sta obe strani do-

segli dogovor, da jih zaenkrat dobijo v najem z možnostjo kasnejšega odkupa. Občina bo tako za projekt izgradnje novega zdravstvenega doma zagotovila komunalno opremljeno zemljišče, odpovedala bi se komunalnemu prispevku za objekt, kupnino prostorov, kjer sedaj delujejo ambulante obeh omenjenih javnih zavodov pa bi vložila v novi objekt. Ostala sredstva bi zagotovila Zdravstveni dom Nova Gorica in Zobozdravstveno varstvo. Če bo šlo vse po sreči, na občini računajo na vselitev konca prihodnjega leta.

Vse skupaj bo imelo še en pozitiven učinek: občina že dalj časa želi sedanje nevarno križišče na Dobrovem urediti v varnejše križišče, kar je predvideno tudi v občinskem podrobnem prostorskem načrtu. Doslej to vprašanje ni bilo rešljivo, saj občina z lastniki objekta v bližini ni uspela doseči dogovora o prodaji. S pridobitvijo omenjene parcele za zdravstveni dom pa se odpira nova rešitev: od tam nameravajo odvzeti nekaj kvadratnih metrov in tako pridobiti prostor za križišče.

Katja Munih



Sanacija objekta

BONAVENTURA

MARINA JULIA Azbesta ni več

Na plaži v Marini Julii se je včeraj zaključil sanacijski poseg za odpravo azbestnih kritin z bivšega kioska Playa. Z deli so začeli v torek, včeraj ob 8. uri pa je bilo sanacije konec. Na vrsti je še postavitve novih kritin, nakar bodo odstranili gradbene odre. Če dela ne bodo opravili ta teden, bodo poseg zaključili po Velikem šmarnu. Sanacija je bila nujno potrebna, saj so dotrajane kritine ogrožale zdravje kopalcev in otrok, ki so uporabljali bližnja igrala. Občina je odpravo azbesta zahtevala že pred dvema letoma, zaradi prelaganja odgovornosti med deželo in upravo državne posesti pa je prišlo do zamud.



VILLANOVA Talentom prisluhnili in nazdravili

Na posestvu Villanova pri Fari so 30. julija gostili koncert v prireditbi združenja Alpe Adria. Potekal je ob koncu 21. mednarodnega seminarja za trideset mladih talentov iz različnih držav in v organizaciji predsednika glasbene šole iz Fare, Bruna Spessota. Med seminarjem so udeleženci opravili vrsto nastopov v gradu Ferlach v Avstriji, v Gradežu in v kapeli Vile Manin v Passarianu. Lepa dvorana posestva Villanova je bila nabito polna, gostje so prišli tudi iz Slovenije, predvsem iz Ljubljane. Mladi talenti so se odlično odrezali v zahtevnih skladbah Mozarta, Webra, Borodina, Dvoraka, Šostakoviča in Brahms, publika pa jih je nagrajevala s ploskanjem. Ob izvajalcih zaslužijo pohvalo tudi profesorji Fulvio Hvalič, Helfied Fister, Pietro Serafin, Tomaž Petrač, Lino Urdan in Palma Szilagyi.

Ob koncu večera so nazdravili s penino Rosè Tenuta Villanova, ki jo je udeležencem ponudil direktor posestva Alberto Grossi. Ta izkazuje prav posebno pozornost glasbenikom, zato jim je odprl vrata posestva, po koncu nastopa pa jim je zaželel uspeha v nadaljnjem študiju.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

Kino

GORICA
KINEMAX: zaprt do 19. avgusta.
DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 21.00 »Harry Potter e i doni della morte« - 2. del.
Dvorana 2: 17.30 - 20.30 »Capitan America: Il primo vendicatore« (digital 3D).
Dvorana 3: 18.30 - 21.30 »Harry Potter e i doni della morte« - 2. del (digital 3D).
Dvorana 4: 20.00 - 22.00 »Per sfortuna che ci sei«; 17.40 »Cars 2«
Dvorana 5: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Il ventaglio segreto«.

Šolske vesti

GLASBENA MATICA IN KD SOVODNJE organizirata poletno delavnico z naslovom »V svetu glasbe« (za otroke od 5. do 11. leta starosti) od 22. do 26. avgusta od 8. do 13. ure v Kulturnem domu v Sovodnjah; informacije in prijave na goriškem sedežu na Korzu Verdi 51, tel. 0481-531508, gorica@glasbenamatica.com.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je bil 15. julija na spletni strani Ministrstva za šolstvo(www.istruzione.it) objavljen odlok o posodobitvi zavodskih lestvic učnega osebja šol vseh vrst in stopenj. Za vpis v zavodske lestvice morajo kandidati v roku 30 dni od objave odloka izpolniti in izbrani šoli izročiti obrazec A/1, A/2 ali A/2 bis, medtem ko je za izbiro šol predviden obrazec B, ki ga je treba po predhodni registraciji (www.istruzione.it / istanze on-line) po internetu izpolniti med 18. julijem in 26. avgustom (do 14. ure). Kandidati, ki so vključeni v pokrajinske lestvice habilitiranih in ne prosijo za vpis drugih natečajnih razredov v drugem ali tretjem pasu, izpolnijo samo obrazec B. Podrobnejša navodila so na razpolago v omenjenem odloku.

GORICA - Likovna galerija v Ulici Diaz

Onkraj pričakovanj

Program bo še naprej v režiji združenja Equilibri - Nocojšnja gostja »poletnega dialoga« bo pisateljica Marina Giovannelli



V galeriji je na ogled razstava likovnih del Enza Valentinuza in Cristiana Vernoleja

BUMBACA

V Ulici Diaz v Gorici je z lanskim letom začela delovati likovna galerija, namen katere je ovrednotiti in promovirati umetnike iz Goriške. Njena lastnica je pokrajina, prvih sedem mesecev delovanja pa je že preseglo pričakovanja, ugotavlja novi pokrajinski odbornik za kulturo Federico Portelli in navaja podatek, da so na sedmih razstavah našli skupno preko 1.850 obiskovalcev. »Uresničili smo kulturni prostor, ki se razlikuje od običajnih galerij, saj v njem potekajo tudi srečanja z avtorji in glasbene prireditve,« dodaja odbornik: »Podoben prostor nameravamo urediti tudi v Trziču in Gradežu.«

Organizacijo pobud v goriški galeriji je pokrajina zaupala kulturnemu združenju Equilibri Giovannija Fiera. V njegovi režiji se je ob koncu minulega tedna začel niz kulturnih srečanj in razstav z naslovom »Dialoghi d'estate« (Poletni dialogi). V prostorih je na ogled razstava del Enza Valentinuza in Cristiana Vernoleja, nocoj ob 20.30 pa bo na vrsti srečanje s pisateljico Marino Giovannelli, ki bo predstavila roman »Gli anni difficili«. V soboto, 27. avgusta, bo odprtje razstave del Marie Dolores Simone in Marka Faganela, v četrtek, 8. septembra, pa se bo predstavil pesnik Maurizio Matiuza s svojo pesniško zbirko »Gli alberi di Argan«. (av)

Koncerti

KONCERTI V MESTNIH ČETRTH Z NASLOVOM »NOTE V MESTU« 2011: danes, 4. avgusta, ob 20.30 v parku Attems v Podgori koncert skupine saksofonistov »SAX4ET«.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA prireja koncert skupine Sekou Kouyate Experience v soboto, 6. avgusta, ob 21. uri v javnem lokalu Wine Cafe na Travniku v Gorici.

Obvestila

KRUT obvešča, da se bliža datum odhoda na skupinsko letovanje od 28. avgusta do 4. septembra na Malem Lošinju. Za poravnava in morebitna pojasnila se člani z Goriškega lahko zgledajo v pisarni na korzu Verdi 51/int., tel. 0481-530927, v četrtek, 18. avgusta, med 9.30 in 12. uro.

KRUT obvešča, da sedež v Trstu deluje s poletnim urnikom od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure (tel. 040-360072).

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo do avgusta v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprti.

OBČINA SOVODNJE razpisuje javni razpis za izbor popisovalcev za izvajanje zadolžitve popisovanja za 15. popis prebivalstva in stanovanj za leto 2011. Interesenti lahko vložijo prošnjo za vključitev v izbor za pripravo prednostne lestvice na osnovi naslovov do 17. avgusta. Za informacije je na razpolago občinski urad za popisovanje Občine Sovodnje ob Soči, Prvomajska ul. 140, 34070 Sovodnje ob Soči (GO). Tel. 0481-882001, faks 0481- 882447, e-pošta: anagrafe@com-savogna-disonzo.regione.fvg.it. Več na spletni strani: www.savognadisonzo.com.

OBČINA SOVODNJE sporoča, da bodo občinski uradi zaprti ob ponedeljkih popoldan do konca avgusta. Poleti bodo uradi odprti po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo od ponedeljka do petka od 8.00 do 9.30 in od 12.00 do 13.30. Tehnični urad je odprt ob ponedeljkih in ob četrtek od 12.00 do 13.00 in ob sredah od 16.00 do 17.30. Občinska policija je prisotna od ponedeljka do petka od 8.00 do 9.00. Socialna delavka je prisotna na občini Sovodnje vsak petek od 11.00 do 12.00 ure, davčna služba deluje vsak torek od 10.00 do 10.30.

SKGZ obvešča, da bo goriška pisarna zaprta zaradi dopusta od 8. do 21. avgusta 2011.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA obvešča, da bo grad Dobrovo zaprt za ogled do 8. avgusta 2011 zaradi vzdrževalnih del.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) bo zaprta za dopust do 12. avgusta.

SCGV EMIL KOMEL obvešča, da bo tajništvo zaprto do 21. avgusta 2011.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško obvešča člane, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51/int. zaprt do 31. avgusta 2011 zaradi poletnih počitnic.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je s sklepom občinskega odbora št. 21 z dne 4. julija 2011 bil sprejet v skladu z odlokom predsednika republike 086/PRES občinski izvajalni načrt zasebnega podjetništva, ki ga je predlagalo podjetje Pipistrel LSA srl in ki zadeva gradnjo novega industrijskega objekta za proizvodnjo letal na območju letališča v Gorici na ozemlju, ki je last občine Sovodnje ob Soči. Navedeni načrt je vpisan v register občinskega tehničnega urada (odprt javnosti ob ponedeljkih in četrtek od 12. do 13. ure, ob sredah od 16. ure do 17.30) za obdobje tridesetih deljanskih dni oziroma od dne 20. julija 2011 do 18. avgusta 2011. Obvestilo o vpisu v register je objavljeno v uradni listini dežele št. 29 z dne 20. julija 2011. Med obdobjem deponiranja sklepa, lahko kdorkoli predloži občini svoje pripombe.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je s sklepom občinskega odbora št. 22 z dne 4. julija 2011 bila sprejeta v skladu z zakonodajnim odlokom 04/2008 strateška presoja vplivov na okolje (SPVO) za varianto št. 9 splošnega občinskega regulacijskega načrta. Navedena presoja je vpisana v register občinskega tehničnega urada (odprt javnosti ob ponedeljkih in četrtek od 12. do 13. ure, ob sredah od 16. ure do 17.30) za obdobje tridesetih deljanskih dni oziroma od dne 20. julija 2011 do 18. avgusta 2011. Obvestilo o vpisu v register je objavljeno v uradni listini dežele št. 29 z dne 20. julija 2011. Med obdobjem deponiranja sklepa, lahko kdorkoli predloži občini svoje pripombe.

ZSKD obvešča, da je še nekaj prostih mest za poletne ustvarjalne delavnice za osnovnošolce, ki bodo v Gornjem Tarbiju od 22. do 27. avgusta 2011. Bogato zastavljen program ustvarjanja in spoznavanja okolice, za odhod zagotovljen avtobusni prevoz. Informacije na tržaškem sedežu ZSKD, tel. 040-635626 in na goriškem sedežu, tel. 0481-531495, od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

SSO sporoča, da je goriški urad na Drevoledu 20. septembra 85 v Gorici (tel. 0481-536455) odprt po poletnem urniku od ponedeljka do četrta od 9. do 13. ure, ob petkih je urad zaprt. Poletni urnik bo v veljavi do petka, 26. avgusta.

Večja produkcija belih vin

Po ocenah deželnega podjetja Veneto Agricoltura bo letošnja produkcija belih vin v Brdih in na Krasu narasla za pet odstotkov. Zgodnje sorte - Sivi pinot, Sauvignon, Chardonnay - bodo glede na fenologijo letos zrele en teden prej v primerjavi z lanskim letom, kar pa ne velja za ostale sorte, vključno s kraškima Vitovsko in Teranom. Produkcija črnih vin bo nespremenjena.

Motorizacija brez telefona

Pisarne goriške motorizacije bodo danes po telefonu nedosegljive zaradi del na sistemu. Utegne se zgoditi, da se bodo dela zavlekla do jutri.

»Casablanca« v Moraru

Filmske večere z naslovom »Nero di donna« prirejajo v Moraru na pobudo združenja Par Morar. Na turistični kmetiji La Privanda ob županstvu bodo nocoj ob 21. uri vrteli film »Casablanca« Michaela Curtiza; vstop prost.

Luca in Bluntov repertoar

Na Gradini v Doberdobu bo jutri ob 21.30 v živo nastopil mladi glasbenik Luca z repertoarjem Jamesa Blunta; za njim bo DJ vrtil glasbo iz 90. let. Kdor želi večerjati, naj rezervira mizo (tel. 333-4056800, 0481-784111).

Skladbe iz filmskih risank

Na pomolu v Gradežu bo drevi ob 21.30 orkester Bibbidi izvajal skladbe filmskih risank Walta Disneja.

Čestitke

MARVIN! En poljubček na vsako stran, prejmi za svoj 10. rojstni dan. Srček naš pa ti želi, še veliko veselih takih dni. Vsi ki te imajo radi.

Razstave

RAZSTAVA »SONCE MIRU 2011« je na ogled do 9. avgusta v Kulturnem domu v Gorici; od ponedeljka do petka od 9.30 do 12. ure in v večernih urah med prireditvami.

RAZSTAVA BEPIJA LIUSSA »La pittura di un poeta a Grado«: odprtje v torek, 9. avgusta, ob 18. uri v galeriji na glavni plaži GIT v Gradežu.

Prireditve

»MONFALCONE ESTATE« (POLETJE V TRŽIČU): danes, 4. avgusta, ob 21. uri na Trgu Falcone e Borsellino v Trziču film »Che bella giornata« (ob slabem vremenu bo projekcija dan kasneje).

»KNJIGE IN AVTORJI V GRADEŽU«: danes, 4. avgusta, ob 21. uri v gazebo glavne plaže GIT predstavitev knjige Lorenza Cadedduja »La leggenda del soldato sconosciuto«, projekcija restavriranega filma in diapozitivov; vstop prost.

Mali oglasi

PRODAM MOTOR HONDA HORNET 900 črne barve, v zelo dobrem stanju, vedno servisirana, 36.000 km turistično prevoženih, cena 4.000 evrov, možnost dogovora; tel.349-7066663.

PRODAM UČBENIKE za 3., 4. in 5. razred družboslovnega liceja Simona Gregorčiča v Gorici; tel. 348-3482035.

V PODGORI prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

Pogrebi

DANES V GORICI: 12.00, Vincenzo Paradiso (iz Trsta) blagoslov na glavnem pokopališču.

DANES V MORARU: 14.00, Graziella Guion vd. Loviscek v cerkvi Sv. Andreja in na pokopališču v Koprivnem.

DANES V ZDRAVČINAH: 10.30, Anna Sclauzero vd. Visintin (ob 10.00 iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.00, Valter Agatini blagoslov na pokopališču; sledila bo upepelitev.

DANES V ŠKOCJANU: 14.00, Anna Troncon vd. Moschion (ob 13.45 iz hiše za ostarele Corradini v Ronkah) v cerkvi in na pokopališču.



GLOSA

Veličina in mizerija religije

JOŽE PIRJEVEC



V osrednjem Butanu je široka dolina, kjer je med drugimi znamenitostmi Namkhe Nyingpo Goemba, samostan, zgrajen komaj leta 1970 in posvečen guruju Rimpocheju, legendarni osebnosti, o kateri pravi ustno izročilo, da je v 8. stoletju razširil budizem v tej himalajski deželi. Samostan sem si ogledal, ker je tako predvideval program, ne da bi pričakoval kakšno posebno presenečenje. Znašel pa sem se sredi zanimive ceremonije, kateri sem prisostvoval po opatovem dovoljenju s svojim vodičem Pintom. Prišla sva okrog 9h in se zadržala dobo uro. Pinto mi je povedal, da take kolektivne molitve trajajo od zore do mraka: zgrozil sem se ob misli, kaj morajo menihi prestatati med dolgim obredom. V veliki pravokotni dvorani, v kateri je kraljeval na bogato okrašenem oltarju zlati Rimpochejev kip, so v štirih vrstah na eni in drugi strani na tleh sedeli mladi menihi. Ker jih je bilo v vsaki vrsti po deset, sem izračunal, da jih je vsega osemdeset. K tem je treba še pristihi vrhovnega lamo, ki je sedel na prestolu nasproti oltarja, njegove asistente, nekaj godcev, strežnike in mogočnega, nekoliko debelušnega meniha srednjih let, ki je stoje nadzoroval pravilni potek ceremonije. Pinta in mene so posadili v zadnjo vrsto ob zid, kjer so sedeli najmanj pomembni novici. Ko sva vstopila, je bil obred na višku. V prvi vrstah obeh polovic zbrane kongregacije je po šest menihov dvignilo svoje bobne, ki so jim zaradi dolgih palic, na katere so bili nasajeni, segali nad glavo kot nekakšni ploščati baloni. Nanje so ritmično udarjali z železnimi, na koncu ukrivljenimi tolkali, medtem ko sta po dva trobentača v isti vrsti s polnimi pljuči pihala v svoji po obliki in zvoku dokaj različni glasbili. Slišati je bilo tudi flavte, cimbale in karakteristični dolgi tibetanski rog, kar se je spajalo v kakofonijo, ki ni bila brez sakralne slovesnosti. Ko je bilo glasbe konec, so bobnarji v trenutku uredili bob-

ne tako, da so jih po tri in tri položili enega na drugega, tudi ostali godci so odložili svoje instrumente, vsi so si pokrili glavo z ohlapnimi vinskordečimi togami in začeli zebati neskončno dolgo molitev, v kateri se mi je zdelo, da razumem samo besedo: Om.

Ko je bilo molitve konec, je vsakdo od prisotnih dobil kroglico iz sladkorja in cvetnih listov, po ponovnem glasbenem intermezzu in molitvi pa skodelico krepkega čaja s presnim mlekom in kos prepečenca. Čaj so strežniki ponudili še najmanj trikrat, nakar se je obred nadaljeval z novim zagonom. Ko sem odhajal, sem pregrešno pomislil, da bodo mladi menihi, ko bo čez ure in ure obred končan, v transu, v katerem za osebno misel ne bo več prostora. To spoznanje mi je potrdil še prizor, ki sem ga videl čez dan ali dva v nekem drugem samostanu. Tu so v veliki dvorani na tleh čepeli komaj sedem-desetletni dečki in se na glas učili molitvene obrazce, ki so jim bili prav tako nerazumljivi, kot so bili meni latinski mašni obrazci, ko sem pred šestdesetimi leti ministriral. Ta ki obredni religiji sem se kot dvanajstletnik uprl. Butanski otroci, obsojeni na menišтво, pa tega ne morejo storiti. Pinto pravi, da ostane tisti, ki zbeži iz samostana, v družbi osamljen. Ker razen verske nima nobene izobrazbe, se sprašujem, kako se lahko prebije skozi življenje.

Veličina in mizerija religije. Z ene strani pridiga vrednote, brez katerih ne more biti civilnega življenja, z druge pa dogme in vraževerja, ki ga znajo močno obtežiti. Enemu od teh vraževerij sem tudi sam podlegel. Ob obisku Tigrovega gnezda, samostana, ki lebdi na strmi skali visoko v gorah, sem sprejel rumen trakec, ki naj bi zagotavljal srečno pot. Ne povratku v dolino sem na spolzki stezi tako nesrečno padel, da sem si poškodoval zapestje. Komaj sem prišel v Kalkuto sem moral v bolnico na operacijo.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ

Tak poskus poseganja v našo organiziranost je nesprijemljiv

S Sveta slovenskih organizacij smo prejeli v objavo sledeče stališče glede porazdelitve finančnih sredstev za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Razdelitev finančnih sredstev, na podlagi razpisa za leto 2011, ki ga je objavil Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu, je vsebovala tudi presenetljivo krčenje na račun dveh krovnih organizacij SSO in SKGZ, ki zastopata slovensko narodno skupnost v Italiji. Poteza Urada je sprožila široko razpravo tako med Slovenci v Italiji kot tudi v Sloveniji.

Poslanec Miro Petek, predsednik Komisije za Slovence v zamejstvu in po svetu, je na Državni zbor v zvezi z zgoraj omenjenim krčenjem dne 7. junija letos naslovil pisno poslansko vprašanje na odgovornega ministra dr. Boštjana Žekša. V pismu poslanec Petek sprašuje ministra Žekša po razlogih znižanja denarnih sredstev obema krovni organizacijama in če je še možnost dodatne dodelitve v drugi polovici leta.

Minister Žekš je poslancu Petku preko predsednika Državnega zbora pisno odgovoril 7. julija. V tem odgovoru utemeljuje krčenje sredstev, češ da v slovenski narodni skupnosti sami v Italiji še niso bili sprejeti ukrepi za racionalnejše delovanje organizacij. Pri tem dodaja, da je Urad pripravljen del sredstev prispevati, če bosta krovni organizaciji pozitivno odgovorili na pričakovanja po racionalizaciji. Minister Žekš še pozitivno ocenjuje ustanovitev mešane komisije SSO-SKGZ.

Predsednik SSO Drago Štoka je v zvezi z zgoraj omenim stališčem sestavil odgovor, ki ga je osvojil Izvršni svet SSO. Odgovor je bil poslan poslancu Miru Petku, Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu, Predsedniku Državnega zbora RS, Predsedniku Republike RS, Predsedniku Vlade RS, zunanjemu ministru, na Veleposlaništvo RS v Rimu in na Generalni Konzulat RS v Trstu.

DIKTATURA IN SVOBODA - Aktualnost eseja Etiennea De La Boëtiea

Tiran se lahko obdrži na oblasti samo, če mu mi to dovolimo

Pred kratkim sem imel priliko prebrati esej Etiennea De La Boëtie

Razmišljanje o prostovoljnem hlapčevstvu iz leta 1571, ki je tako neverjetno aktualen in pronicljiv, da ni čudno, da so ga nalašč pozabili, saj je pravcata antiteza Machiavellijevega Vladarja in vsekakor ni po gođu ljudem, ki tako ali drugače vodijo države na bolj ali manj svojeglav način. Neverjeten je naboj demokratičnosti v njegovem razvijanju ideje, da smo sami krivi, če nam vlada jo samodržci in tirani.

Tiran se lahko obdrži na vrhu le, če mu mi to dovolimo. Diktator je namreč človek z rokami, nogami, trupom in glavo, kakor mi in nima nobene moči, razen tiste, ki mu jo damo mi. Vojska, policija in druge represivne združbe niso nikoli obvarovale vladarjev, če mu niso pomagali podrepaniki, ki so pogosto veliko slabši od njega samega. Teh pet ali šest je brezpogojno zvestih zaradi prednosti, ki jim jih nudijo njihov status v senci glavarja: oblast, denar, slava. Teh nekaj ljudi vodi in pogojuje kakih šeststo prisklednikov, ki izvajajo voljo Vodje in ti imajo v oblasti vojsko, policijo, blagajno, kulturo in propagando, radio in televizijo itn. Brez teh bi trinog kaj kmalu propadel! Pa tudi vsi ostali ljudje pripomorejo k vzdrževanju stanja, s tem da se pasivno ne upirajo z vsemi sredstvi in rajši pragmatično ponavljajo, da se ne da nič storiti in potihno upajo, da bodo nekako prišli do gospodarjevega korita.

Svoboda je največji dar, ki nam ga je dala narava! V naravi so vse živali svobodne in si, če je treba, med seboj izberejo voditelja, ki ga tudi odstavijo, če ni pravišnji. Naravno stanje človeka je torej tudi svoboda!

Ta se je končala tisti dan, ko je nekdo ogradil kos zemlje in rekel: »To je moje!«. Zaradi požrešnosti, napuha in želje po oblasti so se nekateri brezvestni in pokvarjeni ljudje prilepili na samozvanega kneza in mu s svojo klečplaznostjo omogočili vladanje. Sebi pa priskrbeli prebende in kapitale, ki si jih potem kopičijo. Ti ljudje živijo najslabšo obliko življenja, kar si jih moremo misliti, kajti svoboda zanje ni dosegljiva niti v sanjah. In to se pona-

vlja skozi vso zgodovino v raznih variantah, ki pa so si vse zelo podobne. Brez svobode pa življenje nima smisla in je popolnoma prazno, pa če si nagrabiš še tako bogastvo, oblast in slavo. Svoboda ali želja po svobodi in boj zanjo so človeški zgodovini dali najvzvišenejša poglavja ter najsvetlejša dejanja in umotvore. Ne moremo si predstavljati, da bi ljudje, ki so postali prostovoljno suženjsko vdani človečki, lahko ustvarili karkoli pomembnega zase ali za človeštvo. Končali bodo z vodjo in ne bodo zapustili za sabo najmanjše sledi, saj v resnici niso živeli! Kot je rekla moja nona: »Nč od ranga nča: nč!«. Mislim da zlahka vidimo afiniteto z današnjim stanjem v italijanski politiki.

Veličina De La Boëtievega eseja je v tem, da je po petsto letih prav aktualen in da so se ga antidemokratski oblastniki bali (in se ga še). Zato so ga pač pahnili v pozabo. Daje pravzaprav posredne rešitve, kako uničiti Machiavellijevega Vladarja. Slavospev svobodi slehernega človeka in človeštva sploh ter samoumeven razvoj od nje na resnično demokratično ureditev, daje spisu izven časovno veljavno. Daje pa ti tudi misli, koliko časa bo še potrebno da bomo spoznali, da se moramo z vsemi silami otepati raznih očetov domovine, ki pod krinko izboljšav in raznih ideologij pa tudi s pomočjo raznih ver in cerkva, zavajajo množice.

V to propagando za antidemokratsen svet spada tudi povzdigovanje raznih cesarjev, vojskovodij in tako imenovanih velikih ljudi. Cezarja častimo, demokrata Bruta in Kasija pa demoniziramo kot morilca genija.

Zaradi Cezarja je nastalo nasilno cesarstvo in je propadla republika, ki je bila mnogo bolj človeška. Vsi cesarji, veliki in mali, rimski in drugi, kasnejši, so bili bolj ali manj tirani in se niso nič ozirali na svoje podložnike, razen da so jim nalagali davke za lastne potrebnosti in vojne.

Tudi v dvajsetem stoletju se je zvrstilo veliko očetov naroda, ki so v imenu domovine povzročili dve svetovni vojni in neštivilne manjše spopade, za lastno slavo in oblast ter priskledništvo svojih satrapov, ki so pri tem

bajno obogateli na račun velike večine ljudi. Bogastvo namreč ni neomejeno. Če ima eden več imajo drugi manj. To je najosnovnejši zakon ekonomije. Vrh vsega pa še občudujemo take ljudi, in jim postavljamo spomenike. Pa so vendar vzeli tudi nama! Veletatovi so čašče-ni, mali so v zaporu!

Katoliška Cerkev spada v to kategorijo, saj v imenu Boga in z njegovo pomočjo kopiči bogastvo in se ne ozira na ljudi, kot zatrjuje, pač pa skrbi le zase in za svojo moč, ki spet proizvaja še večje bogastvo. Vse drugo je la-rifari in razlaga za kaline. Saj je bila Cerkev vedno in je še danes na strani mogotcev in njihovih podrepanikov, nikoli na strani ubogih ljudi. Vladar je od Boga! Reveži se lahko zadovoljijo z ne prav zanesljivimi nebesi šele po smrti, seveda če bodo ubogali gospodarja. Prelati pa so dobili plačilo že na tem svetu: denar in oblast v zameno pa so dali svojo svobodo in s tem smisel življenja. Po smrti pa bodo šli itak v nebesa, saj so njihova domena (kar boš zavezal na zemlji, bo zavezano tudi v nebesih).

Zanimivo je kako se ljudje pehajo, da bi si onesmislili življenje. Kaj je bolj neumnega, kot da se trudiš za samozvanega voditelja in s tem izgubiš svobodo in pravo življenje, zato pa dobiš mrtve in ničvredne stvari, ki ti ne dajo zadoščenja. Zakaj pa bogataši stremijo, pa če so še tako bogati, za še večjim in vedno večjim bogastvom? Zato ker jih bogastvo ne more potešiti, se potem dajejo s hrupnimi in nedovoljenimi zabavami, a jim tudi to ne prinese zadovoljstva, ker je vse skupaj prazno. In tako gre naprej in naprej, dokler ne na na smrtni postelji ugotovijo (če), da so zavrgli svoje abotno življenje.

Svoboda je draga stvar in zahteva marsikatero odpoved, kakšen krat celo življenje. Je pa edino stanje, ki je vredno pravega človeka in omogoči življenje, ki je tega imena vredno. To so govorili največji filozofi s Sokratom na čelu in o tem govori Etienne De La Boetie v svojem eseju, ki te presune s svojo učinkovitostjo. Res škoda tega uma, da ga je pobrala kuga pri komaj enaintridesetih letih. Pa kaj, geniji umirajo mladi!

Primož Možina

Stališče SSO glede prispevkov iz Slovenije

Slovenci v Italiji si iskreno prizadevamo za krepitev medsebojnega sodelovanja in za večjo učinkovitost, ker bomo le tako lahko prišli do boljših rezultatov.

Slovenske organizacije v Italiji se v celoti zavedamo potrebe po skrbnem ravnanju s sredstvi slovenskih davkoplačevalcev, ki jih Slovenija namenja za ohranjanje in razvijanje slovenske identitete med rojaki zunaj Slovenije. Finančne podpore morajo biti porabljene racionalno, zakonito in njihova poraba mora biti razvojno naravnana v korist slovenske narodne skupnosti.

Slovenske organizacije v Italiji se ves čas svojega obstoja srečujejo z negotovostjo izplačil proračunskih sredstev italijanske države in so prav zato zelo skrbne pri porabi denarja, kate-rega natančna višina je znana šele v drugi polovici leta, ko je glavnina projektov in programov že zaključena.

Tudi zaradi teh okoliščin in slabih izkušenj iz preteklosti smo po začetni zadržanosti zelo dobro sprejeli finančne podpore iz matične domovine, ki temeljijo na osnovi vsakoletnega javnega razpisa. Prav razpisni pogoji so tista opora, ki nam in našim članicam – pa tudi drugim iz zamejstva – nakazujejo prioritete, ki naj jih vključujemo v svoje programe in projekte.

Ob tej priložnosti se želimo ponovno zahvaliti za vso finančno pomoč in vsestransko podporo, ki nam jo stalno zagotavlja matična domovina.

V priloženem odgovoru ministra dr. Žekša nas moti njegova namera, ki jo dojemamo skoraj kot prisilo, po sprejemanju naše organiziranosti. Prepričani smo, da nobena še tako iskrena želja po racionalnejši porabi sredstev iz slovenskega proračuna ne more opravičevati ravnanja, ki ni v pristoynosti slovenske vlade in ki je v nasprotju z 11. in 12. členom Zakona o odnosih RS s Slovenci zunaj njenih meja.

Istočasno želimo tudi opozoriti, da isti zakon (členi 48, 51, 52 in 53) in v ministrovem odgovoru citirane Uredbe o izvajanju finančne podpore za ohranjanje in razvijanje slovenske identitete zunaj Republike Slovenije zagotavljajo možnost, da se v besedilo javnega razpisa podrobneje določi in navede pogoje za vse prejemnike izpolni zahteva po zakonitosti in smotrnem izvajanju finančnih podpor (člen 55 istega zakona).

V pismu navedeni predlog za nadomestitev neupravičeno in nezakonito zadržanih finančnih podpor za obe krovni organizaciji SKGZ in SSO, preko t.i. intervencijskih sredstev Urada, ni v skladu z namenom uporabe intervencijskih sredstev.

Predlagamo, da predstojnik Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu krovni-ma organizacijama čim prej nakaže manjkajočo razliko sredstev za leto 2011. Opozarjamo tudi, da je s svojim neupravičenim odtegovanjem finančnih podpor za letošnje leto krovni-ma organizacijama ogrozil njuno koordinativno vlogo znotraj organizacij slovenske skupnosti v Italiji in tudi v njenem nastopanju do predstavnikov italijanske države, ker smo bili za površne opazovalce predstavljeni kot problematični sogovorniki. To pa se je zgodilo prav v času, ko so pri nas in pri Predsedstvu Vlade Italijanske republike potekali intenzivni pogovori za oblikovanje posebnega omizja za slovensko manjšino.

Najodločnejše zavračamo takšne nesprijemljive in izsiljevalske poskuse poseganja v našo organiziranost, ki je rezultat posebnih zgodovinskih okoliščin in skozi katere se je za svoj obstanek borila slovenska narodna skupnost v Italiji. Podpiramo pa vse napore, da bi v sodelovanju z Republiko Slovenijo in Italijansko republiko prišlo do uspešnega modela manjšinskega varstva, ki bi zagotavljal tudi racionalno rabo proračunskega denarja.

Če v zelo kratkem času ne bo prišlo do ustrezne spremembe finančne podpore za obe krovni organizaciji, predlagamo, da se skliče Komisija DZ za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu, kjer bi se pogovorili o nesprijemljivem ravnanju Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu in sprejeli ustrezne sklepe, ki bi zagotavljali celovito izvajanje slovenske zakonodaje in nemoteno delovanje slovenskih organizacij v Italiji.

Za Svet slovenskih organizacij
Predsednik
Dr. Drago Štoka



NOGOMET - Afera Zadnja stava

Atalanta v A-ligi, toda z -7 točk

Tudi Ascoli (- 6 točk) bo ostal v B-ligi - Konec sanj za Triestino

RIM - Kazni bodo, kot sicer pričakovano, mile. Včeraj se je v Rimu začel športni proces o aferi Zadnja stava, v katero je bilo vpletenih kar 18 nogometnih klubov (2 iz A-lige, 3 iz B, 11 iz Lege Pro in 2 iz LND) in 26 registriranih oseb (nogometaši, nekdanji nogometaši, odborniki in predsedniki). Od klubov bo najbrž najhujša kazen doletela Ravenno in Alessandro, ki bosta zaradi neposredne vpletenosti plačali za nazadovanjem v nižjo ligo. Vse ostale vpletene ekipe bodo v novi sezoni 2011/12 kaznovale z odvzemom točk. Športno sodstvo, oziroma zvezni tožilec Stefano Palazzi, je predlagal, da bi Atalanta novo sezono v A-ligi začela z -7 točk. Veronski Chievo, ki je bil vpleten zaradi registracije Stefana Bettarinija, čaka le denarna kazen: plačali naj bi 80 tisoč evrov. Veronski klub je predlagal, da bi polovično vsoto kazni darovali v dobrodelne namene.

Ascoli v B-ligi pa bo moral bržkone začeti z odvzemom šestih točk. Klub iz Mark bo moral obenem plačati 90 tisoč evrov denarne kazni. Za Triestino, če ne bo prišlo do sprememb, je tako konec sanj o morebitni ponovni vključitvi v B-ligo, iz katere je nazadovala v lanske sezoni. V B-ligi bo Sassuolo zgolj plačal denarno kazen (50 tisoč evrov), Reggina pa bo začela prvenstvo z odbitkom dveh točk. Tako ostale ekipe: Benevento -14 točk in 30 tisoč evrov kazni, Cremonese -9 točk in 30 tisoč evrov, Verona 50 tisoč evrov kazni, Piacenza -4 točke in 50 tisoč evrov kazni, Portogruaro 50 tisoč evrov, Spezia in Taranto po -1 točk.

Med posamezniki tvega najhujšo kazen kapetan Atalante Cristiano Doni, za katerega je Palazzio predlagal več kot triletno izključitev (3 leta in 6 mesecev). Za nekdanjega vratarja Cremoneseja Paolonija so predlagali petletno izključitev, za Signorija pa doživljennjsko izključitev.

Proces se bo nadaljeval danes. Prvostopenjsko razsodbo čakajo v ponedeljek, razsodbo prizivnega sodišča pa pred velikim šmarnom.

Za 38-letnega Cristiana Donija je zvezni tožilec Stefano Palazzi predlagal več kot triletno izključitev. Zanj bo bržkone predčasni konec kariere

ANSA



PLAVANJE - Absolutno člansko DP

Z najboljšimi tudi Rok Zaccaria

OSTIA - Italijanska plavalna karavana se je iz Šangaja preselila v Ostio, kjer bo danes in jutri absolutno državno prvenstvo v kratkih bazenih. Med 229 najboljšimi italijanskimi plavalci bo tekmoval tudi slovenski plavalec Rok Zaccaria. Član Gorizie nuoto je dosegel normo za nastop na 50, 100 in 200 metrov hrbtno. »Želim si, da bi še izboljšal osebne rekorde in se morebiti uvrstil med prvo deseterico,« je cilje napovedal ambiciozni 22-letni plavalec,

ki ima 14. najboljši čas na 200 m hrbtno, 19. (med 33) je na 100 metrov, 29., predzadnji pa na 50 metrov. V vseh treh disciplinah bo plaval tudi z Sebastianom Ranfagnijem, ki je v finalu v Sanghaju na 200 m hrbtno osvojil 7. mesto.

Tekme bo predvajala tudi državna televizijska mreža Rai sport 1 (zjutraj od 9.30 do 11.30 in popoldne od 17 do 19). Zaccaria bo plaval danes popoldne in še jutri zjutraj in popoldne.

NOGOMET

Maribor brez lige prvakov

MARIBOR - Nogometaši Maribora so na povratni tekmi 3. predkroga lige prvakov na domačem igrišču igrali neodločeno 1:1 (1:1) proti Maccabiju iz Haife in se tako poslovili od evropskih tekmovalj. Izraelci so na prvi tekmi slavili z 2:1.

Gostje so povedli že v 10. minuti, ko je moral slabo postavljeni Jasmin Handanović pobrati žogo iz svoje mreže po strelu Vereda. Za Maribor je v 32. minuti izenačil Tavares. V drugem polčasu so gostitelji pritiskali, pri zaključkih pa so bili nenatančni.

Ostali izidi: **Dinamo Zagreb** - Helsinki 1:0, **Partizan** - **Genk** 1:1, **Wisla** - Litex 3:1, **Trapzbonspor** - **Benfica** 1:1, **Sturm** - Zestafoni 1:0, **Zurich** - Standard Liege 1:0, **Slovan Bratislava** - **Apoel** 0:2, **Plzen** - Rosenborg 3:2, **Vaslui** - **Twente** 0:0, **Malmö** - Glasgow Rangers 1:1, **Kazan** - Dinamo Kijev 2:1, **Bate Borisov** - Ekranas 3:1, **Shamrock** - **Kopenhagen** 0:2, **Panathinaikos** - **Odense** 3:4 (v mastnem tisku ekipe, ki so se uvrstile v zadnji krog kvalifikacij).

NOGOMET - Udinese

Handanović podaljšal pogodbo

VIDEM - Slovenski vratar Udineseja Samir Handanović (*na sliki KROMA*) je podaljšal pogodbo z videmskim klubom. 27-letni Ljubljčan, ki je od leta 2007 standardni vratar Udineseja (pred tem je igral pri Trevisu, Laziu in Riminiju), bo v Vidmu ostal vse do leta 2016. Pogodba bi mu drugače zapadla prihodnje leto.



NOGOMET - Pokal

Poceni vstopnice za tekmo Triestine

TRST - Triestina bo v nedeljskem prvem krogu državnega pokala igrala proti D-ligašu Vogheri, iz pokrajine Pavia. Tekma na tržaškem Roccu se bo začela ob 18. uri. Tržaški klub sporoča, da so vstopnice na voljo v trgovinah Ticket Point in v DVD Island do sobote. Na dan tekme pa bodo vstopnice na voljo pri blagajni tržaške športne palače PalaTrieste od 16.30 dalje. Za tribuno Pasinati stanejo vstopnice v predprodaji 8 evrov, za ženske, mlajše od 18 let, starejše od 60 in za osebe s posebnimi potrebami pa samo 2 evra. Na dan tekme bo drugače treba iz žepa potegniti 10 oziroma 5 evrov. Za stopnišče Furlan stane vstopnica v predprodaji 5, na dan tekme pa 6 evrov. Za gledalce bo v nedeljo odprt izključno vhod šest, ki se nahaja na trgu Piazzale atleti azzurri d'Italia.

MARCHI - Triestina je medtem včeraj Sassuolo prodala 26-letnega Etoreja Marchija, ki je z B-ligašem podpisal dveletno pogodbo.

KOŠARKA - Tržaški tretjeligaš Palacaneastro Trieste je podaljšal pogodbo s košarkarjem Alfredom Moruzzijem. Novost pa je play-maker in krilo Marco Carra (letnik 1980).

KOŠARKA - Turnir Reprezentance bivše Jugoslavije v Stožicah

LJUBLJANA - Od sobote do torka bodo ljubljanske Stožice gostile košarkarski pokal Adecco 2011, na katerem bodo nastopale reprezentance držav nekdanje Jugoslavije Slovenija, Hrvaška, Bosna in Hercegovina, Srbija in Črna Gora. Šlo bo za kakovostni pripravljalni turnir pred evropskim prvenstvom, saj bodo prvič vse države nekdanje Jugoslavije nastopile na celinskem tekmovalju. Prve kvalifikacijske tekme bodo v soboto, Slovenija pa bo svoje nastope začela v nedeljo (ob 21.00 proti Črni Gori). Finalne tekme bodo v torek: ob 15.00 za 5. mesto, ob 18.00 za 3. mesto, ob 21.00 pa za 1. mesto.

Pri nakupu dnevne vstopnice, ima kupec vstop na vse tekme, ki se bodo odvijale tisti dan.

Spored: Sobota - ob 18.00 Makedonija - BiH, ob 21.00 Hrvaška - črna Gora; nedelja - ob 18.00 Srbija - Makedonija, ob 21.00 Slovenija - Črna Gora; ponedeljek - ob 18.00 BiH - Srbija, ob 21.00 Slovenija - Hrvaška; torek, ob 15.00 tekma za 5. mesto, ob 18.00 tekma za 3. mesto, ob 21.00 finale.

PRIJATELJSKA TEKMA - Košarkarji Slovenije so v prvi tekmi prijateljskega turnirja v Klaipedi v Litvi premagali Latvijo s 73:63 (Ožbolt 16 točk).

BREZ SP - Ameriški atlet Jeremy Wariner, dvakratni svetovni prvak in olimpijski prvak na 400 metrov iz Aten 2004, bo zaradi poškodbe noge izpustil svetovno prvenstvo, ki bo konec avgusta v Južni Koreji.

NA OPERACIJO - Argentinski košarkarski reprezentant »zlata generacije« Leonardo Gutierrezbo bo izpustil kvalifikacijski turnir za olimpijske igre, saj bo moral zaradi težav s srcem na operacijo. Gutierrez je na OI Atenah leta 2004. Ima še srebro s SP-ja leta 2002 in bron z OI leta 2008 v Pekingju.

PO POLJSKI - Četrto etapo dirke Po Poljski – 177 km od Oswiecima do Cieszyna – je osvojil slovaški kolesar Liquigas Peter Sagan, ki je prevzel tudi skupno vodstvo. Etapa sta v času zmagovalca na drugem in tretjem mestu končala Irec Daniel Martin in Italijan Marco Marcato (Vacansoleil).

JADRANJE Barcolana: strožji in inovativni

TRST - Priprave na letošnjo 43. Barcolano so že v polnem teku. Na spletni strani www.barcolana.it so že objavili pravilnik regate. Organizatorji napovedujejo, da bo regatno polje enako kot v prejšnjih izvedbah, s tem da bo pri prvi boji večja kontrola (v preteklih letih je marsikdo zaradi gneče obšel bojo), strožji pa bodo tudi pri meritvah, kjer bodo podrobno preverjali, ali vse jadrnice zadostujejo varnostnim normam in so vpisane v pravilno kategorijo.

Nekaj novosti pa bo pri nagrajevanju. Ob prvih treh uvrščenih vsake kategorije bodo letošne nagradili tudi zmagovalca določenega tipa jadrnice. Tako bodo na primer nagradili zmagovalca med vsemi jadrnicami tipa First 31.7, najboljšega med jadrnicami Elan 33, Delta 84 in Ugo 28 in še druge. Tak sistem nagrajevanja bodo uvedli samo, če bo vsaj deset jadrnic istega tipa.



NOGOMET 7:7

Štandrež med moškimi, Doberdob pri ženskah

Na 25. tradicionalnem turnirju v malem nogometu v Gabrjah v organizaciji SK Skala je med nogometašicami zmago slavila ekipa Doberdob (*foto BUMBACA zgoraj*), med moškimi pa je pokal zmagovalcev dvignil Štandrež. V moškem finalu, ki so ga zaradi nalivov dvakrat prenesli, je Štandrež premagal Rupo Peč z 1:5, pri ženskah pa je bil Doberdob boljši od Štandreža s 3:0. Tretje mesto je pri moških zasedla ekipa Ribičja, pri ženskah pa Rupa Peč.

Finalu je sledilo bogato nagrajevanje s številnimi nagradami. Najboljši strelac turnirja je bil Cristian Devetak (Štandrež), ki je dosegel 18 golov, pri ženskah pa sta Cristiana Iacono in Nataša Soban (obe Doberdob) dosegli osem zadetkov, najboljša vratarja pa sta bila Dimitri Devetak (Rupa Peč) in Adrijana Jarc (Doberdob). Organizatorji so proglasili še najboljše igralke posameznih ekip, najlepše igralke in miss turnirja (Enrica Gabbana, Rupa Peč). Na turnirju je letos sodelovalo osem moških in pet ženskih ekip, kljub muhastemu vremenu so tekme spremljali številni gledalci.

Po članskem poletnem turnirju bo v Gabrjah KD Skala v sodelovanju s ŠD Sovodnje in ŠD Juventina od 12. do 25. septembra organiziral še mladinski turnir za 7. trofejo Skala.





ROLKANJE - Državno prvenstvo v pursuitsu

Mladinin rolkar Nicola Iona do prvega državnega naslova

Rolkarji Mladine so minuli konec tedna nastopili na zadnjih dveh tekmah pred poletnim premorom. V Sestrieru so v soboto tekmovali na preizkušnji italijanskega pokala v šprintu, v nedeljo pa na italijanskem prvenstvu v pursuitsu (skating in klasična tehnika).

Perspektivni sedemnajstletni Nicola Iona je potrdil, da je na daljših progah in v reber tačas najboljši. Na 10 kilometrski preizkušnji je med mladinci bil najhitrejši in si tako prisvojil prvi državni naslov, kar je nedvomno dobra popotnica pred nastopom na svetovnem prvenstvu na Švedskem. Na cilj je privozil pol minute pred drugouvrščenim Marcom Longonom (tudi član reprezentance, ki bo odpotovala na Norveško). V isti starostni kategoriji je bil Niki Hrovatin 10., med najmlajšimi je bila Sara Tenze 4., deklici Jasna Vitez in Dana Tenze 7. oziroma 9., Enzo Corsaro pa je med veterani osvojil bronasto kolajno. Šestčlanska Mladinina odprava je v ekipni lestvici osvojila 6. mesto.



Nicola Iona v dresu reprezentance

V soboto pa je bil najboljši mladinec Niki Hrovatin, ki je spet posegel po višji uvrstitvi. Na tekmi državnega pokala je v sprintu osvojil 2. mesto; v finalu je bil boljši samo Emanuele Becchis, član mladinske reprezentance. Med deklicami je bila Jasna Vitez 3., Dana Tenze pa 4., med najmlajšimi je Sara Tenze osvojila 5. mesto, Enzo Corsaro pa je bil med veterani 9.

Pravkar pa rolkarska ekipa pili kondicijo na pripravah v Cerknem. Pod vodstvom predsednika kluba in trenerja Erika Tenceja in Romana Rupnika vadi 16 otrok. Po poletnem premoru se bo rolkarska sezona nadaljevala s tekami konec avgusta.

KOLESARSTVO Dež in blato na tekmi devinovcev

Kolesarji Devina so v soboto nastopili na trofeji Junor Bike v Vidulisu pri Vidmu. Sto petdeset tekmovalcev se je preizkusilo na progi, ki je imela nekaj tehničnih prehodov, a brez vzpetin. Tokrat so bile tekme prekinjene kar dvakrat zaradi dežja, tako da blata in padcev ni manjkalo. Devinovci so nastopili z manj kolesarji. Dobro se je boril Peter Chenda, ki je zasedel četrto mesto, medtem ko je Janu Godniču padla veriga in tako je izgubil precej mest na lestvici (bol je 19.). Med naraščajniki sta tekmovala tudi dva državna prvaka, in sicer Moreno Pellizon in Nadir Collodani, ki sta brez težav osvojila prva mesta, tako da se je moral Erik Mozan zadovoljiti s šestim mestom. Alberto Di Gregorio je bil 24., Francesco Carletti pa je zaradi preluknjane gume odstopil.

Ostali: G0: tekmoval je Manuel Moimas (Devin) G1: 9. Adam Hammoussi (Devin); 16. Daniel Moimas (Devin) G3: 22. Amina Hammoussi (Devin) G5: 10. Ivan Braico (Devin); 14. Max Zannier (Devin); 21. Goran Hammoussi (Devin) G6: odstopil Matteo Dutti (Devin).

ODBOJKA NA MIVKI

Borovka Martina Cella deželna prvakinja U16



Martina Cella

FIPAV

Borova odbojkarica Martina Cella je na uradnem turnirju odbojke na mivki osvojila deželni naslov U16. Na enodnevem turnirju v organizaciji deželne zveze FIPAV v Cordennsu se je v ženski konkurenci pomerilo 12 dvojic. Šestnajstletna Martina, ki že drugo sezono nastopa na različnih turnirjih in je bila letos tudi vpoklicana na izbirni trening za sestavo mladinske državne reprezentance, je tokrat nastopila z Giulio Visintin iz Chionsa. Dvojica je zmagala vseh pet srečanj z 2:0 in si tako priigrala najvišjo stopničko. Šestnajstletna borovka, ki bo sicer nadaljevala odbojgarsko pot pri Libertasu v C-ligi, mladinsko prvenstvo U18 pa bo igrala pri Martignaccu, bo cel avgust trenirala z deželno izbrano vrsto v Corednonsu, pozimi pa se bo baje udeležila še kakega zbirnega treninga v Rimu. Cella bo namreč kot letos med kandidatkami za nastop na Trofeji dežel 2012 v odbojki na mivki.

NOGOMET

Skupine amaterskih prvenstev

Deželna nogometna zveza je včeraj objavila skupine deželnih amaterskih prvenstev od elite do 2. amaterske lige. Objavili so tudi skupine deželnega prvenstva mladincev, v katerem bosta letos nastopali dve ekipi naših društev, Kras in Vesna (Juventine ne bo). V deželnih amaterskih prvenstvih bo letos nastopalo devet ekip naših društev. V 2. AL ne bo več Zarje Gaje, ampak le Zarja. Mladost bo igrala v 3. AL, skupine pa bodo znane šele čez kak teden.

ELITNA LIGA: Azzanese, Buttrio, Fincantieri/Monfalcone, Fontanafredda, Gemonese, Lignano, Manzanese, Muggia, Kras Repen, Pro Cervignano, San Daniele, San Luigi, Spal Cordovado, Tolmezzo, Torviscosa, Virtus Corno.

PROMOCIJSKA LIGA - Skupina B: Caporiacco, Costalunga, Flaibano, Juventina, Lumignacco, Ponziana, Pro Fagagna, Pro Romans, Reanese, TS Calcio, Union 91, Union Martignacco, Valnatisone, Vesna, Zaule.

1. AL - Skupina C: Staranzano, Cormonese, Domio, Esperia, Isontina, Isonzo, Medea, Pieris, Primorec, Pro Gorizia, Ronchi, San Giovanni, Sistiana, Sovodnje, Villesse.

2. AL - Skupina D: Begliano, Breg, Centro Sedia, Fogliano/Turriaco, Mariano, Mont./D. Bosco, Mossa, Muggia, Opicina, Piedimonte, Primorje, Roianese, Romana, S. Canzian, Villanova, Zarja.

DEŽELNI MLADINCI - Skupina C: Costalunga, Fincantieri, Kras, Muggia, Ponziana, Cervignano, Pro Gorizia, Pro Romans, Ronchi, San Luigi, S. Andrea, TS Calcio, Vesna, Zaule.

Obvestila

ŠD SOVODNJE organizira na nogometnem igrišču v Sovodnjah Nogometni kamp Sovodnje 2011 in sicer od 16. 8. do 20. 8. v jutranjih urah od 9.00 do 12.30. Prijavnina znaša 40,00 € ter se poravnava prvi dan ob prihodu na kamp. Cena vključuje majico z logotipom kampa, učenje nogometnih veščin ter iger na igrišču, vzgojno izobraževalnega programa izven igrišča, dnevno malico in pijačo. Prijavijo se lahko dečki in deklice rojeni v l. 1997 do l. 2006. Ti bodo razdeljeni v ustrezne starostne skupine za vadbo. Ob zaključku sledi še skupno druženje vseh sodelujočih. Prijave in informacije: po elektronski pošti: asdsovodnje@libero.it; ali po telefonu: 0039-3283674301 (Rudi Devetak), 0039-335312083 (Aleksij Soban), 0039-3280680499 (Simon Feri).

prej do novice

www.primorski.eu


PLANINSKI SVET

Ob dežju in snegu je Mulaz ostal neosvojen

Goriški planinci, ki smo se 23. in 24. julija odpravili v Dolomite, smo se žal morali odpovedati vzponu na 2906 metrov visoki razgledni vrh Mulaz v skupini Pale di San Martino. Dež in sneg nad 2000 metri sta nas preprečila, da smo se iz planinske kočice Bottari nad krajem Falcade spustili v dolino in program izleta prilagodili vremenskim razmeram - obdobjem pogostih ploh in tudi vmesnih razjasnitev. Iz Gorice smo se odpeljali v suhem, pred krajem Vittorio Veneto pa so nas že vsrkali temni oblaki. Padavine so nas zatem spremljale do izhodišča - parkirišča v najnižjem delu znanega turističnega kraja Falcade, kjer smo si oprtali težke nahrbtnike, si nadeli pelerine, se točno dogovorili s šoferjem, kje nas bo naslednjega dne čakal in se usmerili proti koči Bottari (1573 m), naši prvi postojanki proti Mulazu.

Bili smo edini gostje v sicer majhnem planinskem zavetišču, ki ga oskrbuje sekcija CAI iz Oderza.

Ura hoda iz doline do kočice se nam je zdela premalo za ogrevanje in pripravo na nedeljski vzpon in ker se je vreme tudi nekoliko spametovalo, smo težke nahrbtnike pustili v koči in se po nekdanji pastirski poti (Alta via dei pastori) odpravili do približno uro oddaljene planšarije Valles bas. Za živino (in turiste in planince, planšarija je namreč dosegljiva po ozki in asfaltirani cestici, ki se odcepi z glavne poti za prelaz Valles) tu skrbi družina iz Romunije.

Bilo je kar prijetno posedati na soncu pred nekdanjem gospodarskim poslopjem, kjer smo prav tako bili edini gostje.

To je še okrepilo upanje, da nam bo vreme naslednji dan "le pustilo". Gost dež, ki je celo noč trkal na pločevinasto streho, je opravil z našim optimizmom. Višje je snežilo.

Ob takih razmerah je bila edina pametna odločitev sestop v dolino, kjer nas je že čakal "silbus".

Planinski program smo zamenjali za turističnega. V kraju Canale d'Agordo smo se pridružili množici romarjev, ki se posebej ob koncu tedna zgrinja v rojstnem kraju papeža Lucianija, a nas je kmalu pregnala ploha.

Namesto proti Bellunu smo se zapeljali po dolini navzgor in v kraju Caprile v dolino Zoldo. Na bližnjem prelazu Giau, ki pelje proti Cortini, je ponoči in zjutraj zapadlo 15 cm snega. Malico v kraju Palafavera, kjer je izhodišče za Civetto, je spet prekinila ploha. V Longaroneju nas je sprejelo sonce, vendar je bilo izboljšanje kratkotrajno. Pri jezeru Vajont smo se pridružili množici nedeljskih turistov in plezalcev v ostenjih nad cesto pa smo se kaj kmalu umaknili na suho, v "silvobus".

Planinsko-turistični izlet smo nadaljevali po dolini Celline, mimo Maniaga in Spilimberga ter Vidma. Mulaz nas še čaka.

SPDT in PD Integral na Triglav

Kot že več let zapored, prireja Slovensko planinsko društvo Trst v sodelovanju s pobratenim društvom PD Integral iz Ljubljane tudi letos od 19. do 21. avgusta 2011 tridnevni izlet na Triglav. Pohodniki bodo lahko izbirali med štirimi različnimi vzponi, ki se razlikujejo bodisi po smeri pristopa, bodisi po težavnosti stopnji. Odhod za vse pohodnike, ne glede na vzpon, ki ga nameravajo opraviti, je predviden ob 04.30 izpred hotela Danev na Opčinah. Z društvenim kombijem se bodo nato udeleženci pohodov odpeljali v Ljubljano, kjer se bodo pridružili članom PD Integral. Iz Ljubljane bosta odpeljala dva avtobusa, eden proti Aljaževemu domu v Vratih, drugi pa proti Pokljuki.

Prva skupina bo začela svoj vzpon pri Aljaževem domu v Vratih. Prvi dan se bo povzpela čez Luknjo in Plemenice na vrh Triglava ter se spustila do doma na Doliču, kjer bo prenočila. Naslednji dan bo predvidoma nadaljevala pot po Dolini Sedmerih jezer do Planine pri jezeru. Ta pohod je najzahtevnejši, udeležijo se ga lahko le izkušeni in trenirani planinci.

Druga skupina bo štartala z Rudnega polja na Pokljuki (1340 m). Povzpela se bo do planine Kojščica (1438 m) in čez Studorski preval do Vodnikovega doma (1817 m) ter naprej do doma Planika (2401 m) pod Triglavom, kjer bo prenočila. Če bo vreme ugodno, se bo že prvi dan povzpela na vrh Triglava, sicer pa v zgodnjih jutranjih urah naslednjega dne. V soboto se bo podala proti Doliču in naprej čez Hribarice preko Doline Sedmerih jezer. Po krajšem počitku pri Koči pri Triglavskih jezerih, se bo skupina verjetno razdelila v dve podskupini, od katerih se bo prva usmerila preko Štapa, mimo Planine Ovčarija in Dednega polja do Planine pri jezeru. Druga podskupina pa bo nadaljevala pot čez Prode, mimo Planine Ovčarija in Dednega polja do Planine pri jezeru.

Tretja skupina – ta pohod je namenjen tistim udeležencem, ki ne zmorejo tehnično zahtevnega vzpona na Triglav ali pa so na vrhu že bili in so naveličani vsakokratnega drenjanja pod vrhom. Tudi za to skupino je izhodišče Rudno polje, od koder se bodo podali do Vodnikovega doma na Velem polju in se povzpeli do Tržaške kočice na Doliču (2151 m), kjer bodo prenočili. V soboto se bodo povzpeli na Kanjavec (2569 m), ki je izredno lep in atraktiven vrh. Sestopili bodo na Hribarice in po Dolini za Kopico nadaljevali pot čez Dedno polje do Planine pri Jezeru.

Četrta skupina bo začela svoj, nekoliko drugačen vzpon na Triglav iz doline Krme. Povzpela se bo na Malo polje in naprej do pastirske kočice na planini Zgornja Krma (1725 m); pot bo nadaljevala v smeri Planike pod Kurico do Konjskega sedla (2020 m) od tu pa do doma Planika pod Triglavom (2401 m). Če bo vreme dopuščalo se bo nato podala na Triglav čez Triglavsko škrbino. Pot je primerena le za planince, ki obvladajo hojo na zahtevnih zavarovanih poteh in nimajo težav z vrtoglavo. V soboto se bo podala preko prelaza Hribarice po brezpotju na Debeli vrh (2390 m) in preko planine v Lazu do kočice na Oplanini pri Jezeru.

Drugo noč bodo vse skupine prespale na Planini pri Jezeru. V nedeljo zjutraj bo krst udeležencev, ki so se prvič povzpeli na vrh Triglava. Po go-lažu in družabnosti čaka udeležence še sestop v dolino in povratek domov.

Udeleženci morajo imeti za visokogorje primerno opremo, po možnosti tudi samovarovalni komplet in čelado, slednja sta obvezna predvsem za tiste, ki se bodo odločili za prvo in četrto varianto. Mesta za posamezne izlete so omejena, pohitite z vpisom. Pokličite na tel. št. 040 413025 (Marinka).

Konec meseca na Rocciamelone v Piemontu

Zadnjo nedeljo in ponedeljek v avgustu je v programu izlet v Piemont z vzponom na nekaj nad 3500 metrov visoki Rocciamelone, na meji s Francijo. Po daljšem obdobju slabega vremena, so na gori trenutno prave zimske razmere, saj je zapadlo precej snega. Sicer je dostop na goro, z italijanske smeri, ob običajnih vremenskih razmerah po kopnem.

Možnost, da bi bi se na izhodišče pripeljali že v soboto odpade zara-



di težav s prenočitvijo. Zavetišče Taz-zetti je namreč ta dan polno zasedeno, ni pa prostorske stiske v naslednjih dneh.

S parkirišča pri jezeru Malcius-sa do kočice dobri dve uri hoje. Od kočice do vrha, kjer je tudi bivak, je približno tri ure. Skupaj s sestopom dobrih pet ur. Informacije in prijave: Vlado.

SPDG na Bavški Grintavec

Zborno mesto društvenega izleta na Bavški Grintavec (2347m) bo v nedeljo, 7. avgusta ob 6.00 uri pred Rdečo hišo. Odpeljali se bomo z osebnimi prevoznimi sredstvi. Na goro se bomo povzpeli iz vasi Soča (580m), mimo Planine nad Sočo (1400m). Predvidenih je približno 8. ur hoje. Udeleženci naj imajo s seboj ustrezno zaščito pred soncem oziroma dežjem. Več informacij na 3289728176 Vanja.

Devin in Sloga

v Bistro in na Krvavec

Planinska odseka SK Devin in SZ Sloga prirejata v nedeljo 7. avgusta celodnevni avtobusni izlet v Bistro in na Krvavec. Odhod iz Nabrežine ob 7.30, ob 10. uri ogled slovenskega tehničnega muzeja in ob 13. uri vzpon z gondolo na Krvavec, kjer bo kosilo v Planinski koči na Gospincu, nato prost popoldne v zabavnem parku, sprehodi na Kriško planino, na vrh Krvavca, na planino Koren, Zvoh in Tiho dolino. Povratek v dolino z gondolo ob 18. uri. Za vse informacije in vpisovanje na tel. 040 200782 (Frančko), 040226283 (Viktor), 3349772080 (Aljoša).



KRAS - Od 6. do 29. avgusta

Bogat spored prireditev na letošnjem Festivalu Krasu

Od 6. do 29. avgusta bo na sporedu festival Kras v okviru katerega ponujajo tri tedne zabave, rajanja, radosti, veselja in druženja. Festival organizirajo občine Sežana, Divača, Komen in Zgonik. Nekaj večerov bo tudi v Zgoniku in v Križu. Program je zelo pester in za vse okuse.

V soboto, 6. avgusta, bo v Štorjah ob 17. uri oranje s starimi plugi in konjsko vprego (na Skokovi njivi za združenim domom), ob 18. uri bo prikaz žganjekuhe, pokušina in ponudba različnih vrst žganja, predstavitev domačih izdelkov iz kravjega mleka in domačih mesnin, razstava obnovljenih starih vozil, ob 19.30 bo veselica s skupinami Lisjaki, Instinkt, Exotic in Venera.

V nedeljo, 7. avgusta, bo v Pliskovci ob 18. uri podelitev priznanj za najlepše urejene kleti in izbor kraljice terana.

V sredo, 10. avgusta, bo v Divači v Škratelnjovi hiši ob 20. uri Bruno in Giordano kviz, Lepo je biti star. Vstopnina je 10 evrov.

V petek, 12. avgusta, bo v Dutovljah na prazniku terana in pršuta ob 22. uri tradicionalni Rock na Krasu, kjer bodo nastopile rock skupine Notterdam, Hellcats, Shot Guns in Big Foot Mama. Do 22.30 bo vstopnina 8 evrov, od 22.30 naprej pa 10 evrov.

V soboto, 13. avgusta, bo v Dutovljah na prazniku terana in pršuta ob 8. uri turnir v malem nogometu, ob 10. uri bo prireditev s kolesom na teran in pršut, ob 15. uri bodo Kraške igre, ob 20. uri bodo zaigrale skupine Čuki, April in Double Trouble, ob 14. uri bo v osnovni šoli otvoritev razstave Kraški mozaik, ob 18. uri bo vodena degustacija Vinakras.

V nedeljo, 14. avgusta, bo v Dutovljah na prazniku terana in pršuta ob 9. uri pohod, ob 14. uri bo program za najmlajše, ob 16. uri bo povorka kmečkih voz z mažoretkami, godbo na pihala in kočijo z Lipicanci, ob 17. uri bo nastopila skupina Primorski fantje, ki bo nastopila še ob 19. uri poleg skupine Dan Ponjer. Isti dan bodo na sporedu še podelitev priznanj vino-

gradnikom in vinarjem, humoristična točka Tiljo Frtacin (ob 17.45) in podelitev priznanj za najboljše vozove. V osnovni šoli bo ob 12. uri razstava Kraški mozaik, ob 20. uri bo degustacija Konzorcija kraških pridelovalcev terana. V Dutovljah bo v Bunčetovi domačiji ob 9. uri sejem zelišč in dobrot Krasa.

V torek, 16. avgusta, bo v Kosovelovem domu v Sežani ob 20.30 komedija XXL Bejbe. Vstopnina 8 evrov.

V četrtek, 18. avgusta, bo v Križu pri Biti ob 20. uri nastopil Gorni Kramer Quartet (vstopnina 8 evrov).

V petek, 19. avgusta, bo v Povirju na placu ob 18. uri sejem medu in medenih izdelkov, ob 20. uri pa bo čebelarstva veselica.

V soboto, 20. avgusta, bo v Lipici ob 19. uri velika Lipiška tombola, ob 21. uri bo koncert Kot je nekoč že bilo, na katerem bosta nastopila Vladimir Kočiš Zec (igral je pri skupini Novi fosili) in Vlado Kalember (igral je pri skupini Srebrna krila) s spremljevalno skupino Dan ponjer in ansamblom Pustotnik (vstopnina 5 evrov). Isti dan bo v Sežani pri balinišču v parku Doma upokojencev Sežana in v Majcnih ob 8. uri mednarodni balinarski turnir, ob 9. uri bo v bifeju Doma upokojencev in na strelišču Društva upokojencev turnir v pikadu ženskih in moških ekip, ob 17. uri pa bo v parku bolnišnice otvoritev zunanjih fitnes naprav.

V nedeljo, 21. avgusta, bo v Sežani v baliniščnem parku Doma upokojencev in v Majcnih ob 8. uri mednarodni balinarski turnir ženskih ekip. Ob 9. uri bo v Sežani na strelišču Društva upokojencev turnir v streljanju z zračno puško ženskih in moških ekip. V Taboru nad Vrabčami pri stari šoli bo ob 18. uri revija plesnih skupin, ob 19. uri pa bo veselica s skupino Tik Tak. Iz Sežane bo štartal tradicionalni voden pohod Gremo peš na Kokoš.

V ponedeljek, 22. avgusta, bo v Sežani v Kosovelovem domu ob 17. uri večer Ribiči s Krasa: slovensko zamejski morski dan s pokušino ribjih jedi in premiero

dokumentarnega filma Suhe mreže - iz spomina v zgodovino. V Tomaju pa bo ob 20. uri Kosovelov večer.

V torek, 23. avgusta, bo v Kosovelovem domu v Sežani ob 18.30 odprtje razstave fotografij Stojana Gorupa Kras Natura. V Zgoniku, v opuščenem kamnolomu pri Repniču bo ob 20. uri nastopil Vlado Kreslin (vstopnina 12 evrov).

V sredo, 24. avgusta, bo v Štanjelu v grajskem dvorišču ob 21. uri televizija Koper-Capodistria izoblikovala večer soustvarjamo sožitje že 40 let.

V četrtek, 25. avgusta, bo v Sežani v Kosovelovi knjižnici ob 17.30 odprtje razstave slušateljev Univerze za tretje življenjsko obdobje Danilo Dolci Sežana, ob 19. uri bo v Štanjelu v Spacalovi galeriji pogovor z letošnjim Štrekeljevim nagrajencem Engelbertom Logarjem, ob 20. uri bo v Štanjelu v Ferrarijevem vrtu večer primorskih gospodarstvenikov ob kraški kulinariki, ob 20. uri bo v Sežani v Kosovelovem domu film Sveta voda Vročka.

V petek, 26. avgusta, bodo v Sežani v Kosovelovem domu ob 10. uri predvajali ameriški animirani film Svet igrač 3, na dvorišču zadruge Vinakras bo ob 18. ure dalje voden ogled in degustacija. Ob 19. uri bo nastopila dalmatinska klapa Leut.

V soboto, 27. avgusta, bo v Sežani na prazniku občine Sežana ob 9. ure bogat program, ob 19. uri bo nastop skupine Okrogli muzikanti, ob 22. uri pa nastop skupine Mambo Kings.

V nedeljo, 28. avgusta, bo v Sežani ob 20.30 na sporedu koncert skupine Achtung Babies.

V ponedeljek, 29. avgusta, bo v Sežani v Kosovelovi sobi predstavitev dvojzlične pesniške zbirke Maje Razbošek Istosrediščnost/Concentricità.

Vstopnice bo mogoče kupiti v Sežani v Ideji turizem, v Komnu v baru Paradiso, v Divači v Škratelnjovi hiši, v TIC Sežana, TIC Lokev, TIC Dutovlje, TIC Štanjel in v Zavodu ŠTIP Sežana. Preprodaja je že v teku. Več informacij je na voljo na spletni strani www.festivalkras.si.

MEDNARODNA ŠOLA KLAVIRJA

Druge strune izzvene s pozitivnimi notami



Druge strune festivala Kras so tudi letos izzvene s pozitivnimi vtisi in so se odvijale z bistvenim doprinosom Glasbene šole Sežana, ki je za vaje in koncerte dala na razpolago svoje učilnice in dvorane v sodelovanju s Kosovelovim domom. Mednarodne šole klavirja, ki poteka pod okriljem Glasbene matice, se je letos udeležilo 28 tečajnikov od 7. do 24. leta starosti iz naše dežele, Slovenije in Venece, ki so vadili individualno z dvema mentorjema, Isabello Lo Porto in Sijavšem Gadžijevim. Tečaj je bil namenjen tako že izoblikovanim glasbenikom, ki se pripravljajo na izpite in koncertne nastope, kot tudi tistim, ki so preprosto želeli nadgraditi svoje znanje. Programi so bili zato precej raznoliki, kot sta odražala oba, dobro obiskana zaključna nastopa tečajnikov, na katerih so organizatorji podelili tudi diplome.

Na zaključnem nastopu tečajnikov Isabelle Lo Porto sta uvodno besedo po-

dali koordinatorki klavirskih Drugih strun Tamara Ražem Locatelli in Vesna Zuppin ob prisotnosti ravnatelja GŠ Sežana Iva Bašića, naslednji dan pa je spodbudno besedo podala predsednica Glasbene matice Nataša Paulin. Vzporedno s tečajem je potekal tudi niz večernih koncertov mladih in že uveljavljenih pianistov. Niz je odprla Ana Kravanja, dijakinja drugega letnika Umetniške gimnazije v Kopru. Sledil je recital nadarjenega Aleksandra Gadžijeva v Luteranski cerkvi v Trstu in še doživet večer v lepem okviru palače Graviši-Barbabanica v Kopru, ki sta ga s klavirskim duom Ražem-Češnjear oblikovala tudi dva plesalca tanga (*na sliki*). Dobro obiskani koncerti in zadovoljstvo tečajnikov so tudi letos utrdili organizatorje v prepričanju, da bosta mednarodna šola in koncertni niz zagotovo zaživelata tudi v prihodnjem letu, po možnosti z vsestransko večjim obsegom. **ROP**

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Grad sv. Justa

V soboto, 6. avgusta ob 21.00 / Serestate 2011: »Artisti da Bar«.

V nedeljo, 7. avgusta ob 21.00 / Serestate 2011: »Steve Lukather "All's well that ends well" Tour 2011«.

TRIESTE IN JAZZ

Grad svetega Justa

V nedeljo, 7. avgusta ob 21.30 / »Steve Lukather«

TRIESTE LOVES JAZZ

Trg Hortis

Do 8. avgusta ob 21.00 / program koncertov in seznam nastopajočih je dosegljiv na spletni strani <http://triestelovesjazz.com/>.

VIDEM

Štadion Friuli

V petek, 2. septembra ob 21.00 / Koncert: »Vasco Rossi«.

CODROIPO

Villa Manin

V soboto, 3. septembra ob 21.00 / Koncert: »Francesco Guccini«.

MAJANO

V soboto, 6. avgusta ob 21.30 / Koncert: »Subsonica«.

TRBIŽ

Trg zedinjene Italije

V nedeljo, 7. avgusta ob 14.30 / Koncert: »Giovanni Allevi«.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od

torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

REPEN

Kraška hiša: na ogled je fotografska razstava Marka Lupinca »Ta lepša!«. Razstava bo na ogled do 15. avgusta s sledečim urnikom: ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Kulturni dom: na ogled je razstava »Sonce miru 2011«, mirovna dela »mladih umetnikov« članov konzorcija za nego prizadetih otrok CISI iz Gorice in poletnega središča goriškega dijaškega doma. Razstava bo na ogled do 9. avgusta.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

RAZDRTO

V prostorih Bara Nanos v Razdrtem: do 15. avgusta je na ogled fotografska razstava nagrajenih fotografij z natečaja »Gozdovi, pešpoti in vode v Sloveniji«.

Urnik razstave: ponedeljek, torek, četrtek in petek od 12.00 do 22.00; ob sobotah od 10.00 do 22.00 in ob nedeljah od 8.00 do 22.00.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradžine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Kobdilijski stolp: do 13. septembra bo na ogled skupinska fotografska in slikarska razstava »Vtisi Krasa«.

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumen-

ti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

DOBRVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi«; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa ob 13.00 do 17.00; Kolodvor ob ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli: Ponoči v akvariju
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Film: Petelinji zajtrk, režija in scenarij Marko Naberšnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aspettando Unomattina estate **6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina estate **7.35** Dnevnik - Parlament **10.40** Nan.: Un ciclone in convento **11.25** Nan.: Don Matteo 4 **13.30** Dnevnik **14.00** Gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.00** Film: Rosamunde Pilcher - Quattro stagioni - Primavera (rom., Nem., '09, r. G. Foster, i. S. Berger, T. Conti) **16.50** Dnevnik, vremenska napoved in Parlament **17.15** Aktualno: Estate in diretta **18.50** Kviz: Reazione a catena (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Variete: Da Da Da **21.10** Dok.: Superquark (v. P. Angela) **23.20** Dnevnik - kratke vesti **23.25** Aktualno: Testimoni e protagonisti (v. G. Marzullo) **0.45** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.20** Aktualno: Appuntamento al cinema **1.25** Aktualno: Sottovoce **1.55** Aktualno: Passione precaria

Rai Due

6.00 Variete: Indietro tutta **6.45** Variete: Tracy & Polpetta **7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.50** Nan.: American Dreams **10.30** Dnevnik, Zdravje in rubrike **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Ghost Whisperer **14.50** Nan.: Army Wives **15.35** Nan.: Squadra speciale Colonia **16.20** Nan.: Las Vegas **17.05** Nan.: 90210 **17.50** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case **19.30** Nan.: Senza traccia **20.25** Žrebanje Iota **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Private Practice **23.25** Dnevnik **23.40** Dok.: La Storia siamo noi **0.40** Variete: Crazy Parade **1.20** Dnevnik - Parlament **1.30** Nan.: Una donna alla Casa Bianca

Rai Tre

6.00 Dnevnik **8.00** Dok.: La Storia siamo noi



9.00 Film: Verdi dimore (rom., ZDA, '59, r. M. Ferrer, i. Audrey Hepburn, A. Perkins) **10.45** Aktualno: Cominciamo bene **13.00** Aktualno: Condominio Terra **13.10** Nad.: Julia **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.45** Dok.: Figù - Album di persone notevoli **14.55** Dnevnik L.I.S. **15.00** Nan.: The Lost World **15.40** Film: L'affittacamere (kom., ZDA, '62, r. R. Quine, i. K. Novak, J. Lemmon) **17.40** Dok.: Geo Magazine **18.55** Dnevnik in Deželni dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Nan.: Sulle tracce del crimine **23.05** Deželni dnevnik, sledi Linea Notte Estate **23.45** Aktualno: Zaum **0.35** Aktualno: Appuntamento al cinema

Rete 4

7.00 Nan.: Vita da strega **7.30** Nan.: Miami Vice **8.30** Nan.: Nikita **9.55** Kviz: Parole crociate **10.20** Nan.: Più forte ragazzi **11.20** Aktualno: Benessere - Il ritratto della salute **11.30** Dnevnik in prometne informacije **12.05** Nan.: Monk **13.00** Nan.:

Distretto di polizia 3 **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: GSG 9 - Squadra d'assalto **16.15** Nad.: Sentieri **16.20** Film: L'ultima volta che vidi Parigi (dram., ZDA, '54, r. R. Brooks, i. E. Taylor, V. Johnson) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Renegade **21.10** Film: Lo straniero che venne dal mare (dram., VB, '97, r. B. Kidron, i. V. Perez, R. Weisz) **23.25** Film: Carne tremula (dram., Fr./Šp., '97, r. P. Almodovar, i. J. Bardem, F. Neri) **1.15** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.50** Film: Un fratello a quattro zampe (kom., VB, Nem./Niz., '04, r. P. Timm, i. M. Ehrich, I. Hermann) **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.40** Film: Rosamunde Pilcher - Il tesoro nascosto (rom., Avstr./Nem., '06, r. D. Kehler, i. S. Kellner, M. Schloo) **16.45** Film: Guadalupe (dram., Meh./Šp., '06, r. S. Parra, i. J.C. Ruiz, P. Armendariz) **18.50** Kviz: La stangata (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 2.00 Variete: Paperissima Sprint **21.20** Film: In questo mondo di ladri (kom., It., '04, r. C. Vanzina, i. C. Buccirosso, L. Gullotta) **23.30** Talk show: Il senso della vita (v. P. Bonolis) **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.40 Nan.: Baywatch **8.20** Risanke **10.25** Nan.: Nini **11.25** Nan.: Una mamma per amica **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Detective Conan **14.10** Risanke: Simpsonovi **15.00** Nan.: How I met your mother **15.30** 0.45 Nan.: Gossip Girl **16.20** Nan.: The O.C. **17.10** Nan.: Hannah Montana **18.05** Nan.: Love Bugs **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Miami **20.20** Nan.: Standoff **21.10** Nan.: CSI - Scena del crimine



22.00 Nan.: White Collar **23.50** Nan.: The Closer **0.40** PokerMania **1.40** Nan.: V.I.P.

Tele 4

7.00 8.30 Jutranji dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Attualità (pon.) **9.00** Variete: Domani si vedrà **9.30** Nan.: Amanti **10.20** 16.00 Aktualno: Lezioni di pittura **12.25** Variete: Così casa **12.55** Aktualno: Usanze e tradizioni - Estate 2011 **13.15** Aktualno: Gioielli nascosti **13.30** Dnevnik **14.05** Variete: Copertina da Udine **14.35** Aktualno: Free Message - Estate 2011 **15.00** Dok.: Piccola grande Italia **15.30** Aktualno: Italia magica **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Zoom - Estate 2011 **19.30** Večerni dnevnik **20.05** Dok.: Castelli e manieri **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: Incontri ravvicinati **21.20** Concert: Voci dal Ghetto **22.25** Dok.: Agrispori **22.50** Aktualno: Dai nostri archivi **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Aktualno: Gli incontri al caffè de la Versiliana

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** 20.30 Aktualno: In Onda Estate **10.25** Aktualno: Le vite degli altri **11.25** Nan.: Chicago Hope **12.30** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago **13.30** Dnevnik **13.55** Film: A prova di errore (dram., ZDA, '64, r. S. Lumet, i. H. Fonda, W. Matthau) **16.25** Dok.: La7 Doc **17.00** Nan.: L'ispettore Barnaby **19.00** Variete: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **21.10**

RADIO IN TV SPORED

Četrtek, 4. avgusta 2011

19

Film: Il marito in collegio (kom., It., '77, r. M. Lucidi, i. E. Montesano, S. Dionisio) **23.30** Aktualno: La valigia dei sogni **0.00** Dnevnik **0.15** Film: L'amore probabilmente (dram., It., '01, r. G. Bertolucci, i. S. Bergamasco, R. Celentano)

Slovenija 1

6.50 22.50 Poletna scena **7.20** Odmevi **8.00** Nan.: Talebajski **8.20** Otr. serija: Mulčki **8.50** Nan.: Tomažev svet **9.00** Ris. nan.: Sejalci svetlobe **9.20** Pod klobukom (pon.) **9.55** Dok. film: Joika **10.10** Poučna odd.: Sprehodi v naravo **10.25** Nad.: Modro poletje **10.50** Nan.: Šola Einstein (pon.) **12.00** Dok. film: Matične celice **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.15** Mednarodna obzorja: Nemčija (pon.) **13.15** Vremenska napoved **14.15** Hum. nad.: Čokoladne sanje (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Risanke: Prihaja No-di **15.55** Ris. nan.: Fifi in cvetličniki **16.05** Kratki igr. film: Dodaj malo barve **16.20** Enajsta šola - odd. za radovedneže **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Dok. serija: Obredja - Latinska Amerika **18.20** Minute za jezik (pon.) **18.30** Žrebanje Deteljice **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Nad.: Vojna in mir **21.40** Med valovi **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.20** TV-priredba predstave SNG Drama Ljubljana **0.50** Dnevnik (pon.)

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 0.55 Zabavni infokanal **14.10** Imago Sloveniae/Podoba Slovenije: Slovenski citrarski kvartet **15.05** Dok. odd.: Zemlja v krčih - Ognjeni obroč (pon.) **15.50** Odd. o znanosti: Ugriznimo znanost (pon.) **16.15** Evropski magazin - odd. Tv Maribor **16.40** Odd. Tv Koper: Velikani našega časa **17.15** Mostovi - Hidak **17.50** Čez planke (pon.) **18.55** Posnetek koncerta: Gal in Galeristi ('06) **19.55** Košarka: Litva - Slovenija, prijateljska tekma, prenos iz Klaipede **21.50** Film: Komisar Laurenti **23.15** Film: Umor Henrika IV

Slovenija 3

6.00 10.00, 19.55 Sporočamo **6.50** 17.50 Kronika **8.40** 21.30 Žarišče **11.20** Na Tretjem **13.30** Poročila Tvs1 **16.15** Satirično oko **17.25** Slovenska kronika **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.00** Aktualno **22.00** Omizje **22.50** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Glasb. odd.: Boben **15.30** Q - Trendovska oddaja **16.15** Slovenski magazin **16.45** Folk-est 2008 **17.15** Arhivski posnetki **18.00** Pomagajmo si **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Športna oddaja **19.30** Glasb. odd.: In orbita **20.00** Vesolje je... **20.30** Artevizione **21.00** Eno življenje, ena zgodba **22.00** Vsedanes - Tv dnevnik **22.15** Avtomobilizem **22.45** Med valovi **23.15** Na obisku **23.45** Vremenska napoved **23.50** Čezmejna Tv - deželne vesti

POP Pop TV

7.05 Radovedni George (ris.) **7.20** Poštar Peter (ris.) **7.35** Jaka na Luni (ris.) **7.50** Jekleni Max (akc., ZDA, '01) **8.15** 14.50 Dram. serija: Nebrušeni dragulj **9.10** 10.15, 11.35 Tv prodaja, Reklame **9.25** 16.45, 17.10 Grenko slovo (dram. serija) **10.45** 17.50 Ko se zaljubim (dram. serija) **12.05** 15.45 Te-reza (dram. serija) **13.00** 24UR ob enih, Novice **13.30** Najboljši domači videoposnetki (hum. serija) **13.55** Oprah show (družb. teme) **17.00** 24UR popoldne, Novice **18.45** Ljubezne skozi želodec - recepti, Hrana in pijača **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Lepo je biti sosed (hum. serija) **20.40** Film: Mehikanka (akc., ZDA, '01) **22.55** 24UR zvečer, Novice **23.20** Na kraju zločina (krim. serija) **0.10** Kostì (krim. serija) **1.05** Čistilec (dramska serija) **2.00** 24UR, ponovitev, Novice

Kanal A

8.45 10.55 Obalna straža (akc. serija) **9.35** Zgodbe Toma in Jerryja (ris.) **10.00** Racman Dodgers (ris.) **10.25** Fantastični Spider

Man (ris.) **11.50** 16.15 Teksaški mož postave (akc. serija) **12.40** Frasier (hum. serija) **13.05** TV prodaja, Reklame



13.35 Film: The boy next door (triler, Kan., '08) **15.15** Frasier (hum. serija) **15.45** Moja super sestra (hum. serija) **17.05** 19.10 Na kraju zločina: CSI (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **18.45** Avto - Info, promet **20.00** Film: Skrivnost ulice (triler, ZDA, '99) **22.10** Film: Nevarna kupčija (triler, Šp., '07) **23.55** Film: Jaz sem pa Earl (hum. serija, ZDA, '08) **0.25** Film: Ledeni pajki (horor, ZDA, '07)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30 Prva izmena (Alenka Hrovatin in Romeo Grbenšek); 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10, 10.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 11.00 Poletni studio D; 11.30 S prehrano do boljšega zdravja (Marija Merlak); 12.15 Iz oči v oči (pripr. Vida Valenčič); 13.20 Iz domače zakladnice: Najboljši muzikanti - Oberkrainer Power; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.30 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Ivan Aleksandrovič Gončarov: Oblomov - 11. nad.; 18.00 Jazz odenki; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik, 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Poletni utrip kulture; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00 Moj radio je lahko balon; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Promenada koncertov.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 7.00, 12.00 Kratke vesti; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Pregled prireditev; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Nel paese delle donne; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 21.55 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 10.33, 14.33 Glasbena lestvica; 11.00, 20.30 Cultura e società; 11.45, 21.00 Punto e a capo; 13.00, 20.00 Playlist; 13.15 La canzone della settimana; 14.00 Summer Beach; 15.00 L'Italia è fatta; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E...state freschi; 17.35 Deželne novice; 18.00 Rc Lounge Caffè; 19.00 La via della plata; 20.00-0.00 Večerni RK; 21.00 Kultura; 21.30 Proza; 23.00 80 nostalgia; 0.00 RSI

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evroženket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.35 Žurnal; 7.00 Kronika; 8.10

Večer; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditev; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.00 Ambulanta 202; 10.30 Novice; 11.35 Obvestila; 12.00 Aktualno; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 16.15, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 17.10 Frekvenca X; 18.00 Slo top 30 - lestvica; 18.30 Poletni knjižni namig; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Odprti termin; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Opera ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuoz; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTV Slovenija; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Igra; 23.25 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Danes bo naše kraje dosegla atlantska fronta, jutri pa bo začasno narasel tlak, kimu bo v soboto zjutraj sledil prihod atlantske fronte.

Območje visokega zračnega tlaka nad zahodno in srednjo Evropo počasi slabi. Hladna fronta je dosegla severne in zahodne Alpe in se pomika proti vzhodu. V višinah priteka pred njo k nam od zahoda toplej in postopno bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.51 in zatone ob 21.30
Dolžina dneva 14.39

LUNINE MENE

Luna vzide ob 11.42 in zatone ob 22.30

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.30 najvišje 14 cm, ob 7.49 najnižje -32 cm, ob 14.43 najvišje 40 cm, ob 21.16 najnižje -20 cm.
Jutri: ob 2.37 najvišje 2 cm, ob 8.27 najnižje -20 cm, ob 15.36 najvišje 37 cm, ob 23.16 najnižje -22 cm.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo obremenjen, veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni odo tudi nekateri bolezenski znaki.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 24,5 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	22
1000 m	18
1500 m	14
2000 m	11
2500 m	8
2864 m	6

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v gorah 9.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Zgodaj zjutraj bodo na vseh območjih možne nevihte, čez dan pa bo zmerno do pretežno oblačno z možnostjo posameznih ploh in neviht. Ob morju in na vzhodu bo pihala zmerna burja, ki bo okrog poldneva pojenjala.

Padavin bo več in nevihte bodo močnejše sprva v severni, kasneje v vzhodni Sloveniji. Čez dan bo na Primorskem delno jasno, drugod spremenljivo do pretežno oblačno. Predvsem v notranjosti Slovenije se bodo še pojavljale krajevne padavine, deloma nevihte. Ponekod bo zapihal severovzhodni veter, na Primorskem šibka burja.

NAPOVED ZA JUTRI

Prevladovalo bo zmerno oblačno vreme. Zjutraj bo ob morju še pihala zmerna burja, čez dan pa krajevni vetrovi. Popoldan bo v hribovitem svetu možna večja oblačnost ter občasne krajevne plohe.

Jutri bo delno jasno in povečini suho, oblačnost se bo nekoliko dalj zadržala na vzhodu države. Popoldne v hribovitem svetu lahko nastane še kakšna ploha ali nevihta.

NORVEŠKA - Po dvojnem Breivikovem napadu 22. julija Pospraviti morajo več ton rož, s katerimi so se poklonili žrtvam



Komunalni delavci odstranjujejo maso cvetja v okolici katedrale Domkirke

ANSA

OSLO - Komunalna služba v Oslu bo morala pospraviti več ton rož, s katerimi so meščani zasuli okolico katedrale Domkirke, da bi obeležili spomin na smrtno žrtve terorističnih napadov 22. julija. Rože bodo po besedah oblasti spremenili v kompost, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Improviziran "cvetlični vrt" se je namreč po napadih desničarskega skrajneža Andersa Behringa Breivika, v katerih je umrlo 77 oseb, v zadnjih tednih hitro razrašal, dokler se ni spremenil v več kot 1500 kvadratnih metrov veliko "polje". Slednje sestavlja več tisoč vrtnic in drugih rož, več sto sveč, lampijončkov, sporočil in risbic v spomin na žrtve napadov v Oslu ter na otoku Utoya.

Župan norveške prestolnice je dejal, da bodo okolico katedrale zdaj, ko je večina rož ovenela, temeljito počistili. Pri tem pa okolisko ozaveščeni mestni komunalni delavci ne bodo ničesar enostavno vrgli proč. Sporočila in risbe žalujočih bodo predali nacionalnemu arhivu, sveče bodo pretopili in tako uporabili za izdelavo novih, cvetje pa predelali v kompost, še poroča AFP. (STA)

NOVA ZELANDIJA - V filmskem arhivu Našli izgubljeni Hitchcockov nemi film

WELLINGTON - Na Novi Zelandiji so našli tri kolute enega zgodnejših filmov Alfreda Hitchcocka (1899-1980) z naslovom "The White Shadow" (Bela senca) iz leta 1923. Kot so sporočili iz novozelandskega filmskega arhiva, so bili prvi trije od šestih kolotov Hitchcockovega filma najdeni med množico kolotov in nitratnih trakov, ki jih je arhiv leta 1993 dobil v dar. Koluti so bili last kinooperaterja Jacka Murtagha, ki je delal v mestu Hastings v prvi polovici 20. stoletja. Takrat je bila navada, da se po zaključku obdobja predvajanja film uniči, Hastings pa je filme shranjeval in tako ohranil pomemben del filmske zgodovine, ki bi bil sicer izgubljen.

Nemi film "The White Shadow" naj bi bil prvi celovečerec, na katerem je delal Hitchcock. Po besedah filmskega kritika Davida Sterritta je Hitchcock zanj napisal scenarij, oblikoval mizanscensko postavitev, poskrbel za montažo, pri režiji pa je asistiral Grahamu Cuttsu. Pozneje je "osvojil" Hollywood s klasikami, kot so srhljivke Psiho, Vrtoglavica in Sever severozahod. V arhivu so najdeni film opisali kot "divjo atmosfersko melodramo" o dveh sestrah - angelski in brezdušni. (STA)

ZDA - V okviru preventivne nege Z zdravstveno reformo brezplačna kontracepcija

WASHINGTON - Ameriška zdravstvena reforma je v ponedeljek prvič v zgodovini ženskam prinesla brezplačno kontracepcijo, med drugim tudi za konzervativce zloglasno jutranjo tabletko. Tako piše v navodilih zavarovalnicam, ki jih je v okviru zdravstvene reforme v ponedeljek izdalo ministrstvo za zdravstvo.

V času sprejemanja reforme so republikanci v ZDA opozarjali, da bodo morali davkoplačevalci po novem plačevati tudi za kontracepcijo in splave. Splavi so še vedno izvzeti iz polic zdravstvenega zavarovanja in jih morajo ženske plačati same, kontracepcija pa bo od avgusta leta 2012 pokrita.

Kontracepcija je zajeta v preventivno zdravstveno nego, ki je postala z reformo brezplačna. Administracija predsednika Baracka Obame je pri Ameriškem inštitutu za medicino naročila izdelavo pravil oziroma seznama storitev, ki spadajo med preventivno nego. Ta je julija priporočila podal, ministrstvo za zdravstvo pa jih je v ponedeljek po potrditvi objavilo.

Poleg kontracepcije med brezplačno preventivno nego po novem spadajo tudi pregledi za diabetes, svetovanje v primeru okužbe z virusom hiv in drugih spolnih okužb, letni splošni pregledi in svetovanje v primeru nasilja v družini. Vse ženske sicer ne bodo deležne brezplačne kontracepcije oziroma v okviru svojih zdravstvenih polic, saj je administracija dovolila izjemo za verske organizacije, ki jim tega ni treba pokriti. Nova pravila je pozdravila ministrica za zdravstvo Kathleen Sebelius, ki je dejala, da temeljijo na znanosti in bodo v pomoč ženskam.

Ameriška javnost sicer na splošno ni proti kontracepciji in anketa javnega medija NPR ter agencije Reuters je maja odkrila, da več kot 76 odstotkov Američanov meni, da bi morale zdravstvene police kriti tudi kontracepcijo.

V Veliki Britaniji anoreksija in bulimija že pri otrocih

LONDON - V Veliki Britaniji so v zadnjih treh letih zabeležili skoraj 100 primerov otrok, starih med pet in sedem let, ki so jih morali zdraviti zaradi anoreksije ali bulimije. Podatki kažejo na to, da so tudi najmlajši otroci pod velikim vplivom fotografij, ki idealizirajo izjemno vitke postave.

Statistični podatki kažejo, da so zaradi motenj hranjenja v Angliji morali zdraviti 197 otrok, starih med pet in devet let, kar je še povečalo zaskrbljenost, da so mladi otroci pod velikim vplivom fotografij v zvezdnih revijah. Podatki iz 35 bolnišnic kažejo, da je bilo 98 otrok v času zdravljenja starih med pet in sedem let, 99 pa starih osem ali devet let. Otrok, starih med 10 in 12 let, je bilo skoraj 400, več kot 1500 pa je bilo starih od 13 do 15 let.

Številke naj bi bile še večje, saj nekatere državne bolnišnice niso želele razkriti podatkov. Nekatere bolnišnice pa so razkrile le podatke o otrocih, ki so jih morali sprejeti zaradi izjemne vitkosti, niso pa želeli razkriti podatkov o otrocih, ki so bili zaradi motenj hranjenja deležni predvsem psihiatričnih terapij. Po podatkih raziskave Inštituta za zdravje otrok Londonskega University Collegea povprečno trije na 100.000 otrok v Veliki Britaniji in na Irskem trpijo za neko vrsto motnje hranjenja.

Podatki zadnjih raziskav kažejo na "alarmantne" trende v družbi, saj se otroci preveč poistovetijo s sporočili iz revij, ki idealizirajo izjemno vitke postave, je prepričana Susan Ringwood, vodja organizacije za pomoč otrokom z motnjami hranjenja B-eat. "Idealna podoba, ki jo oglašujejo za ženske, je podoba deklice, in ne odrasle ženske. Zaradi tega se dekleta bojijo pubertete in bi se ji najraje izognila," je povedala Ringwoodova.

Britansko ministrstvo za zdravje je v zadnjih štirih letih za psihološko zdravljenje motenj hranjenja in posebne programe, namenjene otrokom in mladostnikom, porabilo 400 milijonov funtov. (STA)